

PER  
B-226



Organe officiel de la Coopérative Fédérée de Québec, de la Société des Jardiniers-Maraîchers et de la Société d'Industrie Laitière de la Province de Québec

La Coopérative Fédérée ne se tient aucunement responsable de la matière à lire, pas plus que des annonces que peut publier le Bulletin de la Ferme autres que celles qui la concernent en propre.

Canada, excepté Cité de Québec: \$1.00  
Cité de Québec et pays étrangers: \$1.50  
Pour les sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraîchers: .75

VOLUME XVII, No 32

QUÉBEC

LE 8 AOUT 1929

## Une Couverture Economique

La popularité des Tôles "Fédérée" est basée sur leur qualité, leur durée, leur apparence et leurs bas prix.

Faciles à poser, elles constituent le matériel le plus économique pour faire une couverture permanente. Vous pouvez la poser vous-même.

En nous fournissant les dimensions du toit à couvrir ou des murs à lambrisser, nous pourrions vous fournir gratuitement un estimé du coût de la tôle rendue à votre station.

Les tôles "Fédérée" n'ont pas d'égaux pour la durée, l'apparence, la qualité et les prix.

Demandez nos pamphlets illustrés ainsi que nos listes de prix. Ils vous seront envoyés avec plaisir.

### APICULTEURS!

Améliorez vos chances de vente en utilisant nos

#### Nouveaux Bocaux à Miel

Un produit bien présenté se vend toujours mieux.

| Grandeur:                | 16 onces | 8 onces |
|--------------------------|----------|---------|
| Moins qu'une grosse..... | \$6.80   | \$5.60  |
| De 1 à 5 grosses.....    | 6.70     | 5.50    |
| De 5 à 10 grosses.....   | 6.60     | 5.40    |
| Plus que 10 grosses..... | 6.45     | 5.30    |

En caisses de deux douzaines (caisses gratuites).

### .13 1/2 LA LIVRE

Le nouveau prix de la Ficelle d'engergage.

Les quantités énormes que nous venons de contracter nous permettent de vous procurer la ficelle d'engergage "Fédérée", 650 pieds à la livre, au prix de 13 1/2 sous la livre, prise à nos entrepôts de:

Ste-Rosalie Jct., Hébertville Sta., St-Félicien, Princeville, Québec, Montréal

Si vous désirez vous la faire expédier, le prix sera de 14 sous la livre, et nous payons le fret sur toute commande de 300 livres ou plus.

La Ficelle "Fédérée" porte notre garantie absolue quant à sa qualité, et si vous n'en êtes pas satisfait, votre argent vous sera remis.

Ne retardez pas: commandez immédiatement.

Coopérative Fédérée de Québec

130 St-Paul Est, Montréal -:- (Casier Postal 326)

## PANIER AUX LETTRES

Nos services sont acquis à nos abonnés seulement. Nous ne pouvons donc répondre aux lettres qui ne sont pas signées ou qui ne portent qu'un pseudonyme.

**O.L. Acton Vale.**—Adressez-vous au Service des Publications, Ministère de l'Agriculture, Québec.

**W. F. Fulford.**—Ai-je le droit de faire de la bière avec la recette suivante: 8 gallons d'eau, 4 lbs de sucre, 2 lbs de houblon, 2 gallettes de levain, 1 pinte de malt?

Rép.—Il n'y a rien dans la loi qui défende la fabrication à domicile des vins pour usage domestique. Vous ne pouvez cependant en vendre.

**G. D.**—J'ai un champ de citrouille. Quand les citrouilles sont formées et fleuries, elles séchent et tombent. Veuillez donc être assez bon de me dire de quoi cela dépend.

Rép.—La chute des fruits est généralement attribuable à un phénomène d'humidité ou de sécheresse. Il est cependant difficile de déterminer la cause sans avoir fait l'examen de la plantation. Si la chute n'est pas considérable, il ne faut pas s'en inquiéter outre mesure, parce que l'éclaircissage est un phénomène naturel que la nature se charge de faire lorsqu'il y a abondance de fruits.

**TEIGNE DE L'OIGNON.**—Pour les renseignements demandés à ce sujet, voir notre Page des Marchés.

### CONSULTATIONS DU VÉTÉRINAIRE

Un abonné de St-Marcel.—Je voudrais savoir quel remède employé pour faire disparaître les verrues sur les trayons des vaches.

Rép.—Faites des applications de crayon de nitrate d'argent ou d'une solution, tous les jours. Si les verrues sont pédiculées, coupez-les et appliquez de la teinture d'iode.

**Mme H. M., Ile-aux-Condres.**—Ma jument s'est estropiée dans le fil de fer barbelé. La plaie est profonde et ça saigne beaucoup.

Rép.—Dans ce cas, je vous conseille de faire venir le médecin vétérinaire qui vous guérira cet animal assez promptement.

**Les maladies du cheval.**—La fourchette est ce bourrelet triangulaire de corne souple et ferme que l'on voit entre les talons du pied, et qui contribue beaucoup à son élasticité. Le mot bleime désigne une affection morbide de la partie sensible de la fourchette qui sécrète la corne. Elle peut provenir d'une foule de causes, dont la principale est la macération, ou si l'on veut l'excès d'humidité des pieds, provenant, pour les pieds de derrière, de ce qu'ils sont dans le fumier et l'urine, et pour les pieds de devant, du trop fréquent usage de la bouse de vache comme tampon. Elle se rencontre souvent chez les pouains libres dans une cour dont le sol est mou et humide, et on lui assigne fréquemment pour cause le manque de pression sur la fourchette provenant de l'application de crampons sur les fers. Elle provient aussi, assez souvent, sans aucun doute, d'une disposition particulière de l'ani-

## Gratis pour l'Asthme et la fièvre des foins

Comment soulager les pires attaques. Une méthode étonnante par son effet merveilleux

### ESSAYEZ-LA GRATIS

Si vous souffrez de ces terribles attaques d'Asthme ou de Fièvre des Foins; si vous étouffez comme si chaque respiration devait être la dernière, ne manquez pas d'écrire immédiatement à la Frontier Asthma Co. pour un essai gratuit d'une méthode remarquable. Qu'importe où vous viviez et que vous n'ayiez aucune confiance dans les remèdes, écrivez pour vous procurer un essai gratuit. Si vous avez souffert toute votre vie, si vous avez inutilement fait appel à la science pour enrayer ces terribles attaques d'Asthme, si vous êtes découragé sans espoir, écrivez pour vous procurer cet essai gratuit.

C'est le seul moyen de savoir ce que le progrès moderne peut faire pour vous, en dépit de tous vos déceptions passés dans vos efforts pour vous débarrasser de l'Asthme. Donnez-moi cet essai gratuit. Demandez-le tout de suite. Cette annonce est publiée afin que tous ceux qui souffrent de l'Asthme puissent profiter de cette méthode progressive. Essayez d'abord le traitement gratuit qui est maintenant reconnu par des milliers de personnes comme le plus grand bienfait de toute leur vie. Envoyez le coupon aujourd'hui. N'attendez pas.

COUPON D'ESSAI GRATUIT  
FRONTIER ASTHMA CO.  
3301H Frontier Bldg. 462 rue Niagara,  
Buffalo, N. Y.  
Envoyez l'essai gratuit de votre méthode à

**Dr G.-A. OUELLET, M.V.**  
ST-CASIMIR, P. Q.  
fournira sur demande tous les remèdes pour animaux à des prix raisonnables. D.M.

mal. Elle accompagne aussi souvent un excès de grosseur ou l'enflure des jambes.

**Symptômes.**—Elle se caractérise par un écoulement fétide provenant de la fente de la fourchette, et ayant une odeur très persistante; la corne se détache, elle cesse d'être secrétée, il se forme de profondes crevasses dans la fourchette qui se rapetissent et devient impropre à remplir ses fonctions, puis vient la boiterie plus ou moins forte, suivant la longueur et la nature du chemin que parcourt l'animal; si la voie est dure, inégale et parsemée de pierres détachées, il boite tout bas, si elle n'est pas dure et que sa surface soit unie, le pied devient simplement sensible.

On guérit d'ordinaire assez facilement cette affection en enlevant de la fourchette toute la corne détachée, en dégageant et mettant au vif la surface qui doit sécréter la corne, en appliquant du colomel en quantité sur la surface ainsi dénudée, et en tenant le pied sec. Une ou deux applications sont ordinairement suffisantes pour amener la guérison. Il faut ensuite panser le pied avec du goudron, et il peut être nécessaire d'appliquer une semelle de cuir pour servir de protection pendant quelques semaines, jusqu'à ce que la corne ait assez cru pour recouvrir suffisamment la fourchette malade. Si le mal est constitutionnel, il faut administrer des purgatifs et tenir les pieds bien proprement pour l'empêcher de revenir.

**Rép. à G. T. St-Ephrem.**—On appelle forme des exostoses ou excroissances qui se développent sur le paturon ou sur la couronne. Ces dernières se voient beaucoup plus souvent que les autres. Elles peuvent provenir du périoste, ou bien des fibres cartilagineuses du pied et peuvent être dues à différentes causes: coups, blessures, atteintes, efforts dans la marche, dureté du sol, etc. La fracture ou simplement la fêlure des deux premières phalanges provoquent les formes; il en est de même de certaines affections des parties voisines.

Nous pouvons distinguer des formes phalangiennes et des formes cartilagineuses.

Les formes phalangiennes se développent en différents points des phalanges, le plus souvent au niveau des articulations.

Les formes cartilagineuses se voient aux membres antérieurs surtout et sont dues à ce que les cartilages de prolongement de la troisième phalange subissent l'ossification.

L'hérédité joue ici son rôle et beaucoup d'animaux gagnent des formes sans qu'on puisse reconnaître à celles-ci des causes qui les auraient provoquées. Ils les tiennent des animaux qui leur ont donné naissance et qui eux-mêmes en étaient atteints.

Le diagnostic de cette affection est souvent très difficile au début et est toujours grave, parce qu'il y a beaucoup plus de raison de penser que le mal ira en augmentant, qu'il n'y en a de croire qu'il diminuera. Le pronostic variera selon les dimensions de la tumeur, son origine et l'endroit où elle est placée. En général, les formes volumineuses gênent beaucoup l'animal et occasionnent une boiterie permanente, d'autres n'occasionnent aucune souffrance ni aucun trouble dans la marche.

Pour les formes phalangiennes en général, le pronostic est particulièrement grave quand elles touchent à la boîte cornée ou bien quand elles y pénètrent; pour les formes cartilagineuses, il l'est d'autant plus qu'elles sont situées plus en avant des articulations.—P.

### MALADIE DU PIED DU CHEVAL

**Crevasse du sabot.**—C'est le nom de fissures ou déviation des fibres de la paroi du pied dans le sens de sa longueur. Les expressions crevasse du talon, crevasse de la pince, servent à indiquer dans quelle partie du pied se trouve la fissure. Pour bien comprendre sa nature, il faut se rappeler que la paroi du sabot est formée par l'agglomération de fibres longitudinales retenues ensemble par une enveloppe. La surface intérieure présente aussi une série de lamelles longitudinales recouvrant les lamelles sensibles qui recouvrent l'os du pied, et la surface extérieure est recouverte d'une couche gélatineuse qui empêche l'évaporation de son humidité, et prévient les dommages que pourrait causer l'humidité de l'atmosphère. Conséquemment, tout ce qui tend à détériorer la qualité de l'enveloppe qui tient le tout uni, tend aussi à causer une solution de continuité dans les fibres. Les principales causes sont les suivantes: défaut d'aplomb dans la ferrure, enlèvement de la surface gélatineuse par la rape, contre-coups sur les chemins secs et chauds, ou sur les surfaces durcies par la gelée. Les températures hautes et les températures basses favorisent toutes deux les fissures.

**Symptômes.**—Le premier que l'on aperçoit généralement, c'est le suintement d'un peu de sang venant d'une fissure presque imperceptible dans le côté de la paroi, fissure que, sur examen, l'on verra s'étendre à travers toute l'épaisseur de la croûte. On constate en même temps, d'ordinaire, la boiterie, la chaleur du pied et de la douleur sous l'influence de la pression. On trouve le plus souvent la crevasse au talon, bien qu'elle se rencontre aussi sur le devant du pied. Les pieds de devant y sont plus sujets que ceux de derrière qui, cependant, en sont aussi affectés de la même manière.

Certains pieds sont plus sujets que d'autres aux crevasse, et la prédisposition à cette affection, soit par la qualité de la corne ou la forme du pied, est héréditaire.

**Traitement.**—On suit plusieurs systèmes pour le traitement des crevasse du sabot, tel que, par exemple, celui de les serrer au moyen de plaques de cuivre reliées par des vis, ou de les lier avec un fil de métal, ou avec des clous passés à travers la fissure, et rivés. Le moyen le plus efficace, cependant, consiste à amolir le pied au moyen d'un cataplasme, puis à enlever, au moyen de la rape et d'une plane bien aiguisée, la corne de la surface qui suinte, aussi loin que la crevasse pénètre, et jusqu'à environ un demi-pouce de ses bords, et ensuite à enduire simplement la surface d'onguent de goudron. On doit laisser l'animal inoccupé pendant trois ou quatre semaines, ou jusqu'à ce qu'une nouvelle couche de corne solide se soit formée à un pouce de la couronne. Si, alors, le sabot est supporté par une courroie, et si le fer est appliqué de manière à ce qu'il n'y ait pas de pression sur la paroi immédiatement au-dessous de la crevasse, on pourra faire travailler doucement et modérément l'animal. Il est rare qu'il s'opère une guérison complète, car il se forme facilement entre les lamelles cornées et celles qui sont sensibles des adhérences qui détruisent l'élasticité du pied, et le rendent sujet au retour des crevasse ou séparation des fibres.—P.

NOUS ACHETONS LA CRÈME ET LES ŒUFS A L'ANNÉE

NOUS PAYONS DE HAUTS PRIX

ECRIVEZ-NOUS

**J. Joubert**  
LIMITEE

4141 rue St-André

MONTREAL



AVEZ-VOUS UN CHEVAL QUI MAIGRIT?

Vite, ayez recours au remède souverain

**VIVAT** LE CÉLÈBRE SPÉCIFIQUE POUR LES MALADIES DU CHEVAL.

Poudre des plus énergiques guérissant Toux Souffle, Rhume, Gourme, Asthme. Aussi très efficace comme diurétique dans les cas de Coliques et contre les vers.

Prescrit par des médecins vétérinaires.

Il a obtenu des résultats surprenants dans plusieurs cas tout à fait critiques. Non seulement il arrête les progrès de la maladie, mais il fortifie et donne de l'endurance aux chevaux.

6 Jours de Traitement 50c

Dr. Ed. MORIN & Co., Limitée  
QUEBEC, Qué.



Quand aucun C.V. n'est accessible

et que vous avez un cheval qu'affolent les terribles douleurs de la colique spasmodique aiguë, c'est dès les premières minutes qu'il faut enrayer le mal.

Vous avez un moyen très facile et très efficace d'épargner à vos animaux la maladie et la douleur; c'est de leur donner la

**Dr. Bell's Veterinary Medical Wonder**

DOSE À LA GOUTTE—NON À LA GORCÉE

D'une à trois doses de quelques gouttes chacune dans la bouche du cheval assureront un soulagement rapide et sûr, même dans les cas les plus avancés.

Remède merveilleux pour le traitement de toutes les sortes de douleurs, coliques, fièvres, frissons, toux, dérangements, rétention d'urine, indigestion, dysenterie, épuisement, ou comme tonique pour stimuler l'appétit. Commandez-en aujourd'hui même une bouteille de votre fournisseur ou écrivez à

THE DR. BELL WONDER MEDICINE CO.,  
Kingston, Ontario, Canada.



Votre

**CRÈME**

Expédiez-nous-la cette année, nous payons constamment les meilleurs prix et faisons les remises régulièrement.

**LAITERIE DE QUÉBEC**

75 Avenue du Sacré-Cœur  
QUÉBEC

Un fait indiscutable qui atteste de l'excellence de notre service, c'est que nos expéditeurs de la première heure, sont encore nos meilleurs amis.

### ADMINISTRATION ET PUBLI

Abonnement payable d'avanc

Canada—Excepté cité de Québec...  
Cité de Québec et pays étrangers...  
Pour les Sociétaires de la Coopérative Fédérale de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraîchers

Tarif des annonces 15c. la ligne classifiée 3 sous du mot. Minimum par insertion. Payable d'avance vigueur depuis le 1er octobre 1921

Pour abonnements et annonces, "Bulletin de la Ferme", Limitée, 3 la Couronne (Edifice Guillemette), Case postale 129.—Tél. 2-4297.

Volume XVII—Henri

## L'Agricultu

La terre est une v... choses les plus indispe... manufactures en génér... qu'on lui prodigue et d... tion. Avare et presqu... routinier, elle donne d'... cultivateur intelligent, largesse. Le premier s... tune. (1)

L'ami François et... preuve entre mille de l... tivateurs, mais tous d... pour cause. L'ami Fr... deviennent plus amèr... l'agriculture ne paie pa... il que la première oc... terre, la terre sur laque... où, prétend-il, par un... moins de soucis, on p... ment de ses enfants. victime de l'illusion! de trop cruels remord

Le voisin Baptiste... lui, l'agriculture est le... procure la vie la plus... de le voir une fois, de... c n vaincu de ce qu'il... etats, il marche dans... presque toujours la c... jours dispos, le travail... pas. C'est que ce tra... a rondit la précieuse r... ment de la jeune et... voisin Baptiste, et... les soucis. Il plaint... l'aider de quelque bo... et ce n'est pas toujou... "Vous avez beau jeu, votre affaire; mais qu... abandonne et vous m

La chance que... il lui serait facile de... vous allez en juger, a

L'ami François... cultivateurs, trop no... pectables assurément... routine. De même... terre il y a un demi... a jourd'hui, avec ce... ment graduel du sol, quisait il y a cinquar... q'il demande aux p... que possible; le labo... juste titre du nom... sont pas précisément... et l'aspect de ses ch... pre, comme bien vo... heureux propriétaire... Passons maint... sait comprendre qu... longtemps il s'est a... accroître la fertilité... par des façons donn... fondeur, facilitant a... pluie: les racines de... loppent à plaisir. L

## ADMINISTRATION ET PUBLICITE

Abonnement payable d'avance.

Canada—Excepté cité de Québec... \$ 1.00  
Cité de Québec et pays étrangers... 1.50  
Pour les Sociétaires de la Coopéra-  
tive Fédérée de Québec et de la  
Société des Jardiniers-Maraîchers 75cTarif des annonces 15c. la ligne. Annonce  
classifiée 3 sous du mot. Minimum 75 sous  
par insertion. Payable d'avance. Tarif en  
vigueur depuis le 1er octobre 1928.Pour abonnements et annonces, écrire au  
"Bulletin de la Ferme", Limitée, 37, rue de  
la Couronne (Édifice Guillemette), Québec.  
Case postale 129.—Tél. 2-4297.

## LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès

ADMINISTRATION ET RÉDACTION  
37, DE LA COURONNE,  
QUÉBECORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC  
de la Société des Jardiniers-Maraîchers et de la Société d'Industrie Laitière  
de la Province de Québec.

## REDACTION ET COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux intérêts de  
la ferme et du foyer rural.Elle est rédigée par un comité de techni-  
ciens et de praticiens agricoles, assistés  
de collaborateurs occasionnels et de corres-  
pondants de diverses institutions agricoles.  
Toute collaboration est soumise au contrôle  
du directeur.La correspondance concernant la rédac-  
tion doit être adressée au Directeur du  
"Bulletin de la Ferme", Case postale 129,  
Québec.

Volume XVII—Henri Gagnon, Président.

QUÉBEC, le 8 AOUT 1929

Frs Fleury, Gérant.—Numéro 32

## L'Agriculture qui paie et l'Agriculture qui ne paie pas

La terre est une véritable manufacture où se produisent les choses les plus indispensables à l'homme, et comme toutes les manufactures en général, elle ne produit qu'en raison des soins qu'on lui prodigue et de l'intelligence qui préside à son exploitation. Avare et presque stérile pour le cultivateur négligent et routinier, elle donne d'abondantes récoltes et de larges profits au cultivateur intelligent, ami du progrès, et qui sait la traiter avec largesse. Le premier se ruine sur une terre; le second y fait fortune. (1)

L'ami François et son voisin Baptiste vont nous fournir une preuve entre mille de la vérité de ce fait. Ils sont tous deux cultivateurs, mais tous deux n'aiment pas également leur état, et pour cause. L'ami François se plaint du métier, et ses plaintes deviennent plus amères de jour en jour. Il est convaincu que l'agriculture ne paie pas, que c'est un métier ingrat; aussi n'attend-il que la première occasion qui se présentera pour vendre sa terre, la terre sur laquelle a vécu son père, et aller s'établir en ville où, prétend-il, par un travail moins pénible, et au prix de bien moins de soucis, on peut gagner sa vie et pourvoir à l'établissement de ses enfants. Pauvre insensé, nouvelle et malheureuse victime de l'illusion!... Puisse l'avenir ne point lui ménager de trop cruels remords!

Le voisin Baptiste est loin de tenir pareil langage: pour lui, l'agriculture est le premier et le plus noble des arts, celui qui procure la vie la plus indépendante et la plus agréable, et il suffit de le voir une fois, de s'entretenir un instant avec lui, pour être convaincu de ce qu'il avance. Comme un petit prince dans ses états, il marche dans son champ la tête haute, l'air souriant, presque toujours la chanson sur les lèvres. Toujours gai, toujours dispos, le travail lui paraît léger, et pourtant il ne se ménage pas. C'est que ce travail n'est pas improductif: de jour en jour il a rondit la précieuse réserve qui plus tard pourvoira à l'établissement de la jeune et pétillante famille qui grandit aux côtés du voisin Baptiste, et voilà pourquoi celui-ci ne connaît point les soucis. Il plaint sincèrement l'ami François et surtout veut l'aider de quelque bon conseil, mais ce dernier n'en a que faire, et ce n'est pas toujours sans une certaine aigreur qu'il lui répond: "Vous avez beau jeu, vous, de vanter l'agriculture, vous y trouvez votre affaire; mais qu'un jour la chance qui vous poursuit vous abandonne et vous m'en donnerez des nouvelles."

La chance que l'ami François envie au voisin Baptiste, il lui serait facile de se la rendre également favorable, ainsi que vous allez en juger, ami lecteur.

L'ami François appartient, corps et âme, à cette classe de cultivateurs, trop nombreuse encore parmi nous, gens très respectables assurément, mais partisans obstinés de l'immuable routine. De même son père, d'heureuse mémoire, cultivait sa terre il y a un demi-siècle, de même François la cultive encore aujourd'hui, avec cette différence toutefois que grâce à l'épuisement graduel du sol, il en retire à peine le quart de ce qu'elle produisait il y a cinquante ans. Pour lui, le fumier est une nuisance qu'il demande aux pluies du ciel de réduire et d'emporter autant que possible; le labour qu'il donne à sa terre s'appellerait à plus juste titre du nom de grattage; les semences qu'il emploie ne sont pas précisément de celles qui obtiennent les plus hauts prix, et l'aspect de ses champs, à l'approche de la récolte, est peu propre, comme bien vous pensez, à ranimer le courage de leur malheureux propriétaire.

Passons maintenant chez le voisin Baptiste. Celui-ci sait comprendre que la terre ne donne rien pour rien, et depuis longtemps il s'est appliqué non seulement à maintenir, mais à accroître la fertilité de son champ. Par des labours énergiques, par des façons données à propos, il l'a ameubli à une grande profondeur, facilitant ainsi sa pénétration par l'air, la chaleur et la pluie; les racines des plantes y trouvent de la place et s'y développent à plaisir. Le fumier, il le regarde comme la matière pre-

mière de ses récoltes et il ne se pardonnerait point d'en laisser perdre la moindre parcelle. Il le tient dans sa cour à l'abri des rayons du soleil qui le dessèchent et des averses qui le lavent et en emportent l'essence. Il apporte le plus grand soin à protéger ses champs contre l'invasion des plantes nuisibles, et à cet effet, il varie sagement ses récoltes, faisant toujours précéder une plante salissante et épuisante, d'une plante nettoyante et améliorante. Dans son assolement qu'il suit avec régularité, il accorde la plus large part aux plantes fourragères qui nourrissent les bestiaux et produisent le fumier. En un mot, il cultive selon les règles d'une saine pratique, et lorsque vient le temps de la moisson, ses attelages gémissent sous le poids du travail, et ses granges sont trop peu larges pour recevoir ses récoltes.

N'avons-nous pas tracé là un tableau fidèle, que vous avez sous les yeux dans votre propre paroisse?

Dites-nous, après cela, ami lecteur, où se trouve l'agriculture qui paie et l'agriculture qui ne paie pas.

Au cours d'une visite que nous faisons récemment à Pont-Rouge et à Neuville, nous avons eu sous les yeux de nombreux exemples de cultures bien faites, nous en avons aussi vu d'autres qui laissaient déplorablement à désirer.

Un cultivateur, avec qui nous causions, nous disait: "Le grand défaut de la plupart de nos terres, c'est qu'elles sont, trop grandes pour être bien cultivées avec la main d'œuvre disponible. Les engrais et les efforts sont trop éparpillés."

—Personnellement, êtes-vous satisfait?

—Pourquoi ne le serai-je pas? Je mets de deux à trois mille piastres de côté chaque année.

—Votre terre n'est pourtant pas plus grande que celles de vos voisins?

—Non, mais je m'applique, autant que je le puis, à m'adapter aux méthodes modernes de culture et de vente. La grande affaire, voyez-vous, c'est d'arriver huit jours avant les autres avec des produits de qualité qui sont des primeurs et que nous vendons le double de celui qui arrive sur le marché huit ou quinze jours après nous."

A Cap-Sa, nous avons vu une terre qu'un jeune homme, fils d'un industriel de Québec, est en train de transformer. C'est une terre sablonneuse, épuisée par une culture routinière de plusieurs années, à laquelle il veut rendre sa fécondité primitive par l'emploi d'engrais appropriés et une rotation intelligente. Nous avons confiance qu'il réussira, parce qu'il s'y prend de la bonne manière, et qu'il s'est préparé à la culture par un cours de deux années à l'École d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière. (2)

Des François et des Baptiste, il y en a dans chaque paroisse. Il n'y a qu'un moyen d'augmenter le nombre de ceux qui sont satisfaits: c'est de convaincre les François que ce n'est pas la terre qui est ingrate, mais bien leurs méthodes qui sont mauvaises. C'est la tâche que s'est imposée l'honorable M. Perron et qu'il poursuivra avec toute la ténacité et l'énergie dont il est doué. Cette tâche n'est pas facile, elle demandera des années d'efforts persévérants, mais le ministre de l'Agriculture est de taille à la mener à bonne fin.

(1) Souvent, deux cultivateurs, dans des conditions identiques, produisent une récolte, avec des prix de revient dont la différence saute aux yeux. L'un produit avec profit, pendant que l'autre se ruine. Ne l'oublions pas, l'agriculture est une science, mais l'administration d'une ferme est une affaire. (Jean-Charles Magnan.)

(2) Nous connaissons des cultivateurs du comté de Portneuf, où nous vivons depuis quinze années, qui ont commencé leur carrière sans capitaux et dont la situation est enviable, par le temps qui court. D'autres, malheureusement, ont débuté avec des capitaux et sont en faillite actuellement. Les premiers, doués d'aptitudes et de qualité de l'esprit propres à leur état, sont parvenus à maîtriser les problèmes de leur profession; les seconds, sans compétence, furent vaincus malgré leurs capitaux, par les lois inexorables de la nature. L'administration d'un domaine requiert des aptitudes, des capacités et une préparation... Aujourd'hui, l'agriculture est une industrie, une science. Celui qui en ignore les lois, ou dont les talents sont inférieurs, se dirige fatalement vers la ruine. (Jean-Charles Magnan.)

## PAGE DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

## ON A SAVOIR

## PUDDING AUX PRUNES

1 livre de raisins, 1 livre de raisins de Corinthe, 1 livre de suif, 3/4 livre de miettes de pain, 3/4 livre de cassonade, 3/4 livre de farine, 1/2 livre d'écorce mélangée et sucrée, 1/2 chopine de cognac, 6 œufs, 1/2 cuillerée à thé de maïs et de cannelle, 1 cuillerée à thé de gingembre, 1/2 noix de muscade râpée. Faire bouillir 6 heures et faire cuire à la vapeur pendant 2 heures avant de servir.

*Le Bulletin de la Ferme est le seul organe officiel dont la Coopérative se serve pour se tenir en relation avec ses membres.*

## PUDDING AUX ORANGES

Prendre 4 oranges, les trancher, enlever les noyaux, puis verser dessus 1 tasse de sucre. Faire un flan avec 2 1/2 tasses de lait, 2 cuillerées à thé de cornstarch et les jaunes de 2 œufs et le verser sur les oranges. Bâtrer les blancs d'œuf avec un peu de sucre, les étendre sur le pudding et faire brunir dans le fourneau. Pour être servi froid. La crème fouettée sera encore plus délicieuse pour la garniture.

à suivre

## Choses qui arrivent

Il ne suffit pas toujours de trouver un acheteur pour qu'une chose puisse être considérée comme bien vendue. Il ne suffit pas non plus qu'on nous promette plus cher que les autres, ou plus cher que la Coopérative. Le paiement a son intérêt.

Un cas qui se présentait tout dernièrement mérite d'être porté à la connaissance de nos lecteurs. Voici.

Un fabricant de fromage avait découvert un acheteur, qui lui promettait de payer son fromage plus cher que ce que la Coopérative lui paierait. Il décide de lui expédier toute sa production. Tout allait à merveille. Mais voilà que le paiement d'une expédition se laisse attendre; puis une autre, et enfin, trois expéditions sans qu'il ait reçu un sou de paiement.

Fort inquiet, le fabricant écrit à la Coopérative Fédérée pour qu'elle se charge de l'aider à se faire rembourser ce qui lui est dû. La Coopérative, quelque peu embarrassée de faire semblable démarche, approche l'acheteur en question et réussit à faire payer une partie du fromage et à se faire livrer la balance. Elle a immédiatement envoyé l'argent nécessaire pour payer les patrons qui attendaient depuis près d'un mois la "paye" à laquelle ils avaient droit.

Aux cultivateurs et producteurs qui confient la vente de leurs produits à des gens qu'ils ne connaissent pas, ou à des maisons plus ou moins solvables, nous nous permettons de poser les questions suivantes:

## 1.—Serez-vous payé?

La Coopérative Fédérée est connue. Sa situation financière est excellente. En transigeant avec elle, vous êtes à l'abri de toute perte qui pourrait résulter d'une crise ou d'une faillite. Les expéditeurs n'ont absolument rien à craindre sous ce rapport. Ils ont, à la Coopérative, toutes les garanties possibles.

## 2.—Quand serez-vous payé?

La Coopérative fait ses remises chaque semaine. Il n'y a pas de retards, pas de pertes inutiles de temps. Les patrons n'ont pas à attendre des deux ou trois semaines pour que leur fabricant ait reçu son argent pour faire sa "paye".

## 3.—Que serez-vous payé?

La Coopérative paie toujours les plus hauts prix du marché. Malgré la concurrence très serrée, et pas toujours loyale, qu'elle subit de tous côtés, la Coopérative reste l'organisation qui, au tout temps de l'année, fait les remises les plus élevées. Nulle maison a fait autant qu'elle pour que les cultivateurs obtiennent la pleine valeur de leurs produits. Travailler pour augmenter les profits du producteur, tel est le but de la Fédérée.

Le cas du fabricant, que nous donnons plus haut, est véridique; nous avons sous les yeux tous les documents voulus pour prouver la véracité de ce que nous disons. N'est-ce pas là un exemple qui mérite d'être médité?

Né nous laissons pas trop tôt, ni trop facilement, tenter par des promesses que rien ne garantit. Celui qui promet trop beau est celui aussi qui, la plupart du temps, ne donne pas de suite à ce qu'on attend de lui.

Si la Coopérative n'est pas aussi libérale que certains commerçants en fait de promesses, elle n'en arrive pas moins, à la fin de chaque année, à payer à ses expéditeurs des prix dont la moyenne est plus élevée que celle des autres. C'est là un fait bien reconnu, dont nous avons déjà, dans ces colonnes, donné les preuves.

À la Coopérative, ça prend moins de temps pour être payé. La Coopérative n'attend personne pour fixer le prix de ses remises.

On est sûr d'être payé.

On reçoit la pleine valeur pour ses produits.

**L'ami du cultivateur.**—Le Bulletin de la Ferme est le seul journal qui contienne les remises payées par la Coopérative Fédérée de Québec chaque semaine et les prix des marchés soigneusement révisés jusqu'au moment de mettre sous presse.

Le Bulletin de la Ferme est entièrement dévoué aux intérêts agricoles et chaque numéro contient des articles de fond par des techniciens sur des sujets d'actualité.

On trouve en outre dans le Bulletin de la Ferme une chronique des principaux événements mondiaux, une causerie pour les enfants avec concours, une page féminine, une page de consultations légales gratuites, une Boîte aux lettres et le Service de notre vétérinaire, sans compter les nouvelles de la semaine résumées pour les gens pressés.

Un seul numéro peut valoir plusieurs fois le prix de l'abonnement.

## Activités dans nos Coopératives locales

## St-Aimé de Richelieu

Il se tenait, le 30 juillet dernier, une magnifique assemblée de coopérateurs à St-Aimé de Richelieu. Plus de 80 coopérateurs se réunissaient pour étudier ensemble un des problèmes agricoles les plus intéressants: celui de la vente des produits de ferme, et particulièrement la vente des animaux vivants.

L'assemblée était sous la présidence de M. L.-A. Perreault, inspecteur de beurseries et de fromageries et président de la Coopérative locale affiliée de St-Aimé. M. l'Agronome J.-A. Fillion était présent, ainsi que M. J.-B. Cloutier, Inspecteur des Coopératives de la Province, et M. Raoul Dumaine, Directeur du Service de Propagande de la Coopérative Fédérée de Québec.

M. Cloutier, dans une conférence très instructive et surtout très pratique, exposa les multiples avantages qui découlent de la coopération. Il en fit voir, non seulement les avantages financiers qui en peuvent découler, mais encore les services divers qu'on en peut retirer au point de vue production, qualité des produits et renseignements sur les marchés. "Il ne suffit pas de savoir bien produire, il faut, en plus, savoir quoi produire et surtout quand et comment vendre."

La conférence de M. Dumaine était, ni plus ni moins, que le complément de celle de M. Cloutier. Il exposa aux cultivateurs quelles devaient être les qualités que les producteurs devaient s'efforcer de donner à leurs produits pour arriver à satisfaire les exigences de nos grands marchés. "Produire pour produire, sans se soucier des goûts de ceux à qui nous voulons vendre, c'est presque infailliblement produire à perte. Le consommateur, étant celui qui paye, doit avoir un mot à dire sur ce que doit être la qualité de ce qu'il achète." Le but de la vente en coopération, s'il consiste à aider à réduire les frais de la mise en vente, a aussi un autre objet: celui d'aider au producteur à mettre sur le marché un article qui soit capable de s'attirer la faveur des acheteurs. C'est pourquoi les organisations coopératives se font toujours un devoir de pratiquer la classification.

M. l'Agronome Fillion, de son côté, fit voir, par des exemples pratiques, ce que l'on peut attendre de la coopération. Il dit un mot de l'une des fonctions importantes de la coopération: éliminer les intermédiaires inutiles. Et en terminant il eut un mot qui mérite d'être bien médité par tous ceux qui s'intéressent à la coopération: "Les produits dont vous confiez la vente à votre coopérative contribuent à augmenter l'influence de celle-ci, pendant que ceux qui sont vendus par d'autres voies constituent une arme que l'on met dans la main de ceux-là même contre lesquels les cultivateurs doivent se protéger."

La Coopérative de St-Aimé est réputée comme une des plus prospères de la Province et c'est l'intention de ses membres de lui faire continuer son œuvre éminemment utile et profitable.

M. F.-X. Thérout, nouvellement nommé secrétaire de cette Coopérative, est un homme qui promet beaucoup et sur lequel les membres de cette organisation peuvent compter pour continuer le travail déjà commencé.

## St-François-du-Lac

La Coopérative de St-François-du-Lac tenait son assemblée générale le 31 juillet dernier. Une soixantaine de membres se sont rendus à l'appel de leur président, M. Hervé Morvan, et de M. le Notaire G. Léveillé, secrétaire.

On procéda aux élections. M. René Courchesne, qui exerçait les fonctions de secrétaire depuis au delà d'un an, présenta sa démission, étant trop occupé par ailleurs pour continuer de s'occuper aussi activement qu'il le désirerait des intérêts de la Coopérative, dont les activités toujours croissantes exigent plus de temps qu'il n'en peut disposer. M. le Notaire G. Léveillé fut élu secrétaire "pro tempore".

Plusieurs conférenciers avaient été invités: M. J.-E. Boivin, agronome du comté d'Yamaska, M. J.-B. Cloutier et M. Raoul Dumaine. Les questions de coopération, de production, de vente et d'exigences de nos marchés furent les sujets qu'ils traitèrent.

M. le Curé de St-François, qui était présent à cette assemblée, dit quelques mots qui furent beaucoup goûtés. Après avoir commenté les conférences qui avaient été faites, il ajouta: "MM. les Conférenciers ont dû être flattés de l'attention avec laquelle vous les avez écoutés. J'espère que vous ferez plus qu'écouter et que vous mettrez en pratique les excellents conseils qu'ils vous ont donnés."

(Suite à la page 715)

## NOTES ET

Les feux de forêt font des efforts surhumains que dans le Québec, cette saison sous ce rapport: nous n'avons des abatis et pas un seul pions-en la divine Providence.

Nos félicitations à M. d'agent spécial du service a à son crédit dix ans de t et comme inspecteur des s'est acquis l'estime de tou Roy continuera à rendre d vince.

La classification a, doi aujourd'hui pour tous les p Celui qui produit du ne produit que du No 2 ou Il n'en coûte pas plus pour produire un poulet N

Protégeons nos oiseaux rôle bienfaisant joué dans vore, qui nous vaut, chac plus en moissons. On ne vore, toute végétation ut prairies seraient ravagées rieusement. Aux Etats-U ment d'agriculture porten vées par les oiseaux insecte notre gratitude et à notre

Le mouton de la Nc sur le marché anglais qu C'est que les Zélandais se demandé par le public cor un mouton pas trop gras livres.

Au Canada, la deman le gouvernement fédéral l'élevage des races de mo dance du marché.

Au feu !—Il ne se pa: gistre des pertes considér Et l'on peut affirmer l'imprudence ou à l'ignora

La statistique nous s: sont de beaucoup plus con Le temps est arrivé tion, pour enseigner les f Il serait peut-être même quiconque cause un incer

La terrible typhoide. die redoutable exerce le dans les puits qu'elle se co

Une once de prévent Les souffrances, l'an de typhoide devraient no

Nettoyons donc les p la maison et pour les étab porteuses de germes, et s nes et dans nos logis.

Rien de ce qui peut s: devraient être toléré dans

La plus constante v terrible peste de la typhoi

Une 2e invasion de chenilles à houppes blanch aux arbres fruitiers et au de nouveau leur apparit titue une véritable épidé Georges Maheux, entom sont ici depuis environ t tances visqueuses ont ét des arbres et les chenill Le meilleur moyen de fair c'est d'arroser les arbres a dans 40 gallons d'eau.

À Québec, malheur teindre la cime des arbres grande utilité à l'heure ac

EC

ANGES

cher, enlever les  
de sucre. Faire  
2 cuillerées à thé  
œufs et le verser  
lancs d'œuf avec  
le pudding et faire  
re servi froid. La  
délicieuse pour la

locales

assemblée de  
teurs se réunis-  
s les plus inté-  
ieulièremment la

reault, inspec-  
pérative locale  
présent, ainsi  
la Province, et  
e de la Coopé-

et surtout très  
de la coopéra-  
rs qui en peu-  
peut retirer au-  
gements sur les  
en plus, savoir

is, que le com-  
rs quelles de-  
rcer de donner  
de nos grands  
oûts de ceux à  
oduire à perte.  
ot à dire sur ce  
ente en coopé-  
a vente, a aussi  
le marché un-  
s. C'est pour-  
voir de prati-

exemples pra-  
dit un mot de  
er les intermé-  
ite d'être bien  
"Les produits  
t à augmenter  
s par d'autres  
ceux-là même

des plus pros-  
e lui faire con-

e cette Coopé-  
l les membres  
e travail déjà

semblée géné-  
sont rendus à  
le Notaire G.

ui exerçait les  
sa démission,  
r aussi active-  
nt les activités  
peut disposer.

Boivin, agro-  
oul Dumaine.  
d'exigences de

assemblée, dit  
commenté les  
férenciers ont  
écoutés. J'es-  
n pratique les

## NOTES ET COMMENTAIRES

**Les feux de forêt** font rage dans la partie nord d'Ontario, en dépit des efforts surhumains que l'on tente pour enrayer cette dévastation. Dans le Québec, cette saison, nous avons été particulièrement favorisés sous ce rapport: nous n'avons eu que des incendies insignifiants dans des abatis et pas un seul pied de bois marchand n'a été brûlé. Remercions-en la divine Providende et redoublons de vigilance.

**Nos félicitations** à M. L.-C. Roy, qui vient d'être appelé au poste d'agent spécial du service d'agriculture du Canadien National. M. Roy a à son crédit dix ans de travail au service de l'Agriculture provinciale, et comme inspecteur des agronomes du district des Cantons de l'Est il s'est acquis l'estime de tous ses confrères. Dans cette nouvelle spère, M. Roy continuera à rendre de précieux services à l'agriculture et à sa province.

**La classification** a donné de si excellents résultats qu'on la réclame aujourd'hui pour tous les produits, fruits, œufs, beurre, grains, laine, etc. Celui qui produit du No 1 a plus de chance de réussir que celui qui ne produit que du No 2 ou du No 3.

Il n'en coûte pas plus, par exemple, pour élever un poulet No 1 que pour produire un poulet No 2, et le premier se paye beaucoup plus cher.

**Protégeons nos oiseaux.**—Nous n'apprécions pas suffisamment le rôle bienfaisant joué dans le domaine économique par l'oiseau insectivore, qui nous vaut, chaque année, au Canada, pour \$125,000,000 de plus en moissons. On ne semble pas réaliser que sans l'oiseau insectivore, toute végétation utile disparaîtrait rapidement du pays. Nos prairies seraient ravagées par les insectes qui les envahiraient victorieusement. Aux Etats-Unis, les estimés les plus modestes du département d'agriculture portent à \$225,000,000 la valeur des moissons sauvées par les oiseaux insectivores. D'aussi utiles auxiliaires ont droit à notre gratitude et à notre protection.

**Le mouton** de la Nouvelle-Zélande commande un meilleur prix sur le marché anglais que le mouton de la Grande-Bretagne même. C'est que les Zélandais se sont appliqués à produire la sorte de mouton demandé par le public consommateur. Le mouton qui fait prime, c'est un mouton pas trop gras, et dont la carcasse ne dépasse pas quarante livres.

Au Canada, la demande est pratiquement la même. C'est pourquoi le gouvernement fédéral a décidé d'encourager plus particulièrement l'élevage des races de moutons pouvant le mieux satisfaire cette tendance du marché.

**Au feu!**—Il ne se passe pas de jours sans que la chronique n'enregistre des pertes considérables causées par le feu. Et l'on peut affirmer que 90 pour cent de ces pertes sont dues à l'imprudence ou à l'ignorance.

La statistique nous apprend que les pertes par le feu au Canada sont de beaucoup plus considérables que dans les pays européens.

Le temps est arrivé de lancer une vigoureuse campagne d'éducation, pour enseigner les précautions à prendre afin d'éviter l'incendie. Il serait peut-être même opportun d'édicter des peines sévères contre quiconque cause un incendie par imprudence ou par négligence.

**La terrible typhoïde.**—C'est durant le mois d'août que cette maladie redoutable exerce le plus de ravages. C'est quand l'eau est basse dans les puits qu'elle se contamine le plus aisément.

Une once de prévention vaut mieux que des tonnes de remèdes. Les souffrances, l'anxiété et les dépenses qu'entraîne une épidémie de typhoïde devraient nous inciter à ne rien négliger pour les éviter.

Nettoyons donc les puits et les sources d'alimentation de l'eau pour la maison et pour les étables, faisons une guerre sans merci aux mouches porteuses de germes, et soyons d'une extrême propreté sur nos personnes et dans nos logis.

Rien de ce qui peut servir de refuge ou de véhicule aux bacilles ne devraient être tolérés dans nos maisons et nos bâtiments.

La plus constante vigilance est la meilleure sauvegarde contre la terrible peste de la typhoïde.

**Une 2e invasion de chenilles à houppe blanche.**—Les fameuses chenilles à houppe blanche (Hémérocampe) qui ont fait tant de ravage aux arbres fruitiers et aux arbres d'ornement, il y a deux ans, ont fait de nouveau leur apparition. A certains endroits, leur invasion constitue une véritable épidémie. Rencontré par notre représentant, M. Georges Maheux, entomologiste provincial, a déclaré que les chenilles sont ici depuis environ trois semaines. A plusieurs endroits des substances visqueuses ont été placées comme une ceinture sur le tronc des arbres et les chenilles ne peuvent se rendre jusqu'aux feuilles. Le meilleur moyen de faire la lutte à ces insectes, a ajouté M. Maheux, c'est d'arroser les arbres avec de l'arséniate de plomb—deux à trois livres dans 40 gallons d'eau.

A Québec, malheureusement, les pulvérisateurs capables d'atteindre la cime des arbres font généralement défaut. Ils seraient d'une grande utilité à l'heure actuelle.

II<sup>ème</sup> Leçon d'Agriculture

## Division mécanique des sols

La classification des sols est assez simple: sables, argiles, terres mixtes et leurs subdivisions, telles que terres argilo-sableuses, les terres sablo-argileuses, avec de plus les sols spéciaux, tels que les sols crayeux, dont nous n'avons pas besoin de nous occuper, vu que nous n'en avons pas en province de Québec. Ces derniers sols sont très agréables à cultiver, n'étant jamais assez mouillés pour ne pouvoir être labourés, ni assez secs pour griller les récoltes, et convenant parfaitement aux moutons.

Si quelqu'un désire faire une analyse mécanique de son sol, il peut s'y prendre de la manière suivante: avec un tamis, séparez les parties les plus grossières, les pierres, etc., des autres plus fines, que vous faites soigneusement sécher. Prenez de celles-ci, disons ¼ d'once, et mêlez-les parfaitement dans une demie chopine d'eau, en les brassant bien pendant quelques minutes. Laissez reposer une minute, ou à peu près, le mélange, afin de donner au sable une chance de gagner le fond, et puis versez l'eau boueuse dans un autre vase—faites cela rapidement, et si vous croyez qu'il est resté de l'argile avec le sable, lavez-le de nouveau et agissez comme auparavant. Vous avez ainsi les deux substances séparées, dans deux vases, et lorsque l'eau surnageant, qui sera bientôt clarifiée, aura été enlevée, vous pourrez faire sécher et peser le sable et l'argile.

Les tables ci-jointes montrent dans quelle proportion on trouve généralement ces deux matières, le sable et

l'argile, dans nos sols:

| Nom du sol                 | Quantité de sable par cent |
|----------------------------|----------------------------|
| Sable.....                 | 80 à 100                   |
| Terre sablo-argileuse..... | 40 à 60                    |
| Argilo-sableuse.....       | 40 à 20                    |
| Argile.....                | 20 à 20                    |

Nous ne croyons pas que, de ce côté-ci de l'Atlantique, nous ayons de véritables argiles; dans tous les cas, nous n'avons rien vu de plus compacte qu'une terre mêlée argilo-sableuse, qui est le meilleur de tous les sols, attendu qu'en l'engraisant et le cultivant convenablement on le rend meuble et friable; il retient bien l'engrais, et poussera ce que vous voudrez, si vous le lui demandez comme il faut. Il n'y a rien ici qui ressemble, par exemple, à l'argile d'Oxford, qui peut "arrêter" quatre vagues de chevaux. On voit donc que, ce que l'on a été dans l'habitude d'appeler des sols légers est plus pesant qu'on ne le croit; l'argile étant légère met plus de temps à se déposer que le sable, qui s'enfonce immédiatement, dans l'expérience que nous venons d'indiquer. Ainsi, lorsque le cours d'une rivière est soudainement barré par un obstacle quelconque, on trouve le long de ses bords, à la partie supérieure, du gravier, plus bas du sable, et plus bas encore, de l'argile; ce que vous pourrez voir l'un de ces jours à Chambly en examinant le Richélieu depuis le Bassin en montant jusqu'au "Pont Yule".

Nous verrons dans notre prochaine leçon comment se fait l'analyse chimique des sols.

## Activités dans nos Coopératives

(Suite de la page 714).

On remarquait à cette assemblée un nombre assez grand de cultivateurs de St-Pie, de St-Gérard et de St-Elphège, et tous ont manifesté le désir de profiter des avantages qui leur sont offerts par la coopération.

## St-Guillaume d'Yamaska

Les membres de la fabrique de mise en conserve de St-Guillaume tenaient une assemblée fort intéressante, jeudi, le 1er août, dans le but de se préparer à la saison de mise en conserve qui commence.

MM. Cloutier, Dumaine et Boivin donnèrent chacun une conférence. Les cinquante personnes présentes ne ménagèrent pas leur attention, pas plus que leurs applaudissements, car il leur fut exposé certains points de vue sur la question de la production et de la vente des conserves alimentaires, dont chacun profitera certainement.

Cette fabrique de mise en conserve rend de grands services à la paroisse de St-Guillaume; il se trouve même certaines localités avoisinantes qui utilisent cette fabrique, notamment St-Eugène, qui fournira à la fabrique de St-Guillaume plus de tomates que la paroisse de St-Guillaume elle-même.

M. le Président, M. Adolphe Vincent, est des plus optimistes sur les possibilités qui s'offrent aux cultivateurs de sa paroisse, grâce à cette fabrique de mise en conserve. Assisté de M. J.-A. Belisle, secrétaire, et de M. J.-A. Vanasse, gérant, il est assuré de faire donner à la fabrique un rendement qui ne décevra pas les membres. Les succès des années passées permettent de croire que, maintenant que les difficultés des débuts sont surmontées, il sera possible de réaliser des profits appréciables. L'enthousiasme des membres présents à cette assemblée augure bien, et nous sommes persuadés que l'année 1929 sera une des meilleures que l'on ait connues à la fabrique de mise en conserve de St-Guillaume.

**La coopération.**—Paroles à méditer: "Les lois actuelles protègent suffisamment la coopération pour que l'on puisse dire que les échecs de la coopération ne proviennent pas des lois, mais d'une insuffisante aptitude de notre classe agricole, jusqu'ici, à se servir de cette force."—S. G. Mgr Courchesne, évêque de Rimouski.

Ces paroles sont assez claires pour n'avoir pas besoin de commentaires.

## NOTES ET COMMENTAIRES

La coopération est un remède à la vie chère par la suppression des intermédiaires inutiles et coûteux et par les conditions meilleures où se font les achats par suite des grandes quantités traitées.

La loi des mauvaises herbes a été passée dans l'intérêt de la communauté. Toute loi impose une restriction de la liberté individuelle. Ainsi vous n'avez pas le droit de laisser infester vos champs par toutes sortes de mauvaises herbes, parce que celles-ci pourraient se propager dans le champ du voisin, et que celui-ci peut exiger d'être protégé contre votre négligence.

Il y a des gens dont la mentalité est ainsi faite qu'ils critiquent toutes les lois, même les meilleures. Que de récriminations n'avons-nous pas entendu contre les mesures prises pour l'extirpation de la tuberculose bovine ! Et cependant est-il loi plus opportune et plus utile ?

L'intérêt de la communauté prime l'intérêt individuel. Celui qui ne veut pas le comprendre n'est rien moins qu'un sauvage. Restriction et pénalités sont nécessaires pour empêcher la propagation des mauvaises herbes ou d'une épidémie, pour nous protéger contre les négligents et les imprudents de tout acabit.

Une exposition pour cercles de fermières.—Tous les cercles de fermières de la province sont invités à prendre part à une grande exposition de travaux domestiques qui aura lieu à la Pointe au Pic, près de la Malbaie. Cette exposition sera tenue dans le somptueux Manoir Richelieu de la Canada Steamship Lines, sous les auspices du Ministère de l'Agriculture. Le gouvernement paiera tous les frais de transport, aller et retour, des exhibits que les cercles voudront bien envoyer. Les plus beaux seront vendus sur place et le produit de la vente sera retourné aux fermières. C'est mademoiselle Véronique Durand qui sera en charge de l'exposition et s'occupera de la vente des exhibits. Le ministère de l'Agriculture acceptera comme exhibits les couvertures de laine, couvre-pieds à patrons et catalogues de lits; les tapis et carpettes tissés, crochétés ou tressés; la toile, l'étoffe et les homespuns, (flanelles barrées, carreaux ou de couleurs diverses). Tous ces ouvrages doivent être neufs, de bon goût et de nuances bien assorties.

Les mauvaises herbes.—Pas moins de 600 espèces de plantes pouvant être classées comme mauvaises herbes ont été découvertes entre le Lac Supérieur et l'Atlantique, dans une inspection conduite par la Division Botanique de la Ferme Expérimentale d'Ottawa. Outre les plantes natives du Canada, on a découvert grand nombre de variétés introduites, surtout dans les environs des ports de mer. Même dans des districts comparativement nouveaux comme le Lac St-Jean, Chicoutimi et le Nord de Québec, on n'a pas trouvé moins de 165 espèces de mauvaises herbes, dont 65 pour cent importées et plusieurs contenant des propriétés dangereuses.

La conclusion s'impose: c'est que les mauvaises herbes sont la rançon du développement et du progrès; elles suivent le colon, l'ouvrier de chemin de fer et le bûcheron; elles vont où vont le commerce et l'industrie.

## L'agriculture en Abitibi

A une récente réunion d'agriculteurs à Amos, M. Authier s'empresse d'exposer les intentions du gouvernement de Québec au sujet de l'agriculture. Il rappela comment l'honorable M. Caron a préparé les différents facteurs qui permettent aujourd'hui à son successeur, l'hon. M. Perron, de lancer une grande offensive pour atteindre de nouveaux degrés de progrès. Il rappela les principaux passages du programme de l'hon. M. Perron et expliqua que le ministre fait actuellement faire une enquête dans l'Abitibi sur la situation agricole et les moyens de la consolider. M. le professeur Fontaine, de l'Institut d'Oka, qui est un des officiers les plus en vue du ministère, est chargé de diriger cette enquête, qu'il a commencée dès le lendemain de l'entente entre le ministre et le député d'Abitibi. M. Fontaine demeurera dans la région le temps nécessaire pour compléter ses renseignements, et il fera immédiatement après son rapport à l'hon. M. Perron.

M. Authier parla ensuite des autres questions les plus importantes, comme le drainage des terres, l'industrie laitière, l'élevage, l'aviculture, etc. Il a obtenu vingt mille dollars du gouvernement pour aider à l'amélioration des cours d'eau. Le gouvernement paie le transport des vaches laitières que nos cultivateurs font venir du bas de la province. Un instructeur en aviculture, particulièrement compétent, est à la disposition des éleveurs de volailles. M. Authier loua le zèle des agronomes de l'Abitibi et il promit de mentionner aux autorités du ministère le grand intérêt que nos cultivateurs portent actuellement à la question agricole, intérêt qui devrait leur valoir de nouvelles attentions et de nouvelles faveurs des pouvoirs publics. M. Authier traita aussi du crédit agricole, dont il s'est toujours fait le champion depuis qu'il représente le comté d'Abitibi. La commission du Prêt agricole sera en fonctions dans quelques jours. Pour l'information de nos lecteurs, nous en dirons le fonctionnement dans notre prochain numéro.

## C'est la faute à Papineau

D'après les derniers renseignements officiels, la récolte promet d'être bonne, en grains et en légumes, en province de Québec. Notre climat n'est donc pas si rigoureux, si sévère, qu'il ne puisse nous empêcher d'avoir de bonne récoltes. Il n'y aura donc que ceux qui se livrent encore à une culture routinière qui ne partageront point cette heureuse fortune ! Profiteront-ils de cette bonne leçon qui leur est offerte, pour se livrer à une culture raisonnée et partant rémunératrice ? Nous le souhaitons et nous l'espérons.

Généralement, lorsque les récoltes manquent, on s'en prend aux caprices des saisons, ou bien encore l'on dit bénévolement: c'est le bon Dieu qui le veut ! C'est fort commode, mais ce n'est pas toujours rigoureusement vrai. Qu'on fasse en agriculture une bonne part aux cas de force majeure, mais qu'on rende les cultivateurs négligents ou routiniers irresponsables de leurs déceptions, il nous semble que c'est aller trop loin.

Il faut en convenir, les rigueurs de l'atmosphère ne sont pas les seules causes des mauvaises récoltes; car avec un peu d'observation, on verra dans presque toutes les paroisses de nos campagnes, un propriétaire dont les champs promettent une bonne récolte, tandis que le propriétaire voisin n'aura dans ses champs que des grains d'une chétive apparence et des pacages à peine suffisants pour l'entretien de ses animaux; le trèfle n'y pousse point, la mousse est tout ce que peut lui rendre son sol entièrement appauvri.

Il y a donc d'autres causes, qu'on aurait tort de passer sous silence, qui provoquent une mauvaise récolte, comme, par exemple, l'emploi de graines défectueuses pour semence, la lésinerie dans les fumures, le retour trop fréquent des mêmes plantes aux mêmes places, et enfin les labourages trop superficiels. Pour ce qui est des prairies, on mesquinera pour l'achat des graines propres à les entretenir, tel que le trèfle par exemple. Nous connaissons un cultivateur qui, pour grainer ses prairies, n'a recours qu'aux balayures de ses fenils. Aussi c'est à peine s'il peut entretenir quelques têtes de bétail, tandis que son voisin en garde le double sur un moindre espace.

Si, au lieu d'employer une semence mal conditionnée, on avait recours à d'excellentes graines, on aurait partout et le plus souvent une bonne récolte.

La lésinerie dans les fumures n'est pas étrangère non plus aux mauvaises récoltes.

Le retour trop fréquent des mêmes plantes aux mêmes places est positivement un fléau. Il n'y a pas de terre qui puisse résister longtemps à ce travail forcé, épuisant, si nous ne rendons pas au sol ce que nous lui empruntons.

Les labourages profonds, nous ne saurions trop le répéter, sont plus que jamais de nécessité absolue. Ceci ne veut pas dire qu'ils soient partout réalisables du jour au lendemain. Il est évident que dans les terrains à sous-sol argileux, il faut y procéder avec prudence, c'est-à-dire graduellement. C'est en automne qu'il convient de les entreprendre, et si après avoir ramené de la terre neuve ou vierge à la surface, en petite quantité chaque fois, on avait le bon esprit d'y mettre du fumier en couverture, elle deviendrait rapidement fertile.

Celui qui persiste à écorcher misérablement la terre, c'est-à-dire à cultiver constamment dans une couche arable épuisée, fatiguée à l'excès, échoue de plus en plus dans ses récoltes.

Le plus souvent, dans toutes nos déceptions, nous ne cessons d'en accuser à tort notre climat, notre température, le gouvernement ou Papineau; cependant, il est constaté que le climat de notre pays est aussi favorable à une bonne culture que dans aucun autre pays; mais comme dans tous les pays où l'agriculture est en honneur, où le travail de la culture se fait avec intelligence, il faut vaincre la routine pour se livrer à une culture raisonnée; pour y arriver, il suffit de tenter, avec l'aide de l'agronome, quelques expériences qui ne nécessitent pas trop de frais. Si vous voyez votre voisin réussir au moyen de quelque procédé nouveau, suivez son exemple et demandez-lui conseil. Visitez les fermes et les champs de démonstration et profitez des leçons de choses qu'ils comportent.

## INDUSTRIE LAITIÈRE

### Les canadiens prennent l'habitude du fromage !

"Le fromage n'occupe pas la place qui lui convient dans notre système diététique canadien. Un fromage bien fait, bien mûri, est hautement nutritif, facile à digérer et comme aliment ordinaire devrait se trouver plus communément sur nos tables."

La compétence pour la déclaration précitée est madame Laura Rose Stephen, d'Ottawa, Conférencière de l'Institut Féminin, et auteur de "Farm Dairying". Madame Stephen, qui est une autorité en ce genre de sujets, poursuit:

"Un coup d'œil sur la composition du fromage canadien ordinaire ne peut manquer de nous convaincre quant à sa haute valeur nutritive—36% de gras de beurre—et il n'existe pas au monde de matière grasse meilleure au point de vue de la santé et de plus appétissante que celle qui se trouve dans le lait—26% de caséine et

albumine—ce sont là les producteurs constituants de muscles et ils sont de qualité supérieure. Vu que le fromage est un aliment condensé, il offre une source de protéine excellente et bon marché. Il existe 4% de cendre dans le fromage, qui contient une grande partie de la chaux du lait, laquelle est des plus essentielles à la construction des os composant nos corps. Le pourcentage moyen de l'eau dans le fromage est de 34%.

Un grand nombre de gens disent: "Je ne puis pas manger de fromage"—et pourquoi? C'est qu'ils couronnent un repas pesant et complet par un morceau généreux de fromage et accusent ce dernier seul de causer l'attaque d'indigestion qui s'en

(Suite à la page 730)

## GRAN

### Préparation

Par O

Nous avons déjà publié la bouillie bordelaise. Pour l'ont pas conservée, nous en avons de la conserver précieusement. Nous pouvons répéter indéfiniment trop monotone.

La Bouillie Bordelaise est un liquide contenant normalement 4 litres de cuivre (vitriol bleu), 4 livres de 40 gallons d'eau. On s'en sert en tant que traitement en horticulture pour grand nombre de maladies des plantes. C'est un préventif, parce qu'une maladie implantée dans une culture trop tard pour la contrôler. L'usage qu'on prépare à la maison est plus efficace et généralement plus efficace que celle qui se prépare avec des produits achetés, à condition qu'elle soit bien préparée. Voici la manière de préparer la bouillie bordelaise:

### POUR UNE PETITE SUPER

Méthode du tonneau.—Mettre 25 à 30 gallons d'eau dans un tonneau, faire fondre 4 livres de vitriol dans un sac dans le fond du tonneau à l'eau. Dans un autre tonneau quelconque, faire éteindre et bier 4 livres de chaux vive dans 2 ou 3 gallons d'eau, de manière à faire un lait de chaux. On versera le lait de chaux dans le tonneau en écoulant. Ajouter lorsqu'il y a des insectes à détruire du poison, soit 2 livres d'arsenic au plomb, soit 1 1/2 livres de vert de gris, 1 livre d'arséniate de chaux. Ces quantités peuvent être augmentées ou diminuées selon le besoin. Après avoir ajouté l'eau pour faire 40 gallons, la bouillie est prête pour l'emploi.

### POUR UNE GRANDE SUPER

Méthode des cuves.—La méthode des cuves permet de préparer la bouillie d'avance, en faisant ce qu'on appelle des solutions-mères ou solutions trées. Remplir deux cuves d'eau, l'une de 100 gallons de vitriol qu'il faut dissoudre dans 100 gallons d'eau, dans l'une de ces cuves, y mettre autant de chaux (livres) qu'il y a de gallons d'eau, obtient ainsi deux solutions-mères. Pour préparer la B. B. avec ces solutions, il suffit de mettre dans un tonneau 30 gallons d'eau et de verser dans ce tonneau 4 gallons de chacune des solutions-mères. Mettre ensuite le tonneau à l'écoulement pour faire la bouillie. Toujours passer au tamis pour enlever les impuretés.

### Le traitement

La culture du lin à filasse prend un grand développement en raison de la somme considérable d'ouvrage qu'exige l'arrachage de la filasse. Le Service de la filasse des Fermes Expérimentales a essayé dernièrement le lin avec la faucheuse à rucher à la main et il a constaté que la récolte faite de cette façon est plus productive. Dans la culture du lin à filasse, la coutume d'arracher la paille en bottes dont on fait des moles laisse sécher sur le champ. On coupe ensuite la récolte au moulin pour enlever la graine et on enlève cette paille égrenée est transportée dans un champ de rouissage où on l'étend. Lorsque le rouissage est terminé, on coupe la partie ligneuse de la filasse et on la sépare aisément de la filasse. Cette paille encore une fois est mise en bottes et on la ramène au moulin pour la faire broyer et teindre. Les manutentions d'une filasse ajoutent beaucoup à la production de la filasse. Le Service de la filasse a fait dernièrement la filasse de deux méthodes: tandis que d'un acre était traité de la filasse, on en a traité de l'autre côté, était coupé à la faucheuse et laissé étendu sur le sol, à l'

## GRANDE CULTURE

## Préparation de la Bouillie Bordelaise

Par OMER CARON, Botaniste.

Nous avons déjà publié plus d'une fois la manière de préparer la bouillie bordelaise. Pour les nouveaux abonnés et pour ceux qui ne l'ont pas conservée, nous en répétons ici la formule. Nous vous conseillons de la conserver précieusement, car vous comprendrez que nous ne pouvons répéter indéfiniment un même texte, cela deviendrait par trop monotone.

La Bouillie Bordelaise est un liquide qui contient normalement 4 litres de sulfate de cuivre (vitriol bleu), 4 livres de chaux et 40 gallons d'eau. On s'en sert en agriculture et en horticulture pour prévenir un grand nombre de maladies des plantes. C'est un préventif, parce qu'une fois la maladie implantée dans une culture, il est trop tard pour la contrôler. La bouillie qu'on prépare à la maison est plus économique et généralement plus efficace que celle qui se prépare avec des poudres achetées, à condition qu'elle soit bien faite.

Voici la manière de préparer chez-soi la bouillie bordelaise:

## POUR UNE PETITE SUPERFICIE:

**Méthode du tonneau.**—Mettre environ 25 à 30 gallons d'eau dans un tonneau. Y faire fondre 4 livres de vitriol en le suspendant dans un sac dont le fond seul touche à l'eau. Dans un autre tonneau ou vaisseau quelconque, faire éteindre et bien mélanger 4 livres de chaux vive dans 2 ou 3 gallons d'eau, de manière à faire un lait. Le lendemain, on versera le lait de chaux dans le tonneau en le eoulant. Ajouter du poison lorsqu'il y a des insectes à détruire. Ajouter du poison, soit 2 livres d'arséniate de plomb, soit 1½ livres de vert de Paris ou 1 livre d'arséniate de chaux. Ces quantités peuvent être augmentées ou diminuées selon le besoin. Après avoir ajouté assez d'eau pour faire 40 gallons, la bouillie est prête pour l'emploi.

## POUR UNE GRANDE SUPERFICIE:

**Méthode des cuves.**—La méthode des cuves permet de préparer la bouillie bordelaise d'avance, en faisant ce qu'on appelle des solutions-mères ou solutions concentrées. Remplir deux cuves d'eau, mettre autant de livres de vitriol qu'il y a de gallons d'eau, dans l'une de ces cuves. Dans l'autre, y mettre autant de chaux vive (livres) qu'il y a de gallons d'eau. On obtient ainsi deux solutions différentes. Pour préparer la B. B. avec ces liquides, il suffira de mettre dans un tonneau 25 à 30 gallons d'eau et de verser successivement 4 gallons de chacun des deux liquides préparés. Mettre ensuite le poison et ajouter de l'eau pour faire 40 gallons. Toujours passer au tamis pour enlever les impuretés.

## Le traitement de la récolte du lin

La culture du lin à filasse n'a jamais pris un grand développement au Canada à cause de la somme considérable de main-d'œuvre qu'exige l'arrachage de la récolte. Le Service de la filasse des Fermes expérimentales a essayé dernièrement de couper le lin avec la faucheuse au lieu de l'arracher à la main et il a constaté que la récolte faite de cette façon rapporte plus. Dans la culture du lin à filasse on a pour coutume d'arracher la paille et de la lier en bottes dont on fait des moyettes qu'on laisse sécher sur le champ. On transporte ensuite la récolte au moulin pour l'égrener. Après que la graine est enlevée de la paille, cette paille égrenée est transportée sur un champ de rouissage où on l'étale à la main. Lorsque le rouissage est terminé, c'est-à-dire lorsque la partie ligneuse de la plante se sépare aisément de la filasse, on ramasse cette paille encore une fois à la main, on la lie en bottes et on la ramène au moulin pour la faire broyer et teiller. Ces nombreuses manutentions d'une récolte volumineuse ajoutent beaucoup aux frais de production de la filasse. Le Service de la filasse a fait dernièrement la comparaison de deux méthodes: tandis qu'un champ d'un acre était traité de la façon que nous venons de décrire, un autre, poussant à côté, était coupé à la faucheuse le lin était laissé étendu sur le sol, à l'endroit même

## APPLICATION DE LA BOUILLIE BORDELAISE:

La bouillie bordelaise ne s'emploie pas avec des arrosoirs, mais avec des vaporisateurs qui la distribuent en vapeurs plutôt qu'en gouttelettes. Pour être efficace il faut qu'elle recouvre tout es les feuilles, en dessous comme en dessus.

## ÉPREUVE DE LA BOUILLIE BORDELAISE:

Lorsque la chaux n'est pas de bonne qualité, il peut arriver que 4 livres ne soient pas suffisantes pour les 4 livres de vitriol. Il faut, dans ce cas, en mettre plus parce qu'alors il y aurait danger de brûler le feuillage. Pour savoir si la bouillie bordelaise contient assez de chaux, il est parfois nécessaire de l'essayer avec un produit spécial. Nous distribuons gratuitement, à ceux qui nous en feront la demande, une poudre pour faire l'épreuve de la B. B., avec instructions pour s'en servir.

## REMARQUES:

1. Une bouillie bordelaise bien préparée n'est jamais dommageable pour les plantes. En suivant bien les instructions données, elle ne fera jamais tort.
2. Le vitriol attaque le fer ainsi que l'étamage des vaisseaux. Préparez-la dans des récipients de bois.
3. La B. B. ne détruit pas seule les insectes; elle ne fait que contrôler les maladies. Il faudra l'empoisonner, si vous avez des insectes à détruire. Pour 40 gallons de B. B., ajoutez 1½ livre d'arséniate de chaux ou 2 livres d'arséniate de plomb.
4. Quand il y a des pucerons ou poux des plantes, il faut ajouter aussi du sulfate de nicotine ou "essence de jus de tabac" (Black Leaf 40). On emploie à raison d'une demi-livre pour 40 gallons de liquide.
5. La B. B. ne se conserve pas plus d'une journée une fois faite. Quand on veut la préparer d'avance, il faut prendre la méthode des cuves ou solutions-mères.
6. Nous répondrons promptement à tous les correspondants qui voudraient avoir des renseignements supplémentaires sur la préparation de la bouillie bordelaise et ses applications.

## ACTUALITÉ AVICOLE

## CONCOURS DE PONTE DE L'EST DE QUÉBEC

Sous la direction de la Station Expérimentale Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

Semaine finissant le 31 juillet, 1929

| Propriétaire           | Race     | Total œufs | Total points |
|------------------------|----------|------------|--------------|
| 1 Asselin J. O.        | L. B.    | 1607       | 1662.4       |
| 2 Burton G. C. N.      | "        | 1432       | 1435.6       |
| 3 Calder C. D.         | "        | 1567       | 1581.3       |
| 4 Fairservic John      | "        | 1403       | 1335.8       |
| 5 Robertson R. A.      | "        | 1766       | 1733.3       |
| 6 Bégin & Dubé         | P. R. B. | 1533       | 1514.2       |
| 7 Boulanger Arthur     | "        | 1479       | 1461.4       |
| 8 Cloutier Gabriel     | "        | 1336       | 1201.8       |
| 9 Corriveau Raoul      | "        | 1690       | 1780.6       |
| 10 Fournier Hilarie    | "        | 1369       | 1333.9       |
| 11 Laurel Poultry Farm | "        | 1337       | 1373.0       |
| 12 Letendré Joseph-W.  | "        | 1430       | 1394.4       |
| 13 MacDonald College   | "        | 1674       | 1675.0       |
| 14 Poirier Alphonse    | "        | 1417       | 1490.5       |
| 15 Sta. Exp. La Ferme  | "        | 1645       | 1778.2       |
| 16 Sta. Exp. Ste-Anne  | "        | 1900       | 1578.6       |
| 17 Sta. Exp. Ste-Anne  | "        | 1715       | 1428.4       |
| 18 Strong William      | P. R. I. | 1482       | 1691.6       |
| 19 DeRoy Antoine       | R. I. R. | 1523       | 1556.0       |
| 20 Robertson R. A.     | W. B.    | 1223       | 1271.1       |
|                        |          | 30578      | 30507.1      |

## CONCOURS DE PONTE DE L'OUEST DE QUÉBEC

Sous la direction de la Station Expérimentale Dominion de Lennoxville, P. Q.

Semaine finissant le 31 juillet 1929

| Propriétaire              | Race  | Total œufs | Total points |
|---------------------------|-------|------------|--------------|
| 1 J. H. Jackson           | W. I. | 1331       | 1469.9       |
| 2 J. E. Burnet            | "     | 1701       | 1842.0       |
| 3 Laurel Poultry Farm     | "     | 1385       | 1499.2       |
| 4 Circle Bar P. Farm      | "     | 1430       | 1565.6       |
| 5 Fred Bell               | "     | 1345       | 1374.4       |
| 6 Macdonald College       | "     | 1003       | 1062.6       |
| 7 Moring                  | "     | 1408       | 1395.1       |
| 8 C. D. Calder            | "     | 1524       | 1601.6       |
| 9 W. M. Parsons           | "     | 1561       | 1712.8       |
| 10 Riverdale Poultry Farm | "     | 1456       | 1578.5       |
| 11 P. L. Green            | W. R. | 1160       | 1373.3       |
| 12 Victor E. Nablo        | B. R. | 1367       | 1460.4       |
| 13 W. A. Carr             | "     | 1408       | 1744.7       |
| 14 Experimental Sta.      | "     | 1589       | 1555.2       |
| 15 H. R. Drew, R. R. 3.   | "     | 1452       | 1690.0       |
| 16 Mrs. Alex. MacKay      | "     | 1482       | 1536.9       |
| 17 L. A. Gnaedinger       | "     | 1304       | 1337.6       |
| 18 Miss R. G. Knight      | W. W. | 1559       | 1671.7       |
| 19 Bond Little, R. R. 1.  | "     | 1326       | 1548.2       |
|                           |       | 27449      | 29582.3      |

## PANIER AUX LETTRES DES AVICULTEURS

**Réponse à G. D.**—Cette poule a une propension naturelle à vouloir couvrir. Elle doit provenir d'une lignée de couveuses et le mieux que vous auriez à faire, surtout si elle n'a pas donné une ponte très abondante, serait de vous en débarrasser.

**D. C., Charlevoix.**—Pourriez-vous me dire pourquoi la dinde avec l'os de la poitrine croche n'obtient pas un aussi bon prix?

**Rép.**—La raison en est qu'une dinde ainsi conformée paraît moins bien. L'apparence et la qualité, voilà les deux principaux facteurs de la vente. Les oiseaux avec l'os de la poitrine croche ne sont généralement pas aussi bien en chair, et ne font pas un aussi beau plat. Ce défaut est souvent héréditaire. Aussi devrait-on ne pas se servir de ces oiseaux pour la reproduction. Ce défaut peut aussi être causé par l'absence de matière minérale dans l'alimentation. Le meilleur moyen d'y remédier, c'est l'abondance de soleil ou d'huile de foie de morue dans l'alimentation.

## Comment nourrir les poussins

Quelle différence un simple ingrédient peut apporter dans la ration des poussins! Au cours d'une expérience en Illinois, le blé-d'inde fut substitué à l'avoine. Les poussins soumis à cette épreuve étaient de race White Leghorn, d'une même couvée par incubateur. On les divisa en deux groupes—à l'un on donna de l'avoine en outre de la pâtée ordinaire, à l'autre du blé-d'inde. Durant les premières six semaines, on ne constata aucune différence dans le progrès des poussins. A partir de ce moment cependant, les poussins qui recevaient de l'avoine profitèrent beaucoup plus rapidement et ces cochets étaient prêts pour le marché deux semaines plus tôt que ceux qui avaient reçu du blé-d'inde. Non seulement les poussins recevant de l'avoine se développaient plus rapidement, mais durant les deux premiers mois après leur mise dans les quartiers d'hiver, ils donnèrent, chacun dix-huit œufs de plus que ceux qui avaient été nourris au blé-d'inde. De plus, les œufs des premiers étaient beaucoup plus gros. Ils pesaient en moyenne 23 onces à la douzaine, tandis que les œufs

du deuxième groupe ne pesaient que 21 onces.

L'avoine coûte plus cher que le blé-d'inde, mais le profit qu'en retire les poussins fait plus que compenser la différence du coût.

C'est une fausse économie que d'épargner sur la nourriture. Nourrissez bien vos oiseaux et vous en serez récompensé par de plus gros profits.

## Moyens de connaître les bonnes pondeuses

Le moyen le plus sûr, c'est le contrôle par le nid à trappe. Pas de discussion là-dessus. Mais il en est d'autres.

L'aviculteur averti distingue au premier coup d'œil une bonne pondeuse d'une poule qui ne pond pas ou pond trop peu.

Une bonne pondeuse est toujours jeune; bien développée, sans être trop grasse, elle possède suffisamment d'enbonpoint. Sa plume est soyeuse, elle porte beau, son œil est clair, la crête et les barbillons sont rouge foncé, elle caquette en marchant; elle est active et recherche avec entrain les proies vivantes; elle gratte tout le jour, aussi ses ongles sont-ils courts et usés. Elle est nerveuse et agitée, mais pas farouche avec les habitués de la basse-cour.

La mauvaise pondeuse, au contraire, est ou trop grasse ou trop maigre; elle est nonchalante et paresseuse; elle chasse peu; elle possède une mauvaise tête d'apparence pâle; son œil est souvent terne, sa crête et ses barbillons sont plus rose que rouge; elle marche nonchalamment, gratte rarement, possède des ongles longs, reste souvent accouée et semble redouter l'effort.

Il n'y aurait qu'une opinion en aviculture si, sur toutes les fermes, on voulait se débarrasser sans merci de toutes les poules de la dernière catégorie et on aurait tôt fait de transformer toutes nos basses-cours en une exploitation payante si on les peuplait de sujets recommandables, tels que ceux désignés dans la première catégorie.

L'aviculture est payante, quand elle est faite d'une manière intelligente. La preuve en a été faite sur des centaines et des milliers de fermes. C'est pourquoi nous recommandons de garder au moins cent volailles sur votre ferme. Ne craignez pas la mévente: le marché est illimité, nous ne produisons qu'une faible partie de ce dont nous avons besoin pour la consommation domestique.

Nous le répétons, l'aviculture est payante et le sera encore pendant plusieurs années à venir.

M. J.-D. Barbeau, chef de l'Aviculture provinciale, mène, de ce temps-ci, une campagne intensive pour faire comprendre aux cultivateurs ce qu'ils peuvent en ne gardant pas plus de volailles.

Avec l'honorable M. Perron, nous sommes d'opinion qu'il devrait y avoir sur chaque ferme de cent à deux cents volailles.

## Lents à faire leurs plumes

On rencontre assez souvent des poussins qui tardent à faire leurs plumes. Dans la plupart des cas, cela est dû à l'absence dans l'alimentation des éléments nécessaires à la formation des plumes, tels que viandes, lait, verdure. D'autres cas dépendent d'un manque de vitalité ou d'un défaut constitutionnel. Par exemple, il peut arriver que dans tout un troupeau un seul oiseau retarde à faire ses plumes. Dans ce cas, si l'on tient à conserver cet oiseau, on devrait appliquer libéralement de l'huile d'olive sur toute la surface dépourvue de plumes.

## A COTÉ DE LA QUESTION

La grande sœur, assez sévère, apprend la grammaire à son petit frère.

—Quand je dis: "Je suis bonne", c'est le présent, et quand je dis: "J'ai été bonne" qu'est-ce que c'est?

Le petit frère.—C'est pas vrai.

—La peau d'un éléphant prend ordinairement cinq ans à être tannée.

eau

La récolte promet de Québec. Notre Suisse nous empêcherait de livrer cette heureuse est offerte, pour attrice? Nous le

On s'en prend aux olements: c'est le est pas toujours bonne part aux s négligents ou semble que c'est

On ne sont pas les u d'observation, nagnes, un pro- te, tandis que les ins d'une chétive entretien de ses t ce que peut lui

Le tort de passer me, par exemple, érie dans les x mêmes places, est des prairies, s entretenir, tel vateur qui, pour ses fenils. Aussi l, tandis que son

onnée, on avait le plus souvent

re non plus aux

mêmes places est se résister long- pas au sol ce que

le répéter, sont dire qu'ils soient ent que dans les rudence, c'est-à- de les entrepen- ge à la surface, t d'y mettre du ile.

erre, c'est-à-dire isée, fatiguée à

nous ne cessons le gouvernement at de notre pays; un autre pays; n honneur, où le aindre la routine l suffit de tenter, e nécessitent pas oyen de quelque conseil. Visitez ez des leçons de

E

## Le fromage!

Les producteurs cons- ils sont de qualité le fromage est un offre une source de t bon marché. Il dans le fromage, qui partie de la chaux du plus essentielle à l'omposant nos corps. n de l'eau dans le

gens disant: "Je ne fromage"—et pour- ournement un repas r un morceau géné- euse ce dernier seul indigestion qui s'en-

## HOMMES ET CHOSES

PAR PIERRE FOUILLE-PARTOUT

### Qui a inventé la bagosse ?

Il se fabrique de la bagosse en province de Québec, c'est connu, tout le monde le sait. Tout récemment encore on a saisi, en plein cœur de Québec, tout un attirail de fabrication clandestine. Il y en a qui en rit, d'autres qui en pleurent.

Savez-vous ce que c'est que la bagosse et qui l'a inventée? La petite histoire que voici va vous l'apprendre.

Un pauvre paysan s'en fut aux champs pour labourer sans avoir déjeuné. Il emportait un croûton. Quand il eut retourné sa charrue, il cacha son croûton dans un buisson et mit par dessus son gilet.

Le cheval s'était fatigué, le paysan avait faim. Le paysan détela le cheval et le laissa paître; puis il s'approcha du gilet pour dîner. Il souleva le gilet: pas de croûton. Il cherche, il cherche, il tourne son gilet: pas de croûton.

Le paysan s'étonne:

—Quelle chose étrange, pensait-il; je n'ai vu venir personne, et cependant quelqu'un m'a enlevé mon croûton!

Et c'était un diabolin qui, pendant que le paysan labourait, lui avait volé le croûton. Puis il s'était assis derrière le buisson pour écouter le paysan comment il allait s'emporter et nommer le diable.

Le paysan n'était pas content. —Bah! qu'il dit; je ne mourrai pas de faim. Celui qui me l'a pris en avait sans doute besoin: qu'il le mange à sa santé.

Et le paysan s'en fut au puits, but de l'eau, se reposa un moment, remit le cheval à la charrue et recommença à labourer.

Le diabolin était furieux de n'avoir pu jeter le paysan dans le péché. Il alla demander conseil au diable en chef. Il lui raconta comment il avait pris au paysan son croûton et comment le paysan, au lieu de s'emporter, avait dit: "A sa santé".

Le diable en chef se mit en colère: —Puisque, dit-il, le paysan t'aroulé

dans cette affaire, c'est que toi-même tu as manqué en cette affaire. Tu n'as pas su t'y prendre. Si, qu'il dit, on laisse les paysans nous braver ainsi, ce ne sera plus une vie... Cela ne peut pas se passer de la sorte: va donc, retourne chez ce paysan, et gagne ton croûton si tu veux le manger. Si, d'ici à trois ans, tu tu n'as pas vaincu ce paysan, je te plongerai dans l'eau bénite.

Le diabolin fut épouvanté. Il revint en courant sur la terre et songea longtemps au moyen de réparer sa faute. Il réfléchissait, il réfléchissait, le diabolin; et il finit par trouver.

Il prit la forme d'un brave homme et entra au service du paysan. Prévoyant que l'été serait sec, il persuada à son maître de semer le blé dans les terres marécageuses.

Chez tous les autres paysans, le blé fut brûlé par le soleil; chez le pauvre paysan tout pousse haut et dru; il eut à manger jusqu'à la moisson suivante, et il lui resta encore beaucoup de pain.

Cet été-là, le serviteur persuada au paysan de semer son blé sur les terres hautes; et justement l'année fut pluvieuse.

Chez les autres, le blé versa, pourrit, les épis ne mûrirent point; tandis que le paysan récolta, sur les hauteurs, un blé admirable. Et il eut tant de blé en surplus, qu'il ne savait qu'en faire.

Alors le serviteur apprit au paysan à en faire de la bagosse; celui-ci se mit à la boire lui-même et à la faire boire aux autres.

Alors le diabolin alla trouver le diable en chef, en se vantant d'avoir gagné son croûton: le diable en chef voulut s'en assurer.

Il vint chez le paysan et vit que le paysan avait invité les notables, leur donnant à tous de la bagosse. C'était la patronne elle-même qui servait à boire; mais, comme elle passait près de la table, elle s'accrocha à l'angle et renversa son verre.

Le paysan s'emporta, gronda sa femme.

—Vois-tu, qu'il dit, cette sorte de tous les diables! Est-ce de l'eau de vaisselle pour la renverser ainsi par terre?

Le diabolin poussa du coude le diable en chef:

—Remarque donc ce qu'il dit. Nous verrons s'il ne regretterait plus son croûton maintenant.

Alors, après avoir grondé sa femme, le paysan voulut se servir lui-même, et l'on trinqua à la ronde. Survint un pauvre que l'on n'attendait pas. Il salua et s'assit. En voyant les autres boire de la bagosse, il eut voulu, lui aussi, en boire un peu pour se reconforter. Il restait là, le pauvre, avalant tout le temps sa salive. Le maître refusa de le faire boire; il ne faisait que grommeler.

—Est-ce que j'en ai fait assez pour en donner à tout venant?

Cela aussi plut au diable en chef. Et le diabolin s'enorgueillissait:

—Ce n'est pas encore tout; attends la suite.

Les riches paysans, et le maître avec eux, ayant bu la bagosse, se flattaient maintenant les uns les autres, se prodiguaient force louanges; et leurs paroles étaient mielleuses.

Il écoutait, il écoutait, le diable en chef, et félicitait le diabolin:

—Si, qu'il dit, rendus hypocrites par ce breuvage, ils se trompent mutuelle-

# BIERE

1/2 le Verre

Pourquoi payer si cher pour avoir de la bière quand vous pouvez faire vous-même, sans trouble ni gâchis, sans ustensiles spéciaux et à si bas prix une BIÈRE FORTE et MOUSSEUSE, égale à celle des meilleures brasseries.

Achetez une tin de 2 1/4 lbs.

## RITE-GOOD

Combinaison Malt Extract with Hop Flavour

PRIX: \$1.40

Il suffit de faire dissoudre le contenu de la tin dans 5 gallons d'eau bouillante en y ajoutant un morceau de levain et du sucre.

Chez votre épicier ou exporté frais de malle payés



BOUCHONS  
CAPSULES  
FOURNIS  
GRATUITEMENT

St. Lawrence Preserving Co.  
Reg'd  
Québec, Que.

Pas de BOUILLAGE — Pas de SENTEUR

ment, alors nous les aurons tous dans la main.

—Attends un peu ce qui va suivre, reprit le diabolin. Laisse-les seulement boire encore un autre petit verre. Ils sont maintenant comme des renards qui remuent la queue l'un devant l'autre, et cherchent à se tromper; mais tu les verras tout à l'heure méchants comme des loups.

Les paysans burent un autre verre; et ils se mirent à crier et à parler grossièrement. Au lieu de paroles mielleuses, ils s'injurèrent. Une fureur les prit. Ils se battirent et s'abimèrent le nez. Et le patron s'étant jeté dans la mêlée, il eut sa part des horions.

Le diable en chef regardait et se réjouissait.

—Cela va bien! qu'il dit.

Et le diabolin de répondre:

—Attends un peu ce qui va suivre. Laisse-les boire encore un petit verre. Ils sont maintenant comme des loups enragés; mais lorsqu'ils auront bu un troisième verre, ils seront comme des cochons.

Les paysans burent chacun un troisième verre. Ils étaient tous comme étourdis. Ils grognaient, criaient sans savoir eux-mêmes ce qu'ils disaient et ne s'écoutaient pas. Ils s'en allèrent chacun de son côté, les uns tout seuls, les autres par deux ou trois; tous s'en furent tomber dans le chemin.

Le maire sortit pour reconduire ses hôtes, se laissa choir dans une mare, se

souilla tout à fait et resta là, étendu comme un cochon qui grogne.

Et cela plut encore davantage au diable en chef.

—Eh bien! qu'il dit, tu as inventé une fameuse boisson. Tu as bien gagné ton croûton. Apprends-moi maintenant comment tu as fabriqué ce breuvage. Il faut, j'en jurerais, que tu aies mis là-dedans, d'abord du sang de renard, et c'est pourquoi les paysans sont devenus fourbes comme des renards; puis du sang de loup qui les rendit méchants comme des loups; puis du sang de porc, qui en a fait des cochons.

—Non, dit le diabolin; ce n'est pas ainsi que je m'y suis pris. J'ai seulement fait venir trop de blé chez lui. C'est en lui qu'était le sang des bêtes; mais ce sang ne pouvait agir tant que le blé donnait à peine le nécessaire. Et c'est alors qu'il ne regretta même pas son dernier croûton. Et quand il commença à avoir trop de blé, il se prit alors à songer ce qu'il en ferait, pour l'utiliser. Et alors je lui appris à boire de la bagosse. Et quand il s'est mis à distiller, pour son plaisir, le don de Dieu en bagosse, alors le sang du renard, du loup et du porc est sorti; maintenant, il n'aura plus qu'à boire de la bagosse pour devenir aussitôt comme les bêtes.

Le diable en chef félicita le diabolin, lui donna son croûton de pain et le fit monter en grade.

Vous voyez que le premier distillateur de bagosse n'était pas un individu bien recommandable.

## Une Verte Vieillesse!

M. Chs. Grimard, à 71 ans, encore vigoureux, grâce aux Pilules MORO, préparées spécialement pour les Hommes par la Cie Médicale Moro, 1570, rue St-Denis, Montréal, pour combattre l'Épuisement, la Dépression nerveuse, les Troubles d'estomac, les Maux de Reins, les Rhumatismes, etc., Ce qu'il en dit.

"Les Pilules MORO que j'ai prises m'ont tonifié et je suis heureux d'en faire connaître les bons effets. Je souffrais de dyspepsie, cela m'occasionnait des lourdeurs d'estomac, des palpitations, des maux de tête et m'avait rendu impatient nerveux, avait diminué mon aptitude au travail et avait épuisé mes forces. Des maux de reins étaient ensuite survenus. Elles m'ont soulagé de la dyspepsie et rendu les forces. Je suis d'avis que les Pilules Moro peuvent être utiles à tous les hommes que la lutte pour la vie affaiblit, épuise." M. Chs. Grimard, Lowell, Mass. 50c la boîte ou 3, \$1.25.

**Pilules MORO** Pour les Hommes



**NOUVEAU SOUFFLEUR DE PAILLE AVEC COUSSINETS SUR ROULEAUX**

Le souffleur Forano requiert le moins de pouvoir pour son opération et remplace avantageusement deux ou trois hommes. Il est le résultat d'années de recherches et d'expériences. Supérieur à tous les points de vue. Satisfactions garanties.

**PEUT ÊTRE ADAPTÉ A N'IMPORTE QUELLE MARQUE DE BATTEUSE.**

Il est fourni avec la grande courroie et la poulie nécessaire pour le cylindre. Prix modéré. Demandez circulaire descriptive et illustrée.

**LA FONDERIE DE PLESSISVILLE**  
Fondée en 1867  
Plessisville, Québec.

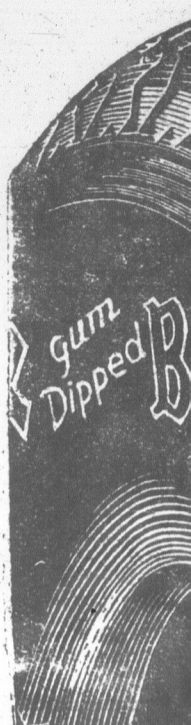
## CULTIVATEURS

### LISEZ BIEN CECI

A tous ceux qui désirent hacher leur paille pour en tirer plus de profits sous plusieurs points, pourront en s'adressant à la Cie L. B. R. Levesque, Ltée, d'Amqui, se procurer une hache paille combinée d'un accessoire fonctionnant à merveille, qui leur permettra de faire ce hachage tout en battant le grain et avec moins de main d'œuvre.

Ce hache-paille combiné peut être employé avec n'importe quel moulin à battre ordinaire et le tout fonctionnant très bien avec un engin de quatre forces.

Tous renseignements demandés seront fournis avec plaisir. Gérant, JOS. LEVESQUE, Moulin Morin, Via Amqui, Cte. Matapédia, P. Q.

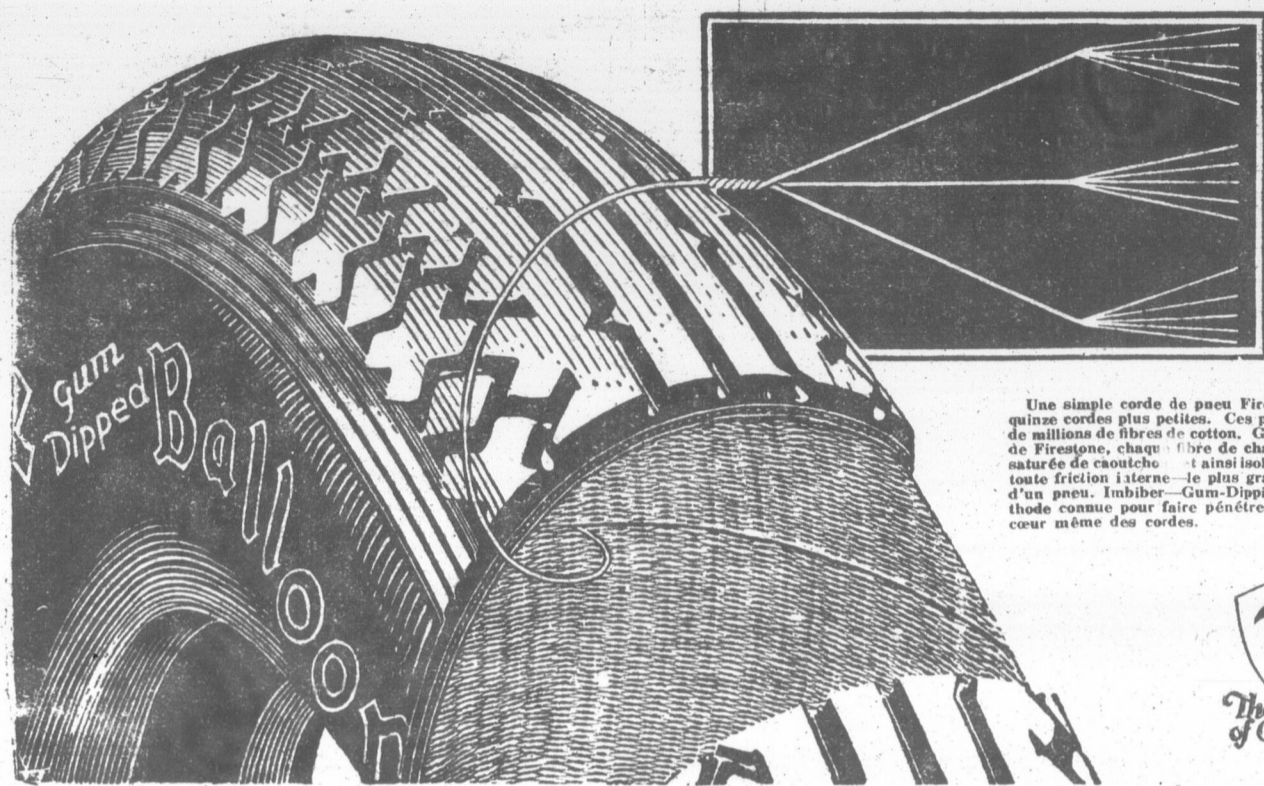


Imk  
P

RADIO  
Cuplex  
"La Voix de Firest"  
Chaque Lundi S  
à 7h. p. m. Temps d  
Réseau N. B. C.—42







Une simple corde de pneu Firestone est composée de quinze cordes plus petites. Ces petites cordes sont faites de millions de fibres de coton. Grâce au procédé breveté de Firestone, chaque fibre de chacune de ces cordes est saturée de caoutchouc et ainsi isolée de manière à éliminer toute friction interne — le plus grand ennemi de la durée d'un pneu. Imbiber—Gum-Dipping—c'est la seule méthode connue pour faire pénétrer le caoutchouc dans le cœur même des cordes.



# Imbibés de Caoutchouc Pour plus de Milles

Des Pneus imbibés de Caoutchouc, le nouveau procédé extra de Firestone, par lequel chaque fibre de chaque corde est isolée avec du caoutchouc, combinée avec la Semelle de Sécurité Firestone, rude et antidérapante, vous donnent non seulement plus de Milles, mais vous assurent une plus longue course sans interruption, faisant presque complètement disparaître toutes les causes de troubles.

Vous ne payez rien de plus pour le millage additionnel, la plus grande sécurité et l'économie que seuls les pneus Firestone peuvent vous donner. Voyez aujourd'hui même le marchand de Firestone le plus près de chez vous. Il vous servira mieux et vous fera épargner de l'argent.

LES PNEUS FIRESTONE SONT FABRIQUÉS A HAMILTON, CANADA,  
PAR LA FIRESTONE TIRE AND RUBBER COMPANY OF CANADA LIMITED.



Coytez  
"La Voix de Firestone"  
Chaque Lundi Soir  
à 7h. p. m. Temps de l'Est  
Réseau N. B. C.—42 Stations

# Firestone

encerclé l'univers pour vous mieux servir

resta là, étendu  
grogne.  
l'avantage au dia-

t, tu as inventé  
Tu as bien gagné  
-moi maintenant  
é ce breuvage. Il  
e tu aies mis là  
ng de renard, et  
ans sont devenus  
enards; puis du  
rendit méchants  
sang de porc, qui

otin; ce n'est pas  
pris. J'ai seule-  
de blé chez lui.  
e sang des bêtes;  
t agir tant que le  
cessaire. Et c'est  
it même pas son  
and il commença  
e prit alors à son-  
pour l'utiliser. Et  
ire de la bagosse.  
distiller, pour son  
en bagosse, alors  
oup et du porc est  
n'aura plus qu'à  
devenir aussitôt

icita le diabolin,  
de pain et le fit

emier distillateur  
un individu bien

, grâce aux  
nmes par la  
r combattre  
estomac, les



8

8

8



Une friction de la région douloureuse avec une solution de "Minard's" et d'eau tiède procurera un soulagement immédiat.

On recommande aussi le "Minard's" pour les entorses, contusions et foulures.

62F



Je peux disposer 100 couples de renards noirs argentés enregistrés à de très bons prix. Écrivez pour détails à: M. W. J. Allanach, 877 Main St. Moncton, N.B.



Renard Noir Argenté Supérieur, Renard Bleu, Renard Croisé, Vison. Sujets de Choix. Demandez nos prix avant d'acheter. Ferme de Fourrures de St-Magloire, Eng. St-Magloire, Cité Bellechasse, Qué. "AGENT DEMANDÉ"



Offre en vente cent couples de renards noirs argentés enregistrés, provenant de sujets productifs. J'offre en outre à ma clientèle, un service d'instructeurs compétents les visitant régulièrement et leur enseignant la meilleure manière d'élever leurs renards. J'ose me proclamer le seul à offrir ce grand avantage, qui est la vraie clé du succès.

Agents actifs demandés:—

C.-E. BOUCHARD,

Ste-Anne de la Pocatière, Qué.



J'OFFRE A vendre 550 renards noirs argentés enregistrés supérieurs, provenant de notre ferme et des parcs adjoints au nôtre et que nous sommes fortement intéressés. Ces sujets proviennent des sujets enregistrés et scotés de 92 à 95. La moyenne de reproduction étant de 3 1/4 pour 1929. Notre service de bulletin mensuel déjà inauguré depuis un an et le service de notre instructeur récemment à notre service montrent que le succès est dû à ceci. Le tout est offert gratuitement à tous nos nouveaux clients. PRIX SPECIAUX pour quantités. Pour continuer notre marche dans le service donné, nous offrons: GRATUITÉMENT, notre livre intitulé: HISTORIQUE DE L'ÉLEVAGE DU RENARD ARGENTÉ afin de faciliter la tâche d'achat du futur débutant et de lui permettre de faire un achat avec jugement. Ce livre est tout à fait indépendant et chacun devrait en prendre lecture. Il traite de l'élevage passé présent et de ses probabilités futures. RESERVEZ LE vôtre immédiatement, le nombre en est limité. Représentants sérieux demandés. ROLAND DALLAIRE, St-Evariste Sts. Qué., Canada.

## L'Élevage des Animaux à Fourrure

### LE CHAT SAUVAGE

Par J.-R. DESROSIERS, St-Guillaume, P. Q.

DESCRIPTION.—Le chat sauvage adulte mesure environ 32 pouces de longueur; sa pesanté moyenne est de 25 à 30 livres. Son museau est pointu, ses yeux perçants et entourés d'une bande noire, large de deux doigts, qui s'étendent jusqu'à l'extrémité des joues.

Le poil est gris à sa base, mêlé à une épaisse couche de duvet couleur castor, et noir à son extrémité.

Les flancs et la poitrine sont gris argenté.

La queue est grosse et touffue et encerclée de beaux anneaux noirs.

C'est un animal qui s'apprivoise facilement, et il arrive souvent qu'avec un peu d'attention et certains égards on en fait un compagnon de maison très intéressant.

Cependant il faut y avoir l'œil, car il est voleur par nature et ses instincts d'animal des bois ne sont toujours qu'à l'état plus ou moins latent.

Cet animal est un peu de la famille des ours; de fait, c'est un véritable yeti ours avec une queue.

Ses manières et ses instincts sont identiques.

Comme l'ours il est plantigrade et omnivore et l'hiver il garde son nid, sans boire ni manger.

On dit qu'il dort, mais c'est plutôt un engourdissement général, une espèce de léthargie.

C'est pourquoi à l'état sauvage il devient si vorace à l'automne et qu'en captivité il faut augmenter la ration pendant les deux mois qui précèdent l'hiver afin de le pourvoir suffisamment de gras.

Le chat sauvage est un animal nocturne.

Il dort durant le jour et sort durant la nuit.

Il n'est jamais malade et n'a jamais de puces, chose assez rare chez les animaux à long poil.

C'est un animal très fort et très résistable et il arrive souvent que des chiens de taille beaucoup plus forte que la sienne sont obligés de lâcher prise sous ses crocs pointus et ses coups de pattes vigoureuses. Son instinct le porte à noyer l'animal qu'il combat s'il a la chance de se trouver près d'un ruisseau, d'un trou d'eau ou d'une rivière.

À l'état sauvage cet animal vit autant dans les arbres que sur terre.

Il se nourrit alors d'oiseaux qu'il capture pendant leur sommeil sur les branches des arbres, d'insectes, de lièvres qu'il saisit au passage, de souris, de poissons et de fruits sauvages.

Plus souvent que ne le désirent les cultivateurs dont les fermes longent la lisière des bois, il visite les champs de blé d'inde ou de sarrasin et y commet de graves dégradations. C'est un animal très propre.

À l'état sauvage il arrive souvent qu'il parcourt de très grandes distances pour trouver l'eau où il pourra laver ce qu'il a à manger.

En captivité on remarque fréquemment qu'il plonge les corps solides qu'il a à manger dans le bassin d'eau qui lui sert d'abreuvoir pour ensuite s'en délecter.

Le repas terminé et après avoir palpé partout pour constater qu'il n'y a plus rien, on constatera qu'il se lave les pattes et finalement se les passe sur la figure au grand amusement des visiteurs.

En France le chat sauvage porte le nom de *raton-laveur*, probablement à cause de sa grande propreté.

Le chat sauvage est polygame. La période de gestation est de 63 jours, et les portées varient de 3 à 8.

La femelle est une mère tendre et dévouée; aussi il n'est pas prudent d'aller mettre les doigts sur le bord ou dans le nid quand elle est avec ses petits.

Dans un autre article, j'essaierai de terminer l'étude de cet intéressant petit animal.

(à suivre)

### Les avantages du contrôle laitier

Nous recevons de l'Association de Contrôle des vaches laitières de Colombie-Britannique un petit pamphlet des plus intéressants. Il établit hors de tout doute la valeur du contrôle laitier. Voyons les faits:

Rendement moyen de laitières en Colombie-Britannique, 4,800 livres de lait et 170 de gras.

Rendement moyen des cent meilleures productrices de l'Association, 12,905 livres de lait et 516 de gras.

Nous y trouvons, en faveur du contrôle laitier, des arguments comme ceux-ci:

Economie de fourrage. Economie de temps et d'argent en élevant des génisses provenant de bonnes laitières.

Point d'à peu près, causes d'erreurs et de pertes financières.

Et des faits comme ceux-ci: Le rendement moyen en beurre, pour toutes les vaches du Canada, est de 168 livres.

Les cent meilleures vaches de l'Association ont donné un rendement moyen



Ferme de Fourrures de Québec Ltée

R. BERNADET, Président  
Loretteville, P. Q.

Renards argentés enregistrés et scotés par l'A.F.I.

RENARDS BLEUS  
VISONS  
MARTRES  
PECANS  
RATS MUSQUÉS

N'achetez pas vos renards sans les voir. Nous offrons de beaux et bons sujets et donnons un service expérimenté aux acheteurs.

Écrivez-nous et visitez nos fermes.

de 600 livres de beurre.

Le contrôle laitier permet d'éliminer les vaches qui ne payent pas leur nourriture et de garder celles qui donnent des profits.

Si vous voulez améliorer votre troupeau, c'est le meilleur moyen à prendre.

La dyspepsie d'un enfant. "Pendant deux ans, après qu'il eut atteint trois mois, notre petit garçon fut malade de dyspepsie et devint très nerveux. Son état de santé s'est merveilleusement amélioré depuis que nous lui donnons du Novoro du Dr. Pierre" écrit M. A. De Piero de Port Frances, Ont. Cette remarquable préparation herbeuse à une réputation bien établie comme médicament pour l'estomac. Ce n'est pas un article de droguerie car ce remède est fourni directement par le Dr. Peter Fahrney & Sons Co. 2501 Washington Blvd. Chicago Ill. Livré exempt de douane au Canada.

### LES MÉDECINES ANNONCÉES DANS CE JOURNAL

Ainsi que tout autre vous seront envoyées par maille, en vous adressant à la pharmacie

L. RAINVILLE

212, 3ème Avenue,

Québec

Expédiez votre crème à une maison qui a donné entière

satisfaction à ses expéditeurs depuis au

delà de vingt-cinq ans.

Montreal Dairy Co., Limited

1200 Avenue Papineau,

Montréal, Qué.

### Contenants réguliers pour les confitures

Le docteur J.-H. Grisdale, sous-secrétaire de l'Agriculture, M. G.-E. McGillivray, inspecteur en chef des conserves, après avoir discuté la chose avec les fabricants de confitures réunis à Toronto et Montréal, le commerce du détail et correspondants des fabricants de l'Ouest et le Canada, ont recommandé la station des contenants pour les confitures gelées et les marmelades.

Les règlements établis sous le régime de la loi des viandes et des conserves alimentaires ont été amendés en conséquence et les règlements modifiés ont été publiés dans le numéro du 8 juin de la Gazette du Canada.

D'après ces règlements, il est exigé d'employer des contenants d'au moins dimensions que celles qui sont prescrites dans les règlements. Ces dimensions sont les suivantes:—poids net pour 1 litre de ferblanc 1, 2 et 4 livres, et pots de verre ou de grès, 3, 8 et 12 livres, 2, 2 1/2 et 4 livres.

Lorsque la capacité des contenants employés dépasse 4 livres, le poids contenu en livres doit paraître en chiffres, en lettres n'ayant pas moins de demi-pouce de hauteur. Dans les contenants réguliers il n'est pas exigé de déclarer le poids sur l'étiquette; les règlements entrent en vigueur à partir du 1er juillet 1929.

Comme les fabricants et les exportateurs avaient des stocks de contenants en excès, ces stocks sous contrat avant l'entrée en vigueur de ces règlements ont été achetés par le gouvernement. Il est entendu que ces stocks pour être offerts en vente jusqu'au 30 septembre 1930. Il sera nécessaire toutefois de déclarer le poids net sur l'étiquette ou que la carte gammée à ces contenants contienne une déclaration de poids semblable à la suivante: "Poids net . . . . . livres".

"Ce contenant n'est pas régulier". La dimension de ces lettres ne doit être inférieure à trois huitièmes de pouce pour la première ligne et de deux huitièmes de pouce pour la deuxième.

Les marchands de gros et de détail également jusqu'au 30 septembre pour vendre leur stock non réguliers, gelées et marmelades.

### Types modèles de qualité

En ce qui concerne les ingrédients tant dans les confitures, gelées et marmelades, des amendements importants ont été apportés à la loi des drogues alimentaires, à la suite de conférences avec le Ministère fédéral de l'Agriculture et le Ministère de la Santé.

Le but de ces amendements est de protéger l'acheteur d'être trompé par la force et la qualité des produits.

On n'avait jamais jusqu'ici exigé des fruits pour contrôler la qualité des produits, et les nouveaux règlements exigent que le consommateur d'une façon très précise, il faut qu'une confiture, gelée ou marmelade, contienne au moins 45 livres de fruits par cent livres de produit. C'est-à-dire de fruits frais, propres à être utilisés, pour chaque livre de sucre. Si d'autres produits sont ajoutés avec les fruits, alors le mélange en résulte doit être nommé "Mélange", "Imitation" ou "Succession". L'étiquette doit indiquer la nature du produit ajouté.

Ceci signifie tout simplement que l'acheteur peut dire par l'examen de l'étiquette si le produit offert est pur ou un mélange. Il en sera ainsi des compotes, les confitures, les marmelades, les gelées de fruits et les fruits.

Lorsque deux fruits sont employés dans la préparation de ces produits, le nom du premier fruit sur l'étiquette est celui qui est présent dans la plus grande proportion.

L'emploi de contenants réguliers pour les produits purs devrait encourager la production de ces produits.

### OXYMEL (à l'Eucalyptus)

C'est le nom d'un remède très efficace pour toux, bronchite, coqueluche; soulage beaucoup les personnes souffrant d'asthme. Si vous êtes malade ou éprouvez le mal, demandez: P. LaRose, 126 rue St-Jacques, Québec.

50 sous la bouteille, par la poste.

### Contenants réguliers pour les confitures

Le docteur J.-H. Grisdale, sous-ministre de l'Agriculture, M. G.-E. McIntosh, commissaire fédéral des fruits, et M. G.-S. McGillivray, inspecteur en chef des conserves, après avoir discuté la chose avec les fabricants de confitures de l'Est, réunis à Toronto et Montréal, consulté le commerce du détail et correspondu avec les fabricants de l'Ouest et le commerce du gros, ont recommandé la standardisation des contenants pour les confitures, les gelées et les marmelades.

Les règlements établis sous le régime de la loi des viandes et des conserves alimentaires ont été amendés en conséquence et les règlements modifiés ont été publiés dans le numéro du 8 juin de la Gazette du Canada.

D'après ces règlements, il est illégal d'employer des contenants d'autres dimensions que celles qui sont spécifiées dans les règlements. Ces dimensions sont les suivantes: poids net pour les boîtes de ferblanc 1, 2 et 4 livres, et pour les pots de verre ou de grès, 3, 8 et 12 onces, et 1, 2, 2½ et 4 livres.

Lorsque la capacité des contenants employés dépasse 4 livres, le poids net du contenu en livres doit paraître sur l'étiquette, en lettres n'ayant pas moins d'un demi-pouce de hauteur. Dans le cas des contenants réguliers il n'est pas nécessaire de déclarer le poids sur l'étiquette. Ces règlements entrent en vigueur à partir du 1er juillet 1929.

Comme les fabricants et les emballeurs avaient des stocks de contenants et d'autres stocks sous contrat avant le 29 mai la date où ces règlements ont été adoptés, il est entendu que ces stocks pourront être offerts en vente jusqu'au 30 septembre 1930. Il sera nécessaire toutefois que l'étiquette ou que la carte gommée attachée à ces contenants contienne une déclaration de poids semblable à la suivante:

"Poids net. . . . livres".

"Ce contenant n'est pas régulier".

La dimension de ces lettres ne doit pas être inférieure à trois huitièmes de pouce de hauteur pour la première ligne et à trois seizièmes de pouce pour la deuxième ligne. Les marchands de gros et de détail ont également jusqu'au 30 septembre 1930, pour vendre leur stock non régulier de confitures, gelées et marmelades.

#### Types modèles de qualité.

En ce qui concerne les ingrédients entrant dans les confitures, gelées et marmelades, des amendements importants ont été apportés à la loi des drogues et des denrées alimentaires, à la suite de conférences entre le Ministère fédéral de l'Agriculture et le Ministère de la Santé.

Le but de ces amendements est d'empêcher l'acheteur d'être trompé sur le caractère, la force et la qualité des produits.

On n'avait jamais jusqu'ici fait d'efforts pour contrôler la qualité des confitures, et les nouveaux règlements protègent le consommateur d'une façon très efficace. Il faut qu'une confiture, gelée ou marmelade, contienne au moins 45 livres de fruits c'est-à-dire de fruits frais, propres, bien mûrs et préparés, pour chaque 55 livres de sucre. Si d'autres produits sont incorporés avec les fruits, alors le mélange qui en résulte doit être nommé "Mélange composé", "Imitation" ou "Succédané" ou l'étiquette doit indiquer la nature du produit ajouté.

Ceci signifie tout simplement que l'acheteur peut dire par l'examen de l'étiquette si le produit offert est l'article pur ou un mélange. Il en sera ainsi pour les compotes, les confitures, les marmelades, les gelées, les gelées de fruits et le beurre de fruits.

Lorsque deux fruits sont employés dans la préparation de ces produits, le fruit nommé en premier lieu sur l'étiquette est celui qui est présent dans la plus grande proportion.

L'emploi de contenants réguliers et de produits purs devrait encourager à la consommation de ces produits.

#### OXYMEL (à l'Eucalyptus)

C'est le nom d'un remède très doux et des plus efficaces pour toux, bronchites, coqueluche; soulage beaucoup les personnes souffrant d'asthme. Si votre pharmacien ou épicer ne l'a pas, écrivez directement: P. LaRose, 126 rue Garnier, Québec.

50 sous la bouteille, par la poste 60 sous.



es de Québec Ltée  
ET, Président  
ille, P. Q.  
registres et scores  
A.F.I.  
S BLEUS  
ONS  
TRES  
ANS  
USQUÉS  
de sans les voir. Nous  
as sujets et donnons un  
x acheteurs.  
visitez nos fermes.

ur.  
ier permet d'élimi-  
ne payent pas leur  
rder celles qui don-

méliorer votre trou-  
ur moyen à prendre.

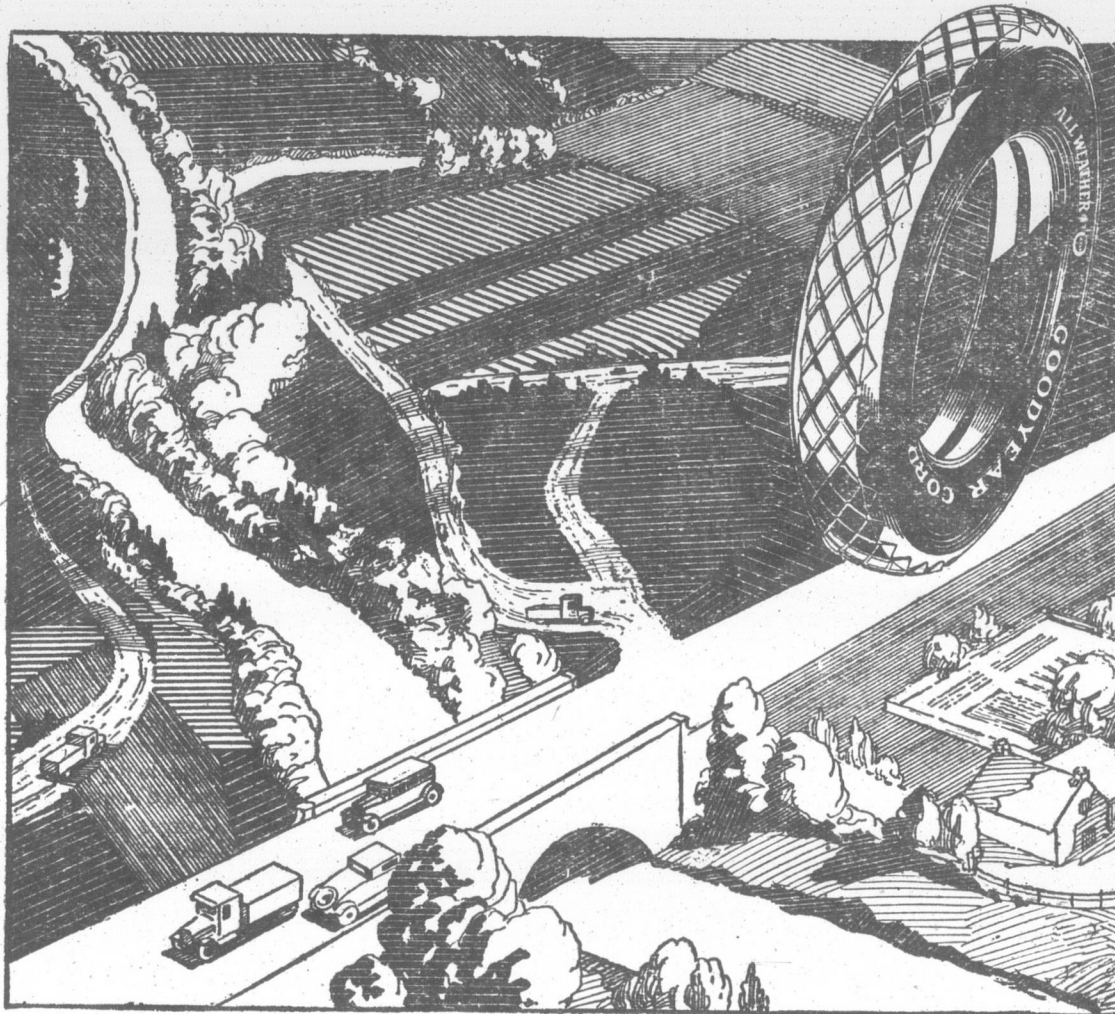
n enfant. "Pendant  
l'il eut atteint trois  
rçon fut malade de  
int très nerveux.  
s'est merveilleuse-  
is que nous lui don-  
u Dr. Pierre" écrit  
Port Frances, Ont.  
préparation her-  
tation bien établie  
t pour l'estomac.  
ticle de droguerie car  
directement par le  
& Sons Co. 2501  
Chicago Ill.  
Montréal au Canada.

ES ANNONCÉES  
JOURNAL  
e vous seront envoyées  
ressant à la pharmacie  
NVILLE  
Québec

AINAGE  
ITE  
LLE"  
12 pouces  
PRIX  
PAR  
LE, Ltée  
Québec

onné entière  
s au

nted  
tréal, Qué.



# TRACTION SURE

Dans tous les chemins... Bons ou mauvais

**T**OUTE personne au courant du travail sur la ferme sait que les camions de ferme passent par des chemins qui sont loin d'être dans une condition normale. Ils passent quelquefois par de belles routes pavées ou de bons chemins de gravier — oui. Mais souvent ils passent par des chemins latéraux sableux ou boueux. Et souvent aussi par des ruelles remplies d'ornières faites par les roues des voitures à traction animale. Souvent même ils passent à travers des champs qui ont été labourés et hersés.

A cause de ces faits, plus de camions de ferme sont munis de pneus Goodyear que de n'importe quelle autre marque.

La fameuse puissance de traction du pneu ALL-WEATHER Goodyear donne une nouvelle sécurité aux freins, une nouvelle force de traction aux roues.

Sous la semelle, dans le corps du pneu, se trouve l'extraordinaire vitalité des cordes Supertwist. Ces cordes spéciales au Goodyear donnent une plus longue vie et une plus grande capacité aux pneus parce qu'elles ont plus d'élasticité.

Peut-être les pneus de votre camion ne sont-ils pas appelés à un travail aussi dur que sur d'autres camions. Peut-être aussi font-ils un travail plus pénible. Que vous ayez besoin d'une traction supérieure — ou simplement d'un bas coût par mille — le vendeur choisi de Goodyear est prêt à munir votre camion des pneus absolument appropriés à vos besoins.

Dans chaque ville canadienne assez importante pour avoir un bon vendeur de pneus, il y a un vendeur choisi de Goodyear.

Goodyear means Good Wear

**GOODYEAR**  
FABRICATION CANADIENNE

## PAGE DES MARAICHERS

### La teigne de l'oignon

GEORGES MAHEUX, Entomologiste provincial. Par PELLERIN LAGLOIRE,

Cet insecte, qui fut probablement importé en Amérique au temps de la colonisation, est un des ennemis les plus sérieux qui s'oppose au succès de la culture de l'oignon. En 1927, Monsieur Jos.-I. Beaulne écrivait que la teigne de l'oignon ruinait près de 90% des plantations dans le district de Montréal.

Le vieil adage: "Une once de prévention vaut mieux qu'une livre de remède", n'est jamais plus vrai que lorsqu'il s'agit de la protection des plantes. Aussi les quelques conseils donnés aujourd'hui, pour répondre à un lecteur du Bulletin, ne peuvent s'adresser malheureusement qu'aux producteurs de l'année prochaine.

La teigne de l'oignon est un insecte à métamorphose complète, c. a. d. offrant durant son cycle vital quatre états bien distincts: l'état d'œuf, de larve, de pupa, de papillon.

Cette mouche, qui offre quelques ressemblance avec la mouche de maison, apparaît au printemps, au temps où les jeunes oignons commencent à lever. La femelle dépose ses œufs au nombre de 2 à 6 par plant, sur la graine et à l'aisselle des feuilles. Ces œufs de couleur blanche sont difficilement visibles à l'œil nu. Trois ou quatre jours après la ponte, les œufs éclosent et la larve qui en sort s'ouvre rapidement un chemin dans la tige pour ensuite se nourrir au grand dam du bulbe encore en formation. En

effet, le bulbe de l'oignon ainsi dévoré à l'intérieur, jaunit, dépérit, se décompose et s'il échappe à la destruction complète, c'est pour être livré à la pourriture une fois en cave.

Ce festin d'une quinzaine de jours a permis à la larve d'atteindre sa maturité, elle mesure environ  $\frac{3}{8}$  de pouce de long. C'est alors que commence le troisième stage: la pupation. Cachée sous l'enveloppe de chitine durci qui la recouvre, la larve de la teigne de l'oignon subit les merveilleuses évolutions qui complètent son cycle vital, et libère une mouche prête à recommencer l'histoire déjà connue.

#### Contrôle.

Puisqu'il est impossible d'atteindre la larve dans sa retraite sans faire périr le plant lui-même, la seule méthode de contrôle qui soit pratique consiste à empêcher la mouche de la teigne de faire sa ponte et d'assurer par là sa survivance.

Il existe deux moyens faciles d'arriver à ce résultat.

1. L'arrosage à la bouillie bordelaise mélangée à une émulsion d'huile.—Pour une grande étendue.
2. L'appât à l'arsénite de sodium.—Pour petite culture.

#### 1.—Arrosage :

Les recherches faites à Ottawa ont démontré que le meilleur moyen de

protection est de pulvériser les jeunes plants d'oignons avec une émulsion d'huile. Dans un communiqué, le Directeur de la Publicité écrivait que ce moyen a donné d'excellents résultats dans les champs infestés du district d'Ottawa.

"Pour préparer la pulvérisation, mélangez un gallon de bouillie bordelaise en faisant dissoudre d'abord deux onces de couperose bleue dans un gallon d'eau, puis en ajoutant deux onces de chaux hydratée à la solution, Brassez parfaitement et versez dans un seau contenant un gallon d'huile.

L'huile employée est une huile lubrifiante légère et qui doit avoir les spécifications suivantes: pesanteur spécifique: .87-.93 à 20 degré centigrade; viscosité de 90-200 secondes à 100 degrés Fahrenheit; volatilité pas plus de 2 pour cent. (Ces chiffres paraissent peut-être étranges, mais les compagnies d'huile n'auront aucune difficulté à les comprendre.)

Lorsque vous aurez obtenu une émulsion parfaite, mélangez les deux gallons avec 38 gallons d'eau et votre solution est prête. En pulvérisant, recouvrez bien toute la surface du sol ainsi que les jeunes plants. Appliquez 4 pulvérisations. La première quand les jeunes plants ont un pouce de hauteur et les autres à intervalle d'une semaine."

Monsieur Georges Maheux, entomologiste provincial, et M. Omer Caron, botaniste, dans la circulaire No 33, publiée dernièrement par le Ministère de l'Agriculture de la province de Québec, donne une autre formule beaucoup plus simple.

#### Préparation :

5 pintes d'émulsion d'huile de poisson pour 40 gallons de bouillie bordelaise.

#### Mode d'emploi :

Faire cinq applications espacées d'une semaine à partir du moment où les jeunes oignons ont 1 pouce de hauteur.

#### 2.—L'appât à l'arsénite de sodium

##### Préparation :

Faire dissoudre l'arsénite de sodium,  $\frac{1}{2}$  once (environ 1 cuillère à soupe) dans un gallon d'eau bouillante.

Ajouter une chopine de mélasse et mélez le tout.

#### Mode d'emploi :

Dans des assiettes ou écuellées plates, à raison de 20 à l'acre, distribuées à travers les plants; veillez à ce que chaque assiette contienne de la solution depuis le moment où les jeunes oignons ont 1 pouce de hauteur jusqu'à la fin de juin. Mettez 2 ou 3 brins de paille en travers de l'assiette pour que les mouches arrivent plus facilement au poison.

#### DISPUTE

Pierrot et Jacques, jumeaux, occupent le même lit.

Un soir, la maman entendant des éclats de voix, entre dans leur chambre:

—Eh bien! voyons, qu'y a-t-il? demande-t-elle.

—Maman, c'est Pierrot qui veut avoir la moitié du lit.

—Mais c'est tout naturel; il a droit comme toi à la moitié.

—Oui, mais il veut prendre sa moitié dans le milieu.

#### UNE CONSCIENCE ÉLASTIQUE

Le petit Willie arrive en coup de vent, tout joyeux.

—Voyez, maman, la belle balle de golf que j'ai trouvée.

—Es-tu bien sûr que c'est une balle perdue?

—Sûr? Je pense bien; j'ai vu l'homme la chercher pendant un quart d'heure.

# 31eme EXPOSITION

DE LA

## VALLEE DU ST-LAURENT

### TROIS-RIVIERES

DU

### 17 AU 23 AOUT 1929

Grand déploiement Agricole et industriel. Plus de \$26,000.00 en prix

Cinq jours de courses excitantes, les plus belles courses de la province.

Midway moral et attrayant, attractions nouvelles sans précédente.

DEMANDEZ NOTRE LISTE DE PRIX. VENEZ EN FOULE. VOUS Y RENCONTREZ VOS AMIS.

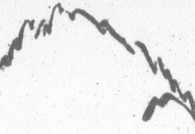
COMMISSION DE L'EXPOSITION DES TROIS-RIVIERES

Son H. le Maire ARTHUR BETTEZ, M.P.  
Président

Dr J.-H. VIGNEAU,  
Gérant

J.-M GABIAS,  
Contrôleur

... Tou



La

BI

"La Bi

ctions espacées d'une  
moment où les jeu-  
uce de hauteur.

rsénite de sodium

arsénite de sodium,  
l cuillère à soupe)  
bouillante.  
pine de m'classe et

es ou éuelles plates,  
re, distribuées à tra-  
llez à ce que chaque  
le la solution depuis  
eunes oignons ont 1  
isqu'à la fin de juin.  
de paille en travers  
e les mouches arri-  
t au poison.

PUTE

jumeaux, occupent  
entendant des éclats  
ur chambre:  
s, qu'y a-t-il? deman-  
ierrot qui veut avoir  
naturel; il a droit  
t prendre sa moitié

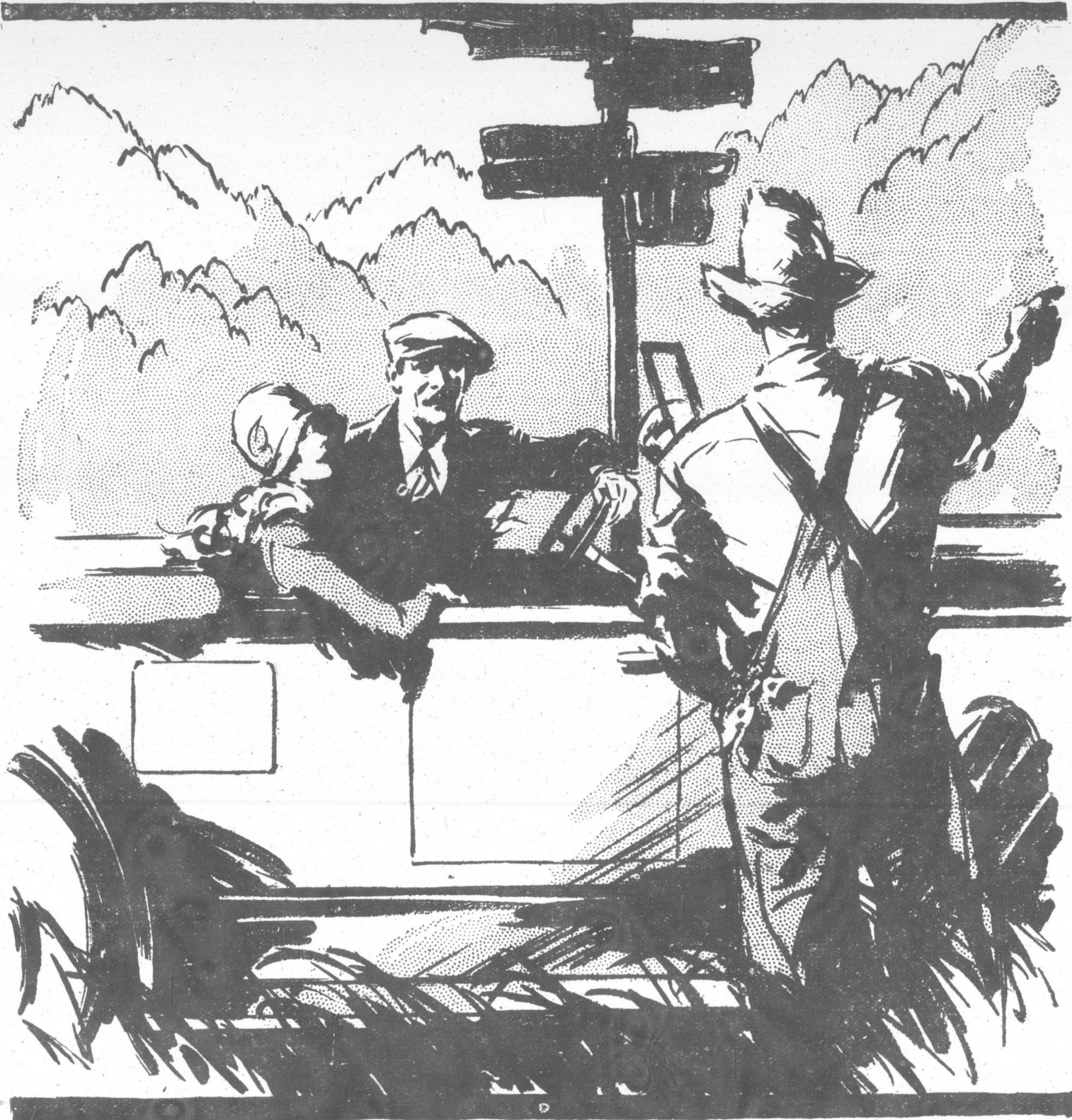
ICE ÉLASTIQUE

ive en coup de vent,  
la belle balle de  
que c'est une balle  
bien; j'ai vu l'homme  
un quart d'heure.

AMIS.

GABIAS,  
ntrôleur

... Tous les chemins mènent à la Molson



La **BIÈRE MOLSON**

*"La Bière que votre Arrière-Grand-Père Buvait"*

8

8

8

THE WHITEST, LIGHTEST  
1 LB.  
**MAGIC BAKING POWDER**  
CONTAINS NO ALUMINUM

**LA POUDRE A PATE MAGIQUE**  
se vend de beaucoup plus que toutes les autres marques réunies.

FABRIQUEE EN CANADA  
NE CONTIENT PAS D'ALUMINUM  
LA CIE. E.W.GILLET LTEE.  
TORONTO  
MONTREAL QUEBEC

**BOITE AUX LETTRES POUR LES COUSINES**

Nous répondrons à toutes les lettres simplement signées d'un pseudonyme et nous publierons les manuscrits qu'on nous enverra pourvu que le bon sens et la grammaire y soient suffisamment respectés.

**Jean d'Hur.**— Les cousins deviennent plus nombreux chez nous: personne ne s'en plaindra. A moins que votre article soit censuré en plus haut lieu, je le publierai. Revenez quand le cœur vous en dira.

**Olympe.**— Les vers, ne peuvent être publiés, mais vous êtes la bienvenue au milieu de nous, et j'espère que vous viendrez souvent nous visiter. La seule condition pour figurer au courrier est d'écrire une lettre à Cousine Avette et de s'intéresser à notre page. Quant aux articles, je vous conseille d'essayer d'abord la prose et de choisir des sujets d'intérêt général. Il est inutile de faire des vers quand on ne connaît pas la versification, mais vous écrivez agréablement.

**Vieille fermière.**— J'ai répondu à votre lettre sans l'avoir sous la main, de sorte que ma réponse n'était pas très au point. Je n'ai pas douté de votre constance et je ne suis pas fatigué que l'on éprouve parfois, et qui nous empêche de causer même avec des gens qui nous sont chers.

A cette saison surtout, je comprends que vous soyez débordée de travail. J'ai dit à Jeanne des Blés votre sympathie et votre regret de la mort de son frère. Je suis sûr que c'est un bonheur pour elle d'élever ses petits neveux orphelins, mais cela lui occasionnera souvent du surmenage. Les bons cœurs ne s'arrêtent pas à ces détails.

Le cousin M. P. a bien du plaisir à taquiner Vieilles et Jeunes cousines, mais c'est surtout de l'intérêt qu'il leur porte, autrement, il y a longtemps que la discussion serait close. Merci pour le beau sourire que je garde précieusement pour illuminer les heures grises qui malgré toute ma bonne volonté m'assaillent quelquefois; on ne s'en doute guère, car j'ai la réputation d'être très riense.

**Jeanne des Blés.**— Vous êtes encore et toujours la bienvenue; même quand vous n'y êtes pas votre souvenir m'est présent. J'aurais trouvé le moyen de vous faire lire notre revue, mais tout est bien qui finit bien. Je vous remercie du bon souvenir auprès du bon Dieu, je vous le revaudrai. J'espère que vos petites malades vont se rétablir l'une et l'autre. Le bon Dieu a ses vues que nous ne pouvons connaître, mais

**Montres Gratis**

Pour vendre seulement 100 paires de montres de jardin ou 12 images religieuses ou 12 bouteilles de parfum. Demandez immédiatement nos articles pour vendre. Catalogue de jolis Cadres envoyés avec les articles Allen nouveautés, St-Zacharie, Qué.



**CHEZ-NOUS**  
SECTION FÉMININE LE FOYER, L'ÉCOLE

**LA CULTURE DU LIN**  
La Laine et ses usages

Avant que le lin soit fil à coudre, il doit passer par bien des transformations.

La graine de lin que tout le monde connaît, quand elle est mise en terre produit une petite plante élégante et fine de seize à vingt pouces. Lorsqu'elle est mûre on l'arrache avec soin, on l'étend en couches minces pour la faire rouir. On la ramasse ensuite en bottes et on lui passe la tête sous le fléau: instrument formé de deux bâtons réunis par une bande de cuir. On le met ensuite dans un fourneau muni de quelques perches de lignes sur lesquelles on étend le lin; au-dessous brille un feu de buchettes de bois vert, surveillé par une femme aux yeux vigilants. Sept ou huit autres braient le lin, chauffé pour en faire la filasse; elle est brayée avec une machine en bois faite de deux morceaux qui presse la filasse. On l'écorché ensuite avec un écochoir, grand couteau de bois que l'on passe à coups multipliés, la secouant pour en faire sortir les déchets. On la file au rouet, la mouillant de temps en temps dans une petite gamelle en fer: la laine posée au rouet, ce qui se fait après l'avoir lancée à la lessive.

Pour le fil à coudre, on le peigne avec un peigne aux dents écartées, on le file fin et double et serré en le mouillant beaucoup. Quant aux déchets on les file moins serrés et ils servent à faire des toiles. On tisse même parfois sur ce fil des catalogues pour le plancher.

Pour faire des étoffes de laine, on enlève aux moutons le printemps de bonne heure leur chaude toison. On lave la laine, on la fait sécher, on l'écharpille à la main, opération qui consiste à défaire les parties les plus tapées et enlever en même temps les saletés qui s'y trouvent mêlées. On la porte ensuite au moulin pour la faire carder et on la carde à la main avec deux planches garnies de pointes. On la file ensuite après l'avoir teint de la couleur voulue. On peut teindre en joli brun avec de l'écorce de bois de pruche qu'on fait bouillir une couple d'heures, pour avoir un brun plus foncé on ajoute de l'écorce de chêne.

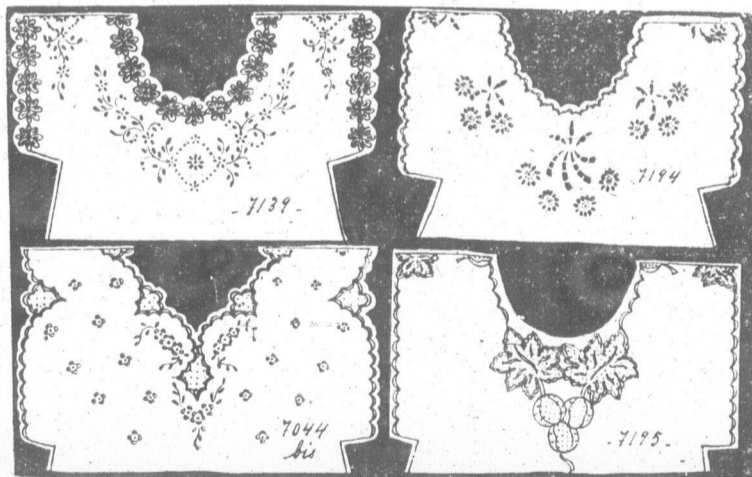
Pour avoir une teinte beige ou champagne, on fait bouillir les pelures d'oignons en y ajoutant un morceau d'alun gros comme un œuf.

On peut tirer un bon profit des vieux habits: on taille les cotonnades par lisières pour en faire des pelotons que l'on dévide ensuite en écheveaux qu'on teint de différentes couleurs pour faire les catalogues.

Les draps, les serges et autres étoffes sont taillées en bandes plus larges, que l'on tresse à trois, cinq, sept, neuf et même onze brins à la manière de la paille et que l'on coud en leur donnant la forme que l'on veut pour faire des nattes solides et épaisses. La vieille flanelle est coupée par petits carrés d'un pouce que l'on défait brin à brin et que l'on brasse dans une baratte spéciale avec de l'eau et du savon. Une fois que ce mélange est séché et cardé, on a une ouate légère et transparente, très soyeuse, que l'on file et tisse pour en faire des couvertures que l'on appelle des couvertes d'échiffe.

(à suivre) Cousine Avette

**La broderie est un agréable passe-temps**



Nos 7193-7194-7195-7044 Bis. Robes de nuit CHACUNE, patron à tracer 25c, perforé 50c, au fer chaud 35c. Tout étampé sur nansouk blanc suivant qualité \$1.25 ou \$1.90, sur molle de couleur rose ou bleue \$1.90. Papier carbone bleu 7c, ou 15c. Rouge 7c. Blanc ou jaune 15c. Coton M. F. A. de couleur 30c, blanc 24c.

Catalogue de Broderie 35c. Revue Mensuelle de Broderie et Musique 25c l'abonnement par an.

LE BULLETIN DE LA FERME, Case 129, Québec.

nous pouvons toujours nous dire que tout ce qui nous arrive, c'est pour notre bien. C'est parfois difficile.

Je vous sais gré de l'intention, le parfum de votre amitié embaume et celui-là ne peut ni se faner ni disparaître. Quand vous êtes trop fatiguée, pensez que je vous gronderais de faire un trop grand effort. Quand

vous êtes bien disposée, croyez que vous êtes toujours la bienvenue. Vous n'êtes pas paresseuse, mais les longues soirées d'hiver sont plus favorables à la correspondance que les beaux jours de l'été.

Dites de bonnes choses à Jeune Bergère et à l'autre petite sœur que je ne connais pas.

**Un ami des femmes**



**Composé Végétal de Lydia E. Pinkham**

Lydia E. PINKHAM MEDECINE Co.  
Lynn, Mass., E.U.A.  
et Cobourg, Ont., Canada.

**THE PERFECT HEMSTITCHER**

Ourlé à jour parfait et point picot, Prix \$1.25

Garantie argent retourné. La plus grande invention connue pour la ménagère: s'adapte à toutes machines à coudre. Se paie en 10 minutes. Ourlé à jour aussi bien fait qu'avec une machine de \$250. Payez au postillon. Argent retourné dans les cinq jours si vous n'êtes pas satisfaits.

Hemstitcher Company, Boite "B", Georgetown, On

**ANTIKOR-LAURENCE**

ENLÈVE PROMPTEMENT LES  
CORNS-VERRUES ET DURILLONS.  
SÛR, EFFICACE, SANS DOULEUR—  
EN VENTE PARTOUT 25c l'unité  
FRANCO PAR LA POSTE  
PHARMACIE LAURENCE MONTREAL

**Les Pilules Galégines pour le buste.**

Les pilules Galégines devraient être prises, et toujours avec succès—par la femme, faible, épuisée; par la jeune mère; par la frêle jeune fille qui n'aura plus à craindre la tuberculose. Elles développent la poitrine, donnent la force et la santé.

1 Tube (échantillon), \$1.00;  
Le Traitement complet (6 tubes) pour \$5.00.

**CIE GALEGINE ENR.**  
1120, Ste-Catherine-Ouest, Montréal.

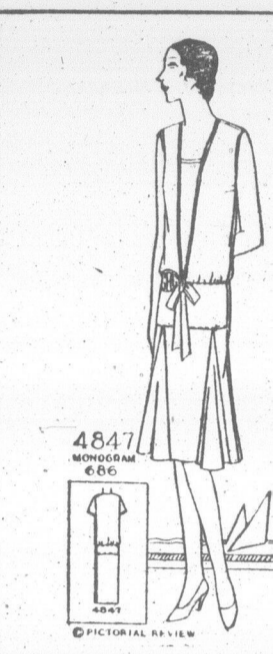
**ABONNEZ-VOUS**  
au JOURNAL MENSUEL de  
**BRODERIE-MUSIQUE**

**VENNAT**  
25 CENTS PAR AN  
3770, St-Denis, -- Montréal  
NUMERO SPECIMEN 5 CENTS

**Le "Bulletin de la Ferme"**

Rédaction et Administration  
37 rue de la Couronne, Édifice Guillemette  
Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Liée.  
Imprimée par "Le Soleil" Liée.  
Téléphone, 2-4297 — Case Postale 119

**SUGGESTIONS**  
FOUR  
Editeur de la Chronique



Patron Imprimé Pictorial No. 4847  
deux 14 à 42, 45cets. Monogramme 66c  
pouces, 60 cents.

Le Bulletin de la Ferme.  
Département des Patronages  
Veuillez trouver ci-inclus  
Grandeur ou âge  
Nom

**QUE SO**

Il n'y a aucune hésitation possible que nous sommes une génération de cœurs malades.

Dans son dernier article Terres mentionne un fait, mention par trop existant, et que bien quelle sorte de catholique nous sommes, et, ensuite... le degré de pauvreté de cours avons envers nous-mêmes, famille est la continuation de l'union que nous avons recherché fonder un foyer; foyer susceptible éternellement briller la flamme qui se traduit par le sautiller répétés, de têtes d'enfants, leur âme la personne sacrée qu'on a voulu choisir pour être

A moins d'être dément, comment il oser l'imbécile misérable au Créateur son droit de

Employez le **Perfect Crow Improved**

Rien n'ajoute d'un plat de viande marinade de Vous serez payés dérangements mettez en com l'hiver prochain peu et sont en

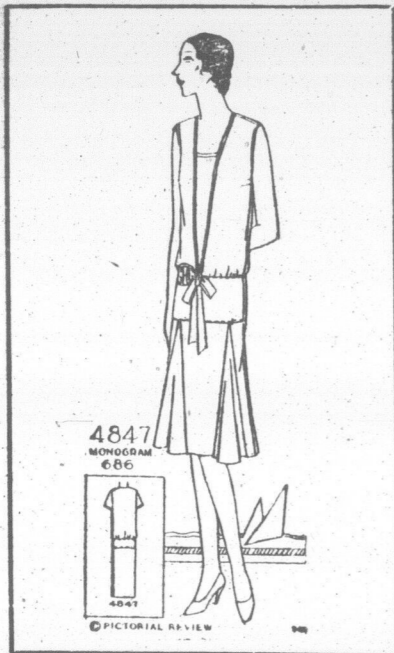
DOMINION C 12 MON MAR de Con

**SUGGESTIONS DE LA MODE**

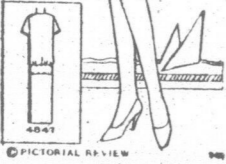
FOURNIES PAR MAUDE HALL

Editeur de la Chronique de Couture des Publications Excella

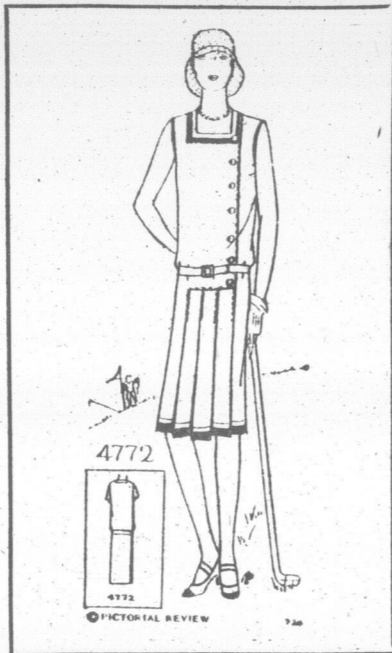
PATRONS PICTORIAL REVIEW



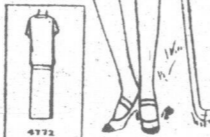
4847  
MONOGRAM  
686



Patron Imprimé Pictorial No 4847. Grandeurs 14 à 42.45cts. Monogramme 686, 3 pouces, 60 cents.



4772



Patron Imprimé Pictorial No 4772 Grandeurs 14 à 46.45cts.

**COUPON**

Le Bulletin de la Ferme, Département des Patrons, Boîte Postale 129, Québec.

Veuillez trouver ci-inclus..... pour le patron No.....

Grandeur ou âge..... que vous voudrez bien adresser

Nom..... Adresse.....

**QUE SOMMES-NOUS ???...**

Il n'y a aucune hésitation pour répondre que nous sommes une génération de pauvres cœurs malades.

Dans son dernier article, Jean des Terres mentionne un fait, malheureusement par trop existant, et qui démontre bien quelle sorte de catholiques hypocrites nous sommes, et, ensuite... il met à nu le degré de pauvreté de courage que nous avons envers nous-mêmes, puisque la famille est la continuation naturelle de l'union que nous avons recherchée pour y fonder un foyer; foyer susceptible d'y voir éternellement briller la flamme de l'amour qui se traduit par le sautilllement à périodes répétées, de têtes d'enfants, auréolant de leur âme la personne sacrée que la Providence a voulu choisir pour être mère.

A moins d'être dément, comment peut-il oser l'imbécile misérable qui conteste au Créateur son droit de perpétuer la

création et de donner la vie aux êtres qu'il réclame.

Ce fou présomptueux qui entend mener à sa guise ce qui est un devoir commandé par l'Être Suprême... est un protestant devant Dieu, de qui il devra un jour recevoir le jugement de ses actes.

Jean des Terres a touché là une plaie qui devrait décider les compétences en la matière à s'organiser de manière à endiguer l'étendue de ce mal avant qu'il prenne des proportions encore plus inquiétantes.

A ces assassins, il faut ajouter le triste effet des empoisonneurs de l'âme de la nation. J'ai nommé: les colporteurs qui éparpillent, dans le champ de l'esprit canadien, tout le fumier de la mauvaise littérature française, et les magnats insatiables de l'abracadabrant cinéma américain, qui par des images de fiction inculque dans nos rangs des habitudes malsaines échaudées par l'ignoble mensonge! mensonges de faits historiques, mensonges de personnalités, mensonges, mensonges, mensonges... qui font s'abattre, sur notre pays, une rafale de folies étrangères, que "M. P.", avec son énergique attitude, fait de son mieux pour souffleter, bouter hors du Foyer, présidé par Cousine Avette, qui, dernièrement, a flagellé, de façon magistrale, le mensonge qui est l'horreur des âmes nobles et des cœurs bons. Il en est encore, heureusement.

Aux missionnaires laïcs de se joindre à la force morale qui est notre vaillant clergé, pour ériger des forteresses d'œuvres canadiennes afin de procurer le contre-poison nécessaire à ceux déjà atteints par cet enseignement pernicieux, qui "moult" tout sur son passage à une image unique—le mensonge—en s'emparant des cerveaux, en faisant se "barbouiller" les figures, en découvrant les corps des enfants de la nation pour les faire ressembler à un lot de mannequins aux couleurs des esclaves de harems, tristes héros de païens nationaux... dansants aux airs horribles du jazz: le mensonge de la musique.

Si le Canada doit être aux Canadiens, il est obligatoire, grand, Dieu, que les Canadiens aient assez de bon sens pour garder

Employez les Bouteilles  
**Perfect Seal Crown Improved Gem**



Rien n'ajoute à la saveur d'un plat de viande comme la marinade de concombres. Vous serez payée de votre dérangement si vous en mettez en conserves pour l'hiver prochain. Ils coûtent peu et sont en abondance.

DOMINION GLASS CO. Limited  
12 MONTREAL DEPT. D

**MARINADE de Concombres**

une physionomie propre au pays. Ici une tâche incombe aux éducateurs. Il importe que nos écoles soient dirigées par des institutrices et institutrices, qui savent faire autre chose que de faire recopier une page de livre qui a été donnée la veille, comme leçon à apprendre.

L'école doit être une réforme. Le vrai éducateur saura mettre, dans le cerveau de nos enfants, un idéal propre à notre peuple, qui devrait posséder d'autres aspirations que celles de singer les autres.

Je demande à la direction du "Bulletin de la Ferme" d'accorder plus d'espace aux pages de Cousine Avette, afin que les membres du Foyer puissent venir plus souvent s'enrichir de ses importants, qui pourraient aider à la classe dirigeante à s'inspirer des faits donnés ici, pour le plus grand bien de la communauté.

JEAN D'HUR.

Chambly-Canton, 24 juillet 1929.



"C'EST CET ONGUENT QUE GRAND PÈRE, MAMAN ET MOI AVONS EMPLOYÉ AVEC SATISFACTION"

Onguent maman reconnu le meilleur pour vos bobos, hémorroïdes.

Vous pouvez l'acheter aux prix de \$0.50, 75c., 90c.

Si vous avez des animaux ou n'importe quoi à vendre ne perdez pas votre temps à chercher un acheteur. Mettez une petite annonce dans le "Bulletin de la Ferme". C'est infailible.

Au temps de nos Grand'mères et de nos Arrière-Grand'mères, le nom de M<sup>c</sup>Clary était respecté tout comme il l'est encore aujourd'hui.

Achetez en toute confiance les marchandises portant le nom de M<sup>c</sup>Clary

**M<sup>c</sup>Clary**

PRODUCTION DE LA  
**GENERAL STEEL WARES LIMITED**

25 Succursales à Travers le Canada

Halifax, St-Jean, N.B., Québec, Montréal (2), Ottawa, Toronto (4), Hamilton (2), Brantford, London (2), Windsor, North Bay, Winnipeg (3), Regina, Saskatoon, Calgary, Edmonton, Vancouver.

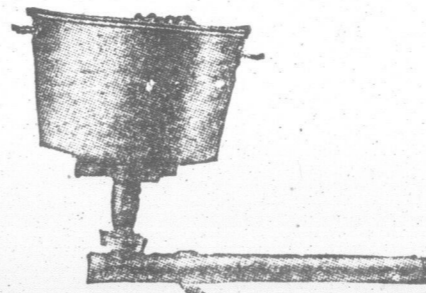
**UN REMÈDE EFFICACE POUR LES MALADIES DES FEMMES  
DIX JOURS DE TRAITEMENT**



VENDU PARTOUT PAR LES PRINCIPAUX PHARMACIENS

"Orange Lily" est un remède efficace pour toutes les maladies des femmes. Il s'applique localement et est absorbé dans les tissus douloureux. La matière morte infectieuse de la région congestionnée est expulsée, donnant un soulagement immédiat, mental et physique; les vaisseaux sanguins et les nerfs sont tonifiés et renforcés; la circulation redvient normale. Comme ce traitement est basé sur des principes strictement scientifiques et agit sur la localité actuelle de la maladie, il ne peut qu'être bon dans toutes les formes des maladies féminines, y compris la menstruation retardée et douloureuse, leucorrhée, descente de matrice, etc. Prix \$2.00 la boîte, suffisante pour un traitement de 30 jours.

Un traitement d'essai de 10 jours valant 75c, sera envoyé à toute femme souffrante qui m'enverra son adresse. Envoyez 10c et votre adresse, à Miss Lydia W. Ladd, Dépt. 57, Windsor, Ontario.



CULTIVATEURS - FERMIERS - AUTOMOBILISTES - CAMPEURS - PROSPECTEURS - TRAPPEURS ne vous aventurez pas sur la route sans être munis d'un FOURNEAU "PIP".

Parce que c'est le plus fiable, le plus solide et économique des fourneaux portatifs—une heure de forte chaleur pour 1/3 de cent—peut se mettre dans la poche—fonctionnement garanti.

J'expédie contre mandat de \$2.50.

**GASOLAMP REG'D**  
ROOM 6

**1193 Phillips Place**  
MONTREAL, P. Q.

## CAUSERIE DE GRAND-PAPA

### Nos Concours littéraires

A en juger par les quelques pièces déjà reçues, notre concours, *L'Eglise de mon Village*, promet une abondante moisson de compositions intéressantes.

Nous avons quelque peu hésité à le proposer si tôt, sachant combien à la campagne on est occupé de ce temps-ci. Nous avions tort. Chez nous, l'église passe avant toute autre chose. Et il est bon qu'il en soit ainsi. A Dieu la première place toujours. Les moments que nous lui consacrons ne sont pas du temps perdu.

Nous avons limité à cinq cents mots les compositions sur *L'Eglise de mon village*, mais elles pourront en avoir beaucoup moins. Ce n'est pas le nombre de mots qui fait la valeur d'une composition, mais bien la beauté des sentiments exprimés et la tenue littéraire.

Voici, comme exemple, une petite pièce qui ne contient pas trois cents mots, cependant son auteur aurait certainement remporté le premier prix si nous l'avions reçu pour notre Concours le Curé de Chez-Nous:

"Il est un homme, dans chaque paroisse, qui n'a point de famille, mais qui est de la famille de tout le monde, qu'on appelle comme témoin, comme conseil ou comme agent dans les actes les plus solennels de la vie; qui prend l'homme au sein de la mère et ne le laisse qu'à la tombe, qui bénit le berceau, la couche conjugale, le lit de mort et le cercueil; un homme que les petits enfants s'accoutument à aimer, à vénérer et à craindre; que les inconnus même appellent mon père; aux pieds du-

quel les chrétiens vont répandre leurs larmes les plus intimes, leurs larmes de l'âme et du corps, l'intermédiaire obligé de la richesse et de l'indigence; qui voit le pauvre et le riche frapper tour à tour à sa porte: le riche pour y verser l'aumône secrète, le pauvre pour la recevoir sans rougir; qui n'étant d'aucun rang social tient également à toutes les classes élevées; par l'éducation, la science et l'élevation des sentiments que la religion inspire et commande. Un homme enfin qui sait tout, qui a le droit de tout dire, et dont la parole tombe d'en haut sur les intelligences et sur les cœurs, avec l'autorité d'une mission divine et l'empire d'une foi toute faite: cet homme, c'est le curé."

Tout le monde, sans doute, ne peut écrire comme Lamartine, l'un des plus grands génies littéraires que la France ait produit, mais chacun doit avoir quelque chose à dire sur *L'Eglise de mon Village*. Mettez la timidité de côté, méditez un peu, puis que votre âme s'épanche ingénument.

Les auteurs des trois compositions jugées les meilleures recevront, outre les primes du "Bulletin de la Ferme", trois beaux volumes d'un curé de chez nous, qui a bien voulu nous dire que notre page lui plaît et qu'elle fait quelque bien parmi la jeunesse campagnarde.

Les compositions seront reçues jusqu'au 31 août inclusivement, et toutes celles jugées convenables seront publiées. GRAND-PAPA.

### Pour faire violence à Dieu

Jean-Paul est malade. Il gît, pâle, haletant, fiévreux, depuis plusieurs jours déjà. Le médecin est venu plusieurs fois. Hier, il est parti en hochant la tête, et à la mère éplorée qui l'interrogeait, il a répondu: "J'ai fait tout mon possible, le bon Dieu, s'il le veut, peut faire le reste."

La maman a compris que la science s'avouait impuissante à vaincre le mal et que, sans une intervention divine, son fils qu'elle aimait tant n'en avait pas pour longtemps.

Mais elle veut qu'il vive! Elle supplie tant le bon Dieu qu'il lui laissera son fils unique, sa seule joie, sa consolation. Et depuis la veille, elle est en prière, pour faire violence au ciel. Ce matin, son fils lui a souri, la fièvre, la terrible fièvre, paraît le quitter.

Le médecin revient, examine l'enfant, et se tournant vers la mère il lui dit: "Madame, vos prières ont sauvé votre enfant."

Ce médecin était un croyant. Il savait qu'il y a des maladies auxquelles tous les médecins et tous les apothicaires de la terre ne peuvent rien. La prière est alors le seul recours.

Et puis, nous ne sommes pas tous des saints, il nous est parfois bien difficile de rester dans le droit chemin. Il y a des pierres sur notre route, il y a des fossés sur les côtés du chemin et nous mettons les pieds dans des flaques boueuses. Et nous avons beau faire attention et être excessivement prudents, si Lui ne vient pas à notre secours, nous tombons avant de nous en être aperçus et, les jambes cassées, nous nous débattons dans la boue nau-sabonde.

D'où nous viendra le secours quand

nous serons tombés? De la prière, et d'elle seule.

Sans la bénédiction divine, aucune entreprise humaine ne peut réussir.

L'esprit et la matière, tout ce que nous sommes, et tout ce que nous avons, appartient à Dieu; sans lui nous ne pouvons rien.

A genoux et le front courbé, nous reconnaissons notre néant et nous implorons son secours. Sur les front courbés, il répand sa grâce, avec le large geste de sa main bénie et l'amour inépuisable de son Cœur paternel.

GRAND-PAPA.

### L'enfant bien élevé

SACHEZ DEMANDER

Lorsque vous désirez quelque chose demandez-le avec gentillesse. Dites: "Veux-tu, papa, s'il te plaît." "Voulez-vous, Monsieur, s'il vous plaît..." faisant suivre cette expression du nom de la personne à qui vous vous adressez.

REMERCIEZ POLIMENT

Dès que vous avez obtenu satisfaction, remerciez poliment "Merci, papa". "Merci, maman", "Merci, Monsieur". "Merci, Madame".

Un merci tout court est très impoli.

REPONDEZ CONVENABLEMENT

Ne répondez jamais sèchement "oui", "non", aux questions qui vous sont posées. Ajoutez: papa, maman, Monsieur, Madame, ou le prénom de vos frères, de vos sœurs, de vos domestiques.

DITES: PARDON...

Lorsque vous passez devant quelqu'un dites: "Pardon, papa", "Pardon, ma-

## CULTIVATEURS

Confiez-nous vos expéditions de

### CRÈME

Nous sommes acheteurs à l'année. Nous payons les plus hauts prix. Économisez sur les frais de transport en expédiant à

**LA LAITERIE CHAMPLAIN Ltée**

180 RUE DORCHESTER, - QUÉBEC, P. Q.

#### GAGNANTS

Pour la première Devinette: Thomas Nolin, St-Camille, comté de Bellechasse.

Pour la deuxième Devinette: Irénée St-Pierre, St-Thomas d'Aquin, comté de St-Hyacinthe.

Pour l'Enigme: Madeleine Chapleau, St-Pascal, Comté de Kamouraska.

#### PETITE POSTE

AVIS.—Je prie instamment mes correspondants d'adresser leurs lettres au Bulletin de la Ferme, 37 rue de la Couronne, Québec, et non pas à la Coopérative Fédérée, s'ils veulent que leurs missives nous parviennent à temps pour prendre part aux concours.

Mlle X., Pierreville.—Votre devinette nous intrigue. Veuillez nous faire connaître la réponse.

Le merci d'un poète.—Bon Grand-Papa, Les mots pour vous remercier de votre magnifique envoi?

J'ai goûté, on ne peut plus, "Les Heures sereines", de l'abbé Lacasse. Comme c'est bon! et comme cette lyre puissante éclaire la mienne! Merci de tout cœur, bon Grand-Papa. J'ai reconnu l'un de vos délicatesses dans le choix d'un volume pour l'humble auteur des vers sur le Curé de Chez-Nous.

Ce serait mal à moi de vous refuser de revenir chanter dans votre page. Aujourd'hui cependant je n'ai pas le temps de vous transcrire un poème. Je reviendrai bientôt.

J'espère que vous me permettrez en attendant de faire et de vous envoyer quelques strophes sur L'Eglise de mon Village, ce temple si rempli de souvenirs chantants.

#### BERNADETTE GAUTHIER,

St-Clotilde de Horton.

J'ai reçu plusieurs autres jolies lettres, dont je suis forcé de remettre la publication à la semaine prochaine, faute d'espace.

man", "Pardon, Monsieur", en retirant votre coiffure et en vous inclinant légèrement.

#### NOMMEZ-VOUS LE DERNIER

Quand vous racontez un fait que vous n'avez pas accompli seul, nommez-vous le dernier. Dites "Papa et moi", "Ma sœur et moi", et non "Moi et Papa", "Moi et ma sœur".

#### FRAPPEZ A LA PORTE AVANT D'ENTRER

Quand vous allez chez quelqu'un, frappez doucement à la porte avant d'entrer. Attendez qu'on vous réponde de l'intérieur. Essayez vos pieds, pénétrez, puis fermez la porte derrière vous. enlevez votre coiffure, tenez-la à votre main, sans la faire tourner entre vos doigts.

#### ENTREZ LE DERNIER

Si vous êtes avec d'autres personnes, laissez-les pénétrer les premières.

#### GRAND-PAPA.

### L'ANGELUS DE LA MER

Deux vers ayant été omis, nous reproduisons de nouveau cette jolie pièce de vers pour l'avantage de ceux qui désirent la conserver.

A l'horizon se lève et rit l'aube vermeille,  
Marins perdus en mer!  
Voici l'heure où, là-bas, le vieux clocher s'éveille  
Et chante au matin clair.  
Entendez-vous, dans la brise qui jase,  
Tinter l'écho des cloches du pays?  
Les flots joyeux, que la lumière embrase,  
Ondulent plus blonds que les blonds épis.

Au loin c'est l'Angelus, c'est l'Angelus qui sonne.  
A genoux donc sous le ciel bleu,  
A genoux donc, et priez Dieu!  
Laboureurs de la mer, et que le jour rayonne...  
C'est l'Angelus, c'est l'Angelus!

Sur nos mâts triomphants le soleil plane et brille,  
Marins perdus en mer!  
Voici l'heure où, là-bas, s'incline la faucille,  
Qui fauche le blé clair.  
Entendez-vous, dans la brise hautaine,  
Dans l'air poudreux où flambent des rayons,  
Vibrer l'appel d'une cloche lointaine,  
Comme pour bénir nos fiers pavillons?

Les feux mourants du jour ont empoigné nos voiles,  
Marins perdus en mer!  
Voici l'heure où, là-bas, s'éclatent les étoiles  
Brodant l'azur moins clair.  
Entendez-vous, dans la brise qui réve,  
Des sons divins qui semblent s'approcher?  
Le paysan, dont le labeur s'achève,  
Ecoute, pensif, la voix du vieux clocher.

### Concours de Grand-Papa

Prendront part au tirage de prix de valeur toutes les solutions justes reçues jusqu'au deuxième lundi après publication.

#### JEUX D'ESPRIT

##### DEVINETTES

Quel est l'objet qu'on recherche quand on s'en dégoûte?  
(Contributeur de Annette Gilbert, Lac-St-Jean.)

Je suis sans vie, et pourtant mon cœur bat. Honneur à celui qui dira mon nom.

##### ENIGME

Quelquefois mon Premier  
Renferme mon dernier;  
Et quant à mon entier,  
Il sert pour indiquer  
Où tel chemin nous mène.

#### SOLUTIONS DES JEUX D'ESPRIT PARUS LE 25 JUILLET

Réponse à la première Devinette: La plante la plus utile à l'homme, c'est la plante des pieds.

Réponse à la deuxième Devinette: Un repas commence par la faim (fin).

Réponse à l'Enigme: Joie-Oie.

### L'Association des Marchands détaillants à l'exposition de Toronto

L'Association des Marchands Détaillants, pour se rendre au désir d'un grand nombre de ses membres, organise un voyage de luxe faits à prix populaire en Ontario, du 27 au 30 août, à l'occasion de l'Exposition de Toronto. L'Association, ses membres et tous ceux qui se joindront à eux, seront reçus officiellement au cours d'une journée consacrée aux Marchands Détaillants. Il y aura diner, spectacle, assistance au Marathon de Wrigley, etc.

Les excursionnistes seront l'objet de réceptions officielles par l'Hon. Ferguson, représentant de l'Ontario dont il est le premier ministre, et par les comités des villes de Toronto, Hamilton et Niagara Falls, où l'on prépare pour l'occasion un programme des plus intéressants.

Au nombre de ceux qui accompagneront l'Association dans le beau voyage figurent l'Hon. Leduc, représentant de la province de Québec, et S. H. le maire Houde, de Montréal.

L'objet de ce voyage—où tout est prévu pour assurer le confort et l'agrément de tout le monde—est de prendre un contact plus intime avec des régions les plus prospères et les plus actives de l'Ontario et ainsi, tout en s'amusant, tirer tout le profit possible d'une excellente leçon de choses.

Le voyage se fera à bord d'un train spécial du Canadien National, wagon-lits, wagon-compartment et wagon-observatoire tout acier, au milieu d'aimables compagnons et compagnes—les dames sont bienvenues—et entourés des attentions d'un personnel avenant et compétent.

Le prix est modique et comprend tous les frais (sauf un repas):—lit du haut .40.00; lit du bas \$45.00; compartiment .55.00 par billet. Des billets à prix réduits des différentes gares du Canadien National seront émis du point de départ à Montréal d'où l'excursion partira le 27 août à 11 h. 45 du soir. (heure avancée).

Pour plus amples renseignements s'adresser à M. F.-X. Rattey, secrétaire de l'Association des Marchands Détaillants 180 rue Ste-Catherine est, Montréal, ou à M. J.-P. Marion, agent de district, du Canadien National, gare Bonaventure à Montréal, J.-E. LeBlanc, agent de District, Québec.

T



T'AS-PAS ET FIÈRE AMIS -



TU T'AP TON PO

dites s

66



IRS

es plus hauts  
xpédiant à  
N Ltée  
P. Q.

ANTS  
inette: Thomas Nolin,  
chasse.  
inette: Irénée St-Pierre,  
é de St-Hyacinthe.  
ne Chapleau, St-Pascal'

POSTE  
ent mes correspondants  
au Bulletin de la Ferme,  
Québec, et non pas à la  
s'ils veulent que leurs  
ent à temps pour prendre

Votre devinette nous in-  
connaitre la réponse.

—Bon Grand-Papa, Les  
ier de votre magnifique  
us, "Les Heures sereines",  
c'est bon! et comme est-  
a miennel! Merci de tout  
J'ai reconnu l'une de vos  
d'un volume pour l'hum-  
Le Curé de Chez-Nous.  
e vous refuser de revenir  
Aujourd'hui cependant  
ous transcrire un poème.

ermettez en attendant de  
r quelques strophes sur  
ce temple si rempli de

DETTE GAUTHIER,  
de-Clothilde de Horton.  
tres jolies lettres, dont je  
publication à la semaine  
e.

s Marchands dé-  
sion de Toronto

s Marchands Détaill-  
e au désir d'un grand  
res, organise un voyage  
populaire en Ontario,  
l'occasion de l'Exposi-  
Association, ses mem-  
ui se joindront à eux,  
lement au cours d'une  
ux Marchands Détaill-  
er, spectacle, assistance  
rigley, etc.

tes seront l'objet de  
s par l'Hon. Ferguson,  
ntario dont il est le pre-  
ar les comités des villes  
lton et Niagara Falls,  
ur l'occasion un pro-  
téressants.

ux qui accompagneront  
le beau voyage figu-  
représentant de la pro-  
t S. H. le maire Houde,

yage — où tout est pré-  
onfort et l'agrément de  
de prendre un contact  
es régions les plus pros-  
actives de l'Ontario et  
usant, tirer tout le profit  
ellente leçon de choses.  
a à bord d'un train spé-  
National, wagon-lits,  
nt et wagon-observa-  
milieu d'aimables com-  
agnes — les dames sont  
ntourés des attentions  
nant et compétent.

lique et comprend tous  
i repas): — lit du haut  
\$45.00; compartiment  
Des billets à prix réduits  
s du Canadien National  
nt de départ à Montréal  
artira le 27 août à 11  
e avancée).

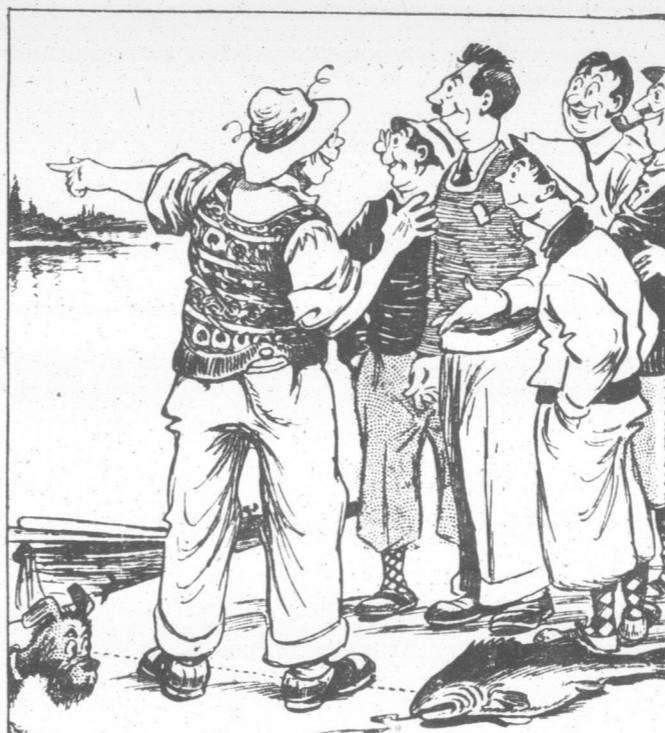
les renseignements s'a-  
C. Rattey, secrétaire de  
Marchands Détaillants  
erine est, Montréal, où  
n, agent de district, du  
al, gare Bonaventure à  
eBlanc, agent de Dis-

# T'a'pas ?

par RACEY



T'AS-PAS DÉJÀ FAIT LA PLUS BELLE PRISE DE LA SAISON ET FIÈREMENT RAPPORTÉ LA PIÈCE POUR ÉPATER LES AMIS —



MAIS PENDANT QUE TU NARRES TOUS LES DÉTAILS DE TON EXPLOIT —



TU T'APERÇOIS SOUDAIN QU'UN VILAIN BARBET A SAISI TON POISSON ET QU'IL 'FUIT VERS LE TAILLIS VOISIN —



T'AS-PAS DÉJÀ ESSAYÉ UNE BLACK HORSE? C'EST ENCORE CE QU'IL Y A DE MIEUX À PRENDRE.

dites simplement —

# "Bière Black Horse Dawes s.v.p.!"

8

8

8

## NOUVELLES CONDENSÉES

## POUR LES GENS PRESSÉS

— Un homme a été tué, un autre grièvement blessé et une automobile a été détruite, cependant que douze wagons à marchandises déraillèrent dans une collision survenue à une traversée à niveau près de Tweed, Ont.

— Les bolchévistes s'acharnent, en Russie, à la destruction des temples. Croient-ils pouvoir détruire Dieu? Pauvres fous!

— Un demi-million d'hommes sont en grève à Manchester, Angleterre. Cette grève nous paraît bien à distance avoir plutôt un caractère politique. Elle ne rendra pas plus facile la tâche de Ramsay MacDonald.

— M. Wilfrid Bédard, gardien d'un club à Miquic, comté de Portneuf, a été broyé à mort sous une pile de dormants.

— Le département de la Voirie fait actuellement des travaux importants dans les routes Bureau, de l'Eglise et les Grands Déserts, à l'Ancienne Lorette, la route centrale dans St-Augustin, les chemins macadamisés dans le village de Pont-Rouge, le rang de l'Enfant-Jésus et le chemin du bois de l'Ail dans Cap-Santé.

— Un pont est actuellement en voie de construction à l'est de la ville de Magog et les travaux se poursuivent rapidement.

— Des équipes d'hommes achèvent la réfection de la route entre Sherbrooke et Magog.

— Le trafic lourd est prohibé sur le pont de Vallée Junction, actuellement en réparation.

— Le gouvernement a commencé les procédures en expropriation pour la nouvelle route dans le district de High Falls, sur la Lièvre, pour remplacer la route inondée par le développement hydraulique dans cette région.

— Une tornade s'est abattue sur la région du Lac St-Jean et plus particulièrement à St-Joseph d'Alma ou le long de la Petite Décharge. La maison de M. Charles Eugène Gagnon fut pratiquement démolie, les fenêtres emportées, le ménage bouleversé, les vitres cassées et les portes brisées. La grange de M. C.-T. Potvin, du même rang, fut complètement écrasée par le vent. Sur une distance de près d'un mille les arbres furent arrachés et les clôtures renversées. A Roberval, une grange en construction, propriété de M. J.-E. Ménard, a été complètement démolie par le vent.

— Vingt-trois personnes ont été tuées et une douzaine sérieusement blessées par une explosion qui s'est produite dans une mine en Basse-Silésie.

— La résidence de M. Joseph Cliche, à Vallée Junction, a été considérablement endommagée par le feu.

— Un cultivateur de St-Agapit, M. Joseph Rousseau, vint d'être cruellement éprouvé par un désastreux incendie qui a détruit sa grange et tout son contenu. Les bestiaux, les instruments aratoires, presque toute la récolte de foin, ont été détruits, ainsi qu'un hangar attenant. Les pertes sont évaluées à quatre mille piastres, et elles sont d'autant plus lourdes pour M. Rousseau, qu'il n'avait pas un sou d'assurance.

— Un garçon de dix ans, Jean-Marie Blais, fils de M. Jean-Charles Blais, de Grand'Mère, s'est noyé en se baignant dans la rivière St-Maurice.

— La porcherie de M. Omer Gingras, à Bois Gomin, Sillery, qui renfermait près de 300 porcs, a été détruite par le feu. C'est une perte de \$25,000.00.

— Mlle Béatrice Jacques, fille d'Apollinaire Jacques, de Broughton-Est, s'est fracturée la jambe gauche en sautant de voiture. Elle a été transportée à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

— Un gros dirigeable anglais, le R-100 nous visitera cet automne. Il portera une centaine de passagers. Toutes les places sont retenues. On offre jusqu'à \$25,000 pour un lit simple.

— De récents orages ont causé, principalement en Bohême et en Moravie, des dégâts pour cent millions. Il y en eu 21 morts et de nombreux blessés.

— Un vieillard du Lac St-Joseph, Narcisse Dufour, a été roué de coups par des jeunes gens, qui lui ont volé la somme de \$38.00 qu'il avait sur lui. Les assaillants ont été arrêtés.

— Un orage accompagné de grêle a causé pour deux millions de piastres de dommages à la récolte de tabac dans le Connecticut.

— Complètement épuisé, malade et mourant de faim, M. David Courtois, un trappeur de la Pointe Bleue au Lac-St-Jean, a été retrouvé dans les bois à plus de 200 milles, de Roberval après avoir séjourné près d'un an dans les solitudes du nord.

— Ses deux fils, âgés de 18 et 14 ans, partis avec lui en août 1928, sont disparus dans les forêts aux alentours de la rivière Péribonca, et les recherches entreprises depuis le 1er juillet dernier pour les retracer n'ont donné encore aucun résultat.

— Privés de nourriture depuis quatre mois, ayant vainement cherché des provisions dans les "caches" qu'ils avaient établies à divers endroits, ayant abandonné leurs instruments de chasse à leur campement, M. Courtois et ses deux fils errèrent pendant des semaines dans les bois où l'on vient de retrouver l'un d'eux.

— On croit que les deux fils de M. Courtois ont succombé à la torture de la faim, car la possibilité d'un égarement dans la forêt est vite écartée lorsque l'on sait que les deux jeunes trappeurs connaissaient très bien la forêt.

— Un zeppelin allemand est arrivé à New-York, après avoir traversé l'Atlantique à une vitesse moyenne de 45 milles à l'heure.

— Les accidents d'automobiles se multiplient de façon désespérante.

— C'est un camion qui verse dans un fossé, à St-Pierre l'Ermitte. Deux personnes sont tuées et neuf autres gravement blessées.

— Une automobile américaine est frappée en plein flanc à une traversée à niveau, au sud de Maskinongé. Un mort, trois blessés.

— Sur la route St-Hyacinthe-Montréal Mlle Marie-Ange Brodeur, 21 ans, de St-Pie de Bagot, trouve une mort instantanée quand elle est frappée par une automobile.

— Sur la route de Chambly, Alexandre Poirier, 46 ans, est tué dans une collision.

— Un train frappe une machine en face de Valley Junction. M. Philippe Vachon, de New-Haven, Conn., en visite chez des parents, est gravement blessé.

— A Stanstead, une voiture légère est frappée par une automobile. Mme Alfred Fortin est tuée sur le coup, son bébé meurt quelques heures après et son mari est gravement blessé.

— Ste-Anne des Monts a été le théâtre d'une tragédie de l'auto. Trois enfants s'en retournant chez eux en voiture rencontrèrent une lourde machine qui les frappa avec violence. Les victimes sont: Lorenzo Lévesque, mort avant d'arriver à l'hôpital, Roméo Paré, très gravement blessé. Armand St-Pierre, 15 ans, violent choc nerveux. Le jeune Paré a une jambe à moitié arrachée et l'abdomen perforé.

— Quelle triste nomenclature! Les plaisirs de l'auto coûtent cher!

— Une soixantaine de producteurs de pommes de la province de Québec partiront dans quelques jours pour aller visiter les principaux vergers de la Nouvelle-Angleterre. C'est une leçon de choses qui ne saurait manquer de leur être profitables. Le voyage se fera sous les auspices du Ministère de l'Agriculture. M. J.-H.



L. C. Roy

M. L. C. Roy, inspecteur de district pour le Département de l'Agriculture de la Province de Québec dont M. le Dr. W. J. Black, directeur de la Colonisation et de l'Agriculture au Canadien National, annonce la nomination au poste d'agent spécial d'agriculture du Canadien National pour la Province de Québec. M. Roy est natif d'Iberville, P.Q. et a fait ses études au Collège Macdonald.

Lavoie, chef du Service de l'Horticulture, accompagnera les excursionnistes. L'honorable M. Perron a également autorisé huit instructeurs et agronomes, qui s'occupent tout particulièrement de pomologie, à faire partie du voyage.

— Les saisies de boisson de contrebande se multiplient. Dans une goélette chargée de bois arrivant à Québec, on a trouvé une forte quantité de liqueurs. Un officier de la Commission des Liqueurs, à qui nous demandions: "Se fait-il encore de la bagosse et de la contrebande en province de Québec?", nous répondit: "Nous n'en saisissons point la dixième partie." Voyez la chronique de Pierre Foulle-Partout à ce sujet.

## VOIE FERRÉE DE BONNYVILLE A SAINT-WALBURG

A travers une région de terres fertiles et de défrichements faciles.

De Bonnyville, en Alberta, à Saint-Walburg, en Saskatchewan, le Chemin de fer National du Canada construit une nouvelle ligne d'une longueur de 117 milles.

Ce nouveau chemin de fer passera à travers une région de terres fertiles, partiellement boisée, mais de défrichement facile, où l'on trouve de l'eau en abondance, du bois, de la prairie, des marais à foin naturel, de bons pacages, des lacs où la pêche est abondante, des terrains de chasse où les enrégés chasseurs trouveront à se satisfaire.

De North Battleford à Saint-Walburg, le Chemin de fer canadien National passera à travers une série d'établissements français, en Saskatchewan.

En Alberta: Saint-Paul, Sainte-Lina, Saint-Edouard, Saint-Vincent, Plamondon, Therrien, Bonnyville, sont aussi des paroisses canadiennes-françaises.

C'est pour réunir ces deux groupes de paroisses canadiennes-françaises que le Chemin de fer National du Canada construit cette nouvelle voie ferrée. Elle servira aussi à raccourcir la distance entre l'une des meilleures régions agricoles du pays et les marchés des Grands Lacs.

De chaque côté de cette ligne nouvelle des douzaines de paroisses canadiennes françaises pourraient faire vivre des milliers de familles des nôtres qui y établiraient leurs enfants avec avantage.

— Pour l'élevage en grand des bestiaux, pour l'industrie laitière, pour la culture des grains, la culture mixte, on ne saurait trouver un meilleur pays. Ces terres sont à la disposition des nôtres qui en voudront. En voudrons-nous? — Irons-nous nous en comparer? — Préférerons-nous les laisser prendre par des étrangers qu'elles enrichiront tout en établissant leurs familles.

Le service de colonisation du Chemin de fer National du Canada, à Montréal, est toujours prêt à renseigner les nôtres sur les meilleurs lieux d'établissement au Canada.

**QUEBEC**  
EXPOSITION PROVINCIALE  
31 Août 1929 7 Sept.  
Le grand rendez-vous annuel de  
**200,000 VISITEURS**  
Exposition la plus grande et plus belle que jamais!

## Excursions de Colons

Vers Bonnyville, Alberta, région de la Rivière de la Paix et autres régions de l'Ouest.

Les colons conduits dernièrement dans la région de Bonnyville, Alberta, se sont tous établis dans cette localité et aux environs et ils sont très satisfaits. Voici ce que nous écrit l'un d'eux: "Nous sommes tous contents; vos renseignements étaient très exacts et nous avons trouvé des terres à dix dollars, faciles à faire, ainsi que des terres commencées à des prix très bas. Envoyez-nous des colons, ils seront satisfaits et nous leur réservons un accueil dont ils n'auront pas à se plaindre."

Plusieurs personnes attendaient l'excursion des moissonneurs pour aller rejoindre ces colons, mais nous venons d'apprendre qu'il n'y aura pas d'excursion de moissonneurs cette année. Aussi, pour accommoder ces personnes, les Missionnaires-Colonisateurs organisent des excursions qui partiront pour l'Ouest, par train régulier, tous les jeudis du mois d'août, soit les 1, 8, 15, 22, et 29 août.

Ces excursions sont organisées de telle sorte que les colons pourront se diriger dans n'importe quelle province où ils désirent s'établir. Les régions de Bonnyville et de la Rivière de la Paix, de Price-Albert et de Gravelbourg sont spécialement à l'affiche.

On devra faire parvenir toute demande de renseignements à M. l'abbé G.-M. Bilodeau, Ass. Directeur des Missionnaires-Colonisateurs, 433 Notre-Dame-Est, Montréal.

## Cicatrise les Gales de Harnais

Absorbine cicatrise vite et complètement les gales de harnais, plaies, coupures, plaies superficielles et autres lésions dont souffrent les chevaux. Antiseptique puissant, ne cause ni ampoules ni chute de poil. Le cheval travaille durant le traitement. Economique et saine. Brochure gratuite. \$2.50 la bouteille. W. F. Young, Inc., Immeuble Lyman, Montréal.

**ABSORBINE**  
Réduit l'Enflure

Pour toujours EXEMPT de

**ASTHMA**

Fièvre des foins, bronchite

Des Millions de Témoignages reçus de partout.

ASTHMA-SERA, un nouveau et merveilleux remède, adoucit et soulage les voies bronchiales, restaure à son état normal l'activité glandulaire. Promptement, bannit pour toujours l'asthme la fièvre des foins et les affections des bronches. Détachez cette annonce et envoyez-nous-la pour renseignements gratuits, en donnant votre nom, votre adresse et le plus proche bureau postal.

R. M. B. LABORATORIES OF CANADA, LTD.

934 New Birks Bldg. Montréal, Qué.  
634 Vancouver Block, Vancouver, B. C.

Excursion de colons  
Rivière la Paix

Encouragé par le succès de ses efforts de juin dernier Hamelin, prêtre-colonisateur Girouxville Alta. a décidé une deuxième excursion de colons, par le Pacifique, qui passera par la gare Winds

BEC  
 ON  
 NCIALE  
 7 Sept.  
 us annuel de  
 00  
 URS  
 vande et plus belle  
 que jamais!  
 e Maire de Québec  
 d'Alfred président  
 de Messier  
 secrétaire

## le Colons

ta, région de la  
autres régions de

dernièrement dans  
 Alberta, se sont  
 localité et aux en-  
 tatisfaits. Voici ce  
 qu'il faut retenir de  
 ces excursions: "Nous sommes  
 étonnés de voir que les  
 colons trouvés des terres  
 si belles, ainsi que des  
 prix très bas. En  
 fait, ils seront satis-  
 faits d'un accueil dont  
 ils n'avaient pas atten-  
 du."

attendaient l'ex-  
 cursion pour aller rejoin-  
 dre leurs parents. Ils  
 nous venons d'appren-  
 dre qu'une excursion de mois-  
 sionnaires, pour accom-  
 plir leur tâche, ont  
 organisé des excursions  
 par train ré-  
 gionales au mois d'août, soit  
 en juillet.

organisées de telle  
 sorte qu'elles pour-  
 ront se diriger  
 vers la province où ils  
 ont été assignés. Les  
 régions de Bonaventure,  
 de la Paix, de Price-  
 ville et de Wainwright  
 sont spécialement

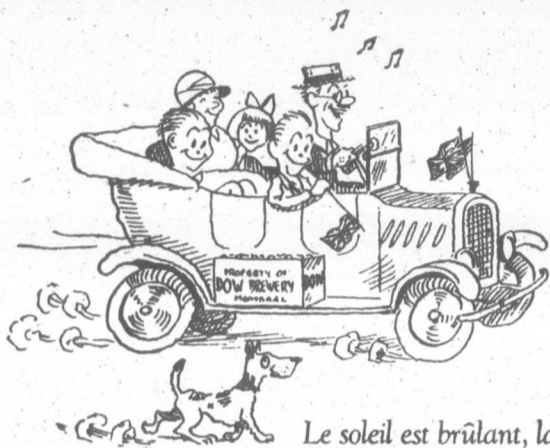
pour toute demande  
 s'adresser à M. l'abbé G.-M.  
 Hamelin, curé des Missionnaires  
 de Notre-Dame-Est,

es Gales  
nais

et complètement les  
 suppure, plaies super-  
 ficielles dont souffrent les  
 malades, ne cause ni am-  
 balage ni travail durant  
 le traitement. Brochure  
 gratuite. 73F  
 Dr. Lyman, Montréal

RBINE  
 Réduit  
 Enflure

## Papa S'y Connait



Comme le lendemain l'on part en pique-nique,  
 Avec tous les enfants, pour les distraire un brin  
 Papa Népomucène et maman Véronique  
 Achètent du jambon, d'la moutarde et du pain.

Mais comme les sandwich's, cela nous porte à boire,  
 Papa Népomucène entasse dans l'auto  
 Ginger Ale et Soda, Liqueurs au jus de poires  
 Et d'autre chose itou qui n'était pas de l'eau.

Le soleil est brûlant, la journée sera belle  
 Et déjà les bambins ont hâte d'arriver  
 A l'endroit où, munis de leur petite pelle,  
 Dans le sable ils pourront faire de gros pâtes.

L'air triomphant, papa, conduisant sa machine,  
 Jette de temps à autre un regard assoiffé  
 Vers un objet oblong dont la vue le fascine:  
 — Cette caisse de Dow, là, sur le marchepied. —



Il s'y connaît ...

# Dow

Old Stock Ale  
 Mûrie à Point

**Prime par la force et par la qualité**

Excursion de colons à la  
Rivière la Paix

Encouragé par le succès qui a couronné,  
 ses efforts de juin dernier M. l'abbé J.  
 Hamelin, prêtre-colonisateur et curé de  
 Girouxville Alta. a décidé d'organiser  
 une deuxième excursion de Franco-Amé-  
 ricains, par le Pacifique Canadien, qui  
 passera par la gare Windsor à Montréal

et quittera cette ville à 10.15 p. m., le  
 jeudi 15 août prochain, à destination de la  
 Rivière la Paix.

Monsieur l'abbé Hamelin nous dit être  
 enchanté du fait que les colons qui le sui-  
 virent jusqu'à Girouxville en juin dernier,  
 purent facilement se procurer des terres  
 pour y commencer leurs labours d'été et  
 s'y installer confortablement en prévision  
 de l'hiver prochain. Il nous dit en plus que  
 la colonisation dans le district de Donnelly-  
 Fabler se poursuit très activement cette

année à tel point que toutes les terres ont  
 été prises à Girouxville même; il en reste  
 encore cependant à proximité de la voie  
 ferrée à Notre-Dame-de-la-Paix, par exem-  
 ple à Tangent et c'est là que se dirigeront  
 les excursionnistes Franco-Américains du  
 15 août prochain.

Il serait inutile de répéter ici ce que nous  
 avons déjà dit plusieurs fois au sujet de  
 cette région si fertile de la Rivière la Paix  
 qui semble se prêter si bien à l'établisse-  
 ment de nos compatriotes.

Nous conseillerions donc à ceux qui dé-  
 sireraient s'établir sérieusement dans ce  
 district, de ne manquer de s'aboucher avec  
 MM. J.-B. Riordon et L.-A. Delorme res-  
 pectivement les agents du gouvernement  
 canadien à Manchester N. H. et à Woon-  
 socket, R. I. De son côté, M. le curé Ha-  
 melin ne ménagera pas ses efforts pour  
 activer le recrutement; on peut le rejoindre  
 tous les mercredis et jeudis au bureau du  
 gouvernement à Montréal 1162 rue St-  
 Antoine.

AVIS

Nos lecteurs sont instamment priés de se rappeler que nous ne pouvons garantir la publication, la même semaine, des petites annonces reçues après le courrier du lundi matin.

ACHETEZ ET VENDEZ PAR LE MOYEN DES PETITES ANNONCES

Hommes Demandés

HOMMES ET GARÇONS. ATTENTION. — Venez apprendre le métier de barbier à la meilleure, la plus vieille et la seule institution de ce genre à Québec, conditions très avantageuses, commission payée en apprenant, quelques semaines suffisant pour être diplômé et gagner un salaire de \$25 à \$35 par semaine.

100 HOMMES DEMANDÉS. — M. Emile Côté grand jobber ayant pris un contrat considérable de bois de pulpe de la Anglo Pulp and Paper Co. à Laval.

DIVERS

A VENDRE. — Très bon harmonium, "Queen Organ", en bon ordre. Pour prix et conditions écrirez à Mme Michel Lavoie, St-Denis, Kamouraska, Qué.

BOTTINES. — Lambières, culottes, chemises, inintermittibles, couvertures de lit, tentes, provenant du surplus de l'armée. Catalogue sur demande Magasin de Surplus Militaire, 622, Notre-Dame-Ouest, Montréal.

CHASSEURS. — Méthodes et préparations de toutes drogues employées par chasseurs du Nord-Ouest, traitées dans les livres de 200 pages et plus chacun sur le Renard, le Vison, le Rat Musqué, Maurice Campagna, R. R. No 2, Arthabaska, P. Q.

CHASSEURS. — Je prends de 45 à 60 renards par 4 à 5 semaines. Je puis enseigner à tout lecteur de ce journal comment faire. Écrivez pour avoir renseignements. W.-A. Hadley, Stanstead, Qué.

COUPONS. — Nous offrons un très gros assortiment d'essai de coupons arrangés de façon à être employés à différents usages. Comme pour costumes de dames et jeunes filles, blouses, jupes, robes, chemises pour hommes, garçons, aussi de dimensions variées et de tous styles, dernières nouveautés de teintes et tissus. Argent remis si pas satisfait. Gros paquets de \$1.00, \$2.00, \$3.00 et \$5.00 poste payé. Le Magasin des Coupons, New Glasgow, Qué.

COURROIES A VENDRE. — Gros assortiment de courroies en caoutchouc Cleantight garanties 4-pis, 4 pouces 14c, 5 pouces 17c, 6 pouces 27c, 7 pouces 37c, 8 pouces 39c, plus grandes dimensions en proportion; aussi, en caoutchouc et cuir usagés de toutes les grandeurs, poulies et accessoires de moulin. Pour renseignements, écrirez à Toronto Belting Company, 166 rue York, Toronto.

DÉSIRE ACHETER pour livraison en n'importe quel temps d'ici au 15 avril, 1930, sur voie du C.P.R. à Ste-Anne de Bellevue ou par voiture à Senneville à trois milles de Ste-Anne de Bellevue; 100 billots de cèdre, 8" diamètre au gros bout, 4" au petit bout; 20 pieds de longueur. Aussi 500 bardeaux de pin ou de cèdre fendus à la main, 3 pieds de longueur, 1/2 à 3/4 de pouce d'épaisseur, environ 8" de large (pas plus que 9" et pas moins de 6" de largeur). Aussi bonne quantité de perches de clôture en cèdre bien droites et strictement conformes aux dimensions suivantes: 13 pieds de long, 4" de diamètre au gros bout et 3" au petit bout, pour remplir un petit char. Coter prix, fret et frais de chargement compris jusqu'à Senneville, P. Q. J.L. Todd, Senneville, P. Q.

HEMORROÏDES. — Souffrez-vous des hémorroïdes? Avez-vous subi des opérations sans succès ou y êtes-vous condamné? Avant de passer par ces souffrances, demandez les renseignements et certificats obtenus avec mon "Composé Végétal contre les hémorroïdes". Essayez mon traitement de trois bouteilles contenant chacune 25 onces de liquide devant être pris avant les repas. Facilite la digestion, régularise les intestins et soulage promptement les hémorroïdes de toute sorte, même les plus cruelles. Conservez bien cette adresse: J.-G. LAGACÉ, Dessaint, Cte Kamouraska, P. Q.

NOUVEAU MIXTE CANADIEN, TABAC COMME PAPA. — Mes Amis les Bons Fumeurs, le tabac Comme Papa est d'une qualité maintenue toujours la même et reconnue pour ne pas fatiguer les nerfs. Les hommes malades le fument avec assurance. Il est un mélange de tabac canadien purement naturel. Un gros paquet à 10c contenant coupon-prime. Demandez notre catalogue de primes. En vente partout. Manufacturé par la CIE DE TABAC TERREBONNE, Terrebonne, Qué.

RACINOL. — Sans égal pour faire pousser les cheveux perdus depuis des années. Le seul pouvant donner des résultats vivants par des personnes chauves depuis 20 ans plus de perruque et de manéquin pour ceux qui veulent suivre un traitement peu coûteux, propre, facile, toutes personnes sous cause de ruyour ou garder ses cheveux naturels fera venir une bouteille de Racinol \$1.25 port payé. Joseph Daviau, Ste-Julienne, Cte Montcalm, P. Q.

Animaux à vendre

ANIMAUX SHORTHORN à vendre, 4 veaux mâles, venant d'un bon troupeau accredité; aussi agneaux et agnelles Leicester. S'adresser à Jean Lemieux, St-Bernard, Cte Dorchester, P. Qué.

A VENDRE. — Lapins Chinchilla, Chat Sauvage, Renards Noir et argenté et enregistrés. Visons, etc. Sujets de choix. P. A. Boulet, Montmazon, Qué.

A VENDRE LAPINS CHINCHILLAS, gris argenté, enregistrés 97% points. Mère donnant de petits le 1, 12, 15, 18, 22 août. Payable C. O. D. Edgar Lapointe, sacristain, La Malbaie, Cte Charlevoix, P. Q.

A VENDRE. — 2 jolies veaux mâles, provenant de nobles inséminés au livre d'Or, Père Ottawa, Surtout fine classe A appartenant à une famille d'excellents éleveurs. Ferme de l'Étoile, St-Lamase, Cte St-Hyacinthe.

A VENDRE. — Chester, femelles du 2 mars, pesant 150 lbs. \$25.00, et jeunes du 15 juillet à cinq semaines, \$10.00. Jos. Leclerc, fils, St-Charles, Bellechasse, Qué.

A VENDRE. — Une belle jument de 5 ans, poil rouge, de 1.100 à 1.200 lbs, de chemin et d'ouvrage, sans défaut. Cause de vente, j'en ai trop. Edouard Leblanc, St-Jacques, Cte Montcalm, P. Q.

ATTENTION! Lapins Chinchilla à vendre bon marché s'adresser à J. B. Morneau, St-Eusèbe, Cte Témiscouata, P. Q.

Lapins Chinchilla Géant-blanc gris arrier, femelles avec leur portée, jeunes de 8 semaines \$5.00 le couple. Livraison garantie. Eloi St-Germain, St-Casimir, Qué.

RENARDS double-croisés à vendre. Leur peau rapporte un gros prix, ils sont vigoureux. S'adresser à Emery Sioui, Boite 104 Loretteville, Qué.

VISONS VIVANTS pas blessés, l'achète au meilleur prix. Philippe Gagnon, Loretteville, P. Q.

Voailles à vendre

A VENDRE. — Poussins d'un jour Plymouth Rock barrés provenant de poules enregistrées avec haut record. Aussi poules sélectionnées au nid-trappe sous contrôle à domicile fédéral. Aussi lapins Chinchilla enregistrés de très belle qualité. Demandez nos prix. Joseph Lafamme, Grand Rang, Cte Dorchester.

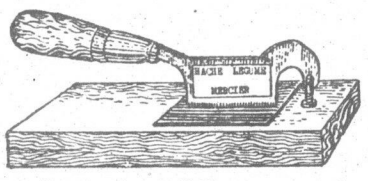
COCHETS. — Des races Plymouth-Rock-Barré et Rhode-Island-Rouge, provenant de troupeaux éprouvés contre la diarrhée blanche (adéquat fourni si requis) de poules enregistrées au concours de ponte à Ste-Anne-de-la-Pocatière et au contrôle à domicile, accouplées à des coqs descendant de poules d'au-delà de 200 œufs, à vendre au prix de \$3.00 à \$12.00, suivant la qualité, à l'âge de 4 mois et plus.

Notre société contrôle 400 des meilleurs éleveurs de la région. Comptoir Avicole de Scott, Scott, P. Q.

VOLAILES A VENDRE. — Basque-Cour St-Jérôme, Volailles, Pigeons, Canards, Faisans, Pintades, Lapins. Sujets primés aux expositions, Cochets et poulettes Leghorns blanches, 8 et 10 semaines provenant d'excellentes poules et d'exposition 75c Canards Pékins, mâles et femelles \$1.25. J. Albert Lepag et Fils, 2, rue Labelle, St-Jérôme, Cte Terrebonne, Qué.

ARGENT A PRÊTER

SUR HYPOTHEQUES et autres garanties, à la ville ou à la campagne, aux particuliers, fabriques et municipalités, aux taux de 5%, 6% et 7% suivant les garanties offertes. Ed. Boisseau Picher, notaire, 80, St-Pierre, Québec.



Sur réception de \$1.00 nous vous expédierons franco par maille, cette planchette à hacher, dimension 11 x 6, qualité supérieure, prix spéciaux aux marchands. La Manufacture de Scie de Lévis, Lévis.

L'OUEST POURRA SE SUFFIRE A LUI-MEME

Pour rendre service aux producteurs de blé et aux familles dont les chefs sont à-bas.

Pour la première fois depuis des années il n'y aura pas d'excursions de moissonneurs vers l'Ouest canadien.

La moisson moins importante cette année en plusieurs régions de l'Ouest canadien, le nombre considérable d'immigrants qui sont entrés au Canada en ces derniers temps, font que l'Ouest pourra se suffire pour la récolte des moissons, cette année.

Il est des endroits, cependant, où la moisson plus abondante nécessitera la présence de quelques bons travailleurs venus du dehors. Parmi ces régions on

Les canadiens prennent l'habitude du fromage!

(Suite de la page 715)

Le trouble provient d'un estomac surchargé et non pas du fromage.

Nous Canadiens faisons erreur en n'employant pas plus fréquemment le fromage comme source principale de protéine pour le lunch ou le souper. Un morceau généreux de fromage mangé avec du pain et du beurre, et une salade de légumes frais contiennent tous les éléments d'une ration bien équilibrée.

Le fromage dur râpé ajoute une valeur nutritive à des soupes telles que les purées de patates, d'épinards, et de tomates. Le fromage devrait être ajouté immédiatement avant de servir la soupe.

Pour la confection du fromage au gratin, il faut se rappeler que ces mets à fromage devraient être cuits à une température basse, vu qu'une température trop élevée durcit la caséine et sépare la matière grasse les rendant plus difficiles à digérer.

Notre fromage canadien est très prisé en Angleterre et dans les autres pays. Nos inspecteurs ont sauvegardé nos exportations. C'est-à-dire que le fromage d'une qualité inférieure reste au pays, et il peut se faire que ce facteur n'a pas été le moindre qui nous ait empêchés d'apprécier notre fromage canadien pendant les dernières années écoulées. Les nombreuses marques de mélanges de fromage fabriquées dans notre pays, et si fortement annoncées ont beaucoup encouragé la consommation du fromage. La qualité uniforme et excellente et l'emballage attrayant de petite dimension ont popularisé ces marques et les Canadiens réalisent enfin quelle bonne nourriture est le bon fromage canadien.

Nous sommes encore bas dans l'échelle de la consommation par tête du fromage canadien telle qu'existant dans les pays européens. Il nous faut continuellement dire, "MANGEZ PLUS DE FROMAGE". C'est un aliment nourrissant, une source à bon marché de protéine et il n'y a pas de gaspillage. Vous n'avez ni à le peler ni à le déosser. Il possède des qualités excellentes de conservation. C'est un produit canadien. Nous aidons au laitier canadien lorsque nous mangeons du fromage.

Les recettes suivantes produisent des mets savoureux

FONDUE

1 tasse de lait bouillant, 1 tasse de mie de pain frais, 1/4 de lb. de fromage au lait, coupé en petits morceaux, 1 cuillerée à soupe de beurre, 1/2 cuillerée à thé de sel, 3 jaunes d'œufs, 3 blancs d'œufs. Mélanger les cinq premiers ingrédients, ajoutez les jaunes d'œufs bien battus, puis les blancs battus en neige et faire cuire le tout. Verser dans un plat graissé et mélanger dans un four modérément chaud jusqu'à cuisson complète.

ENGLISH RAREBIT

1 tasse de mie de pain rassis, 2 tasses de lait, 2 cuillerées à soupe de beurre, Quelques grains de poivre de Cayenne, 1/2 tasse de fromage mou doux coupé en petits morceaux, 1 œuf, 1/2 cuillerée à thé de sel, 1 cuillerée à thé de sauce Worcester. Faire tremper la mie de pain dans le lait. Faire fondre le beurre, ajouter la mie de pain et le fromage. Lorsque le fromage est fondu, ajouter l'œuf battu légèrement et les assaisonnements. Faire cuire trois minutes, puis verser sur des tomates frites, du pain rôti ou des crackers. Servira six personnes.

FROMAGE CANADIEN ET RIZ.

1 cuillerée à soupe de beurre, 1 tasse de fromage râpé, 1 tasse de riz cuit, 1 tasse de lait, 1 cuillerée à thé de sel, 1 œuf. Faire fondre le beurre et le fromage. Employer le bain-marie si possible. Ajouter le riz et le lait, et assaisonner au goût. Puis ajouter les œufs légèrement battus. Du piment haché ajoute saveur et coloris attrayants. Faire cuire dans un four modéré jusqu'à ce que la crème soit prise.

peut compter la Rivière Rouge, Prince-Albert, Edmonton, St-Paul, Bonnyville et Rivière à la Paix.

Peut-être y aura-t-il moyen d'employer la les familles de ceux qui sont allés s'établir en ces régions le printemps dernier et cet été.

Pour rendre service aux producteurs de blé et aux familles dont les chefs sont allés s'établir dans l'Ouest, cette année, M. l'abbé Georges Bilodeau, du bureau des Missionnaires-colonisateurs du Canada, 433, rue Notre-Dame-Est, Montréal, organise des excursions spéciales pour Winnipeg, Regina, Gravelbourg, Prince-Albert, Saskatoon, Calgary, Edmonton, Saint-Paul, Bonnyville, Rivière à la Paix et n'importe quel autre endroit de l'Ouest Canadien.

Ces excursions partiront de la Gare Bonaventure, à Montréal, à 10.45 p.m., les 8, 15, 22 et 29 août prochains.

C'EST UNE AUBAINE QU'IL NE FAUDRA PAS MANQUER.

Son Cœur palpitait Elle avait les nerfs et ne pouvait

Mme Fred A. Pugsley, de Hampton, N. E., écrit: "Mes palpitations du cœur me fatiguent, et mon sommeil était la nuit. Je décidai d'essayer



et après en avoir pris six boîtes qu'elles m'avaient fait tellement que je les recommande de celles qui souffrent d'insomnie les nerfs ou le cœur.

Prix 50c, la boîte chez tous les pharmaciens et marchands, ou envoyez le directement sur réception à The T. Milburn Co., Limited, Ont.



MARQUES DE COMMERC

En tout pays demandez le GUIDE... TEUR Qui sera envoyé MARION & MA

364 rue Université M 22 1/2 rue St-Pierre Québec et Was

AVIS IMPORT

Envoyez votre cré vous savez que vous payés les plus hauts marché, en tout ter l'année.

Tous nos vieux four de crème sont satisf manière que nous les modons et des hau que nous payons:

De plus nous pay transport. Ecrivez-su suite. Nous avons contrats à remplir.

Envoyez toute votre C

Brookside D

Chemin Saint- Québec

Fournisseur du Chateau H Hospital Jeffrey Hale

Affiliation de J. naud & Cie, Inc. Pa assurés 2 fois par mo

Vous sauvez 1 1/2 l. livre de gras seulem le transport.

Nous payons 3c pour la crème douce.

**prennent  
du fromage!**

age 715)  
ient d'un estomac  
i fromage.  
ns erreur en n'em-  
mmement le fromage  
le de proté n° pour  
morceau généreux  
du pain et du beur-  
mes frais contient  
ration bien équi-

ajoute une valeur  
elles que les purées  
et de tomates. La  
ajouté immédiat  
soupe.

u fromage au gra-  
ce ces mets a  
cutés à une tempé-  
rature trop  
et sépare la matiè-  
us difficiles à digé-

rien est très prisé  
s autres pays. Nos  
gardé nos exporta-  
le fromage d'un  
au pays, et il peut  
n'a pas été le moins  
péchés d'apprécie-  
pendant les der-

Les nombreuses  
fromage fabriquées  
rtement annoncées  
é la consommation  
é uniforme et ex-  
tage attrayant de  
populaire ces mar-  
rises réalisent en-  
fin est le bon fromage

bas dans l'échelle  
ar tête du fromage  
ant dans les pays  
ut continuellement  
S DE FROMAGE",  
issant, une source à  
e et il n'y a pas de  
ni à le peler ni à le  
s qualités excellen-  
est un produit ca-  
au laitier canadien  
du fromage."

ent des mets savoureux  
UE

1 tasse de mie de pain  
au lait, coupé en petits  
de beurre, 1/2 cuillerée  
3 blancs d'œufs.  
er ingrédients, ajoutez  
s, puis les blancs battus  
t. Verser dans un plat  
four modérément chaud

**CRÈME**  
assis, 2 tasses de lait, 2  
re. Quelques grains de  
e de fromage mou doux  
1 œuf, 1/2 cuillerée à thé  
auce Worcester.  
pain dans le lait. Faire  
mie de pain et le froma-  
st fondu, ajouter l'œuf  
assaisonnements. Faire  
verser sur des tomates  
s crackers. Servira six

**DIEN ET RIZ.**  
urre, 1 tasse de fromage  
tasse de lait, 1 cuillerée  
t le fromage. Employer  
Ajouter le riz et le lait.  
ils ajouter les œufs légè-  
lâché ajoute saveur et  
aire dans un four modéré  
prise.

ière Rouge, Prince-  
-Paul, Bonnyville et

l moyen d'employer  
qui sont allés s'éta-  
printemps dernier et

ce aux producteurs  
dont les chefs sont  
Ouest, cette année,  
deau, du bureau des  
cteurs du Canada,  
Est, Montréal, orga-  
péciales pour Winni-  
ourg, Prince-Albert,  
Edmonton, Saint-  
vière à la Paix et  
endroit de l'Ouest

rtiront de la Gare  
réal, à 10.45 p.m., les  
bains.

**BAINÉ QU'IL NE  
QUER.**

**Son Coeur palpitait  
Elle avait les Nerfs  
et ne pouvait dormir**

Mme Fred A. Pugsley, de East Southampton, N. E., écrit: "Mes nerfs et des palpitations du coeur me fatiguaient beaucoup, et mon sommeil était entrecoupé la nuit.  
Je décidai d'essayer



et après en avoir pris six boîtes, je trouvais qu'elles m'avaient fait tellement de bien, que je les recommande de tout coeur à celles qui souffrent d'insomnie causée par les nerfs ou le coeur."

Prix 50c, la boîte chez tous les pharmaciens et marchands, ou envoyer par la maille directement sur réception du prix par The T. Milburn Co., Limited, Toronto, Ont.

**GRATIS**  
AUX INVENTEURS  
LE NOUVEAU MANUEL  
DE L'INVENTEUR  
ENVOYÉ SUR DEMANDE  
ÉCRIVÉZ-NOUS AUJOURD'HUI  
**ALBERT FOURNIER**  
934 RUE STE. CATHERINE E. MONTREAL

**MARQUES DE COMMERCE**  
En tout pays demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR Qui sera envoyé gratuitement  
**MARION & MARION**  
364 rue Université Montréal.  
234 rue St-Pierre Québec et Washington, D. C.

**AVIS IMPORTANT**

Envoyez votre crème ou vous savez que vous serez payés les plus hauts prix du marché, en tout temps de l'année.

Tous nos vieux fournisseurs de crème sont satisfaits de la manière que nous les accommodons et des hauts prix que nous payons:

De plus nous payons le transport. Ecrivez-nous de suite. Nous avons de gros contrats à remplir.

Envoyez toute votre Crème à

**Brookside Dairy, Ltd.**

**Chemin Saint-Louis Québec**

Fournisseur du Chateau Frontenac Hôpital Jeffrey Hale Etc.

Affiliation de J.-B. Renaud & Cie, Inc. Paiements assurés 2 fois par mois.

Vous sauvez 1 1/2 à 2c par livre de gras seulement sur le transport.

Nous payons 3c de plus pour la crème douce.

"FEUILLETON DU BULLETIN DE LA FERME"  
**SOLDAT et PAYSAN**  
par CLÉMENT D'OTHE  
Publication autorisée par la Bonne Presse, Paris.

23  
—Je demande à être versé dans l'infanterie.  
Une larme embruma ses yeux; puis résolument il me répondit:  
—Eh bien! je vous suivrai.  
Nous nous sommes serré la main.  
Aussi, désormais, n'écrivez plus au cavalier Dupré, maréchal des logis au 2e dragons... mais... je n'ose encore y croire... à Dupré, sous-lieutenant au 169e...  
—Qu'en dis-tu, Annie?  
—Mon fiancé est un brave, j'en suis fière.

... Les travaux de la vendange commençaient, quand, un soir, sous une poussée vigoureuse, s'ouvrit la porte de la Bérange.

Ce fut une stupeur, suivie d'une bien douce joie. Julien avait maintenant deux galons d'or sur sa manche et la croix de guerre brillait sur sa poitrine.

Avec sa modestie coutumière il avait tu sa bravoure.  
Maître Forcade voulut le féliciter.

—Je n'ai été ni plus ni moins brave que mes camarades, car l'héroïsme a jailli spontanément du coeur de tous, chacun a fait noblement son devoir.

—Je voudrais bien savoir tout de même pourquoi tu as laissé la cavalerie pour t'engager dans l'infanterie, toi qui aimais tant les chevaux.

Le jeune homme sourit:  
—Pour de multiples raisons. La souffrance rachète les fautes.

—Certainement.  
—Les fantassins sont les plus éprouvés parmi nous, je veux être du nombre de ceux qui pâtissent et rachètent... Puis, ajouta-t-il, gaiement, dans ce milieu je suis avec les miens, les nôtres. N'est-ce pas aux paysans à défendre la terre, eux qui en connaissent mieux la valeur et qui l'aiment?

—Tu as raison, mon fils.  
—Ensuite, j'essaie de répandre autour de moi l'idée d'expiation. Je leur montre que nous l'avons parfois trop aimée, cette terre. L'homme des champs s'y est asservi, et pour la faire produire davantage il travaillait même le dimanche... souvent en blasphémant.

—Ce n'est malheureusement que trop vrai.  
—Aussi, Dieu nous laisse, jusqu'au jour du repentir, nous enliser dans la glaise des tranchées.

—Tes hommes comprennent ce langage?  
—Non, pas tous; mais quelques-uns, l'élite, et cela suffit.

—Maintenant que vous voilà officier, n'allez vous pas laisser les champs pour continuer le métier des armes, même après la paix signée?

—Le paysan a fait place au soldat pour défendre le sol, mais, un lendemain de la guerre, le soldat redeviendra paysan. Reprenant les manches de la charrue, je demanderai à votre père la mission de vous emmener de la Bérange au Boisecenay.

La jeune fille réfléchit longuement, puis relevant son front pensif:  
—Si mon père y consent, et vous aussi, Julien, ce n'est pas après la tourmente que je désire vous être unie, c'est pendant cette première permission.

—Je ne sais si je dois accepter, dit vivement le jeune homme.

—Je veux être une vaillante, moi aussi, et ne pas attendre les aléas de la guerre pour fonder un foyer... il y en a tant de détruits!

**Au Lecteur**

Ce feuilleton peut être lu par tous les membres de la famille. Il est absolument irréprochable. Dire qu'il nous vient de la Bonne Presse de Paris, suffit. Ceux de nos lecteurs qui désireraient prendre un abonnement à ces romans maintenant bimensuels, n'ont qu'à envoyer 24 francs à "La Bonne Presse", 5 rue Bayard, Paris. Au cours du jour, cela ne représente que quelques sous. Et ils recevront deux romans tous les mois pendant un an.

—Si j'allais ne pas revenir, vous laisser veuve!  
Elle eut cette réponse sublime:  
—Si vous ne reveniez pas, mariée ou non je resterais devant Dieu votre veuve; dès lors, ne me refusez pas de partager votre gloire, de la faire rejaillir sur nos fils.

—J'approuve Annie, ayons foi dans l'avenir, dit maître Forcade.

... Et, après une publication, les jeunes gens s'unirent pour la vie; seul, le souvenir de Jacques et de Marie-Germaine nuageait de tristesse leur bonheur présent.

Qui dira la beauté, la grandeur de ces mariages de guerre, sans nocce, sans réjouissance, au bruit du canon, entre deux coups de feu... parfois sans lendemain!

Grandeurs d'une race qui ne veut pas mourir et dont la sève, toujours jeune, fait épanouir les bourgeons sur le tronc mutilé.

Ils revenaient de l'église par une radieuse matinée d'octobre.

Le soleil automnal dorait aux flancs des coteaux les grappes vermeilles d'où jaillirait le vin; la campagne revêtait les teintes atténuées qui présagent la fin des beaux jours.

—Vous me demandiez, l'autre soir, Annie, si j'abandonnerais le Boisecenay après la grande guerre... oh! non, certes. Comment pourrais-je abandonner cette terre que j'aime infiniment, et qui me le rend par toutes les beautés dont elle se pare? Nous sommes ses apôtres, et nous apprendrons à nos fils à l'aimer pieusement, comme nous.

—De vous aussi ils apprendront à la défendre vaillamment au besoin. Soldat et paysan, comme leur père!

Las! les années s'écoulaient.  
A la Bérange, la jeune femme et le vieillard attendent dans la prière et le travail la fin des maux qui désolent la patrie, et le retour du cher absent.

Toujours vaillant malgré l'âge et les deuils, maître Forcade assume la lourde tâche d'exploiter les deux fermes de la Bérange et du Boisecenay.

A ceux qui lui préchant le repos, il répond:  
—Je ne voudrais pas, par ma faute, priver d'une seule bouchée de pain l'un de nos soldats. Ils nous défendent par les armes, à nous, les vieux, de les ravitailler. C'est un crime de lèse-patrie que de laisser un champ inculte à l'heure actuelle.

Mais, le soir, il oublie la fatigue du labeur, quand deux enfants se pressent autour de lui en gazouillant.

Lainé répond au nom de Jacques et ignore qu'il est orphelin. Pour sourire à cette jeunesse, le bon paysan oublie ses chagrins et caresse de ses gros doigts noueux les jolies têtes blondes.

Le vieux terrien n'a plus maintenant qu'un désir, un seul, saluer l'aurore de la victoire avant de mourir.

Mais 1916 a passé sans apporter le triomphe à nos armes! 1917 a vu nos attaques repoussées, notre élan brisé! 1918 se lève, et c'est, en mai, la nouvelle rupture du front: le chemin des Dames une seconde fois franchi par les hordes ennemies; les raids de zeppelins semant la mort dans nos cités. Une angoisse lourde pèse sur la France et cependant un espoir invincible demeure au coeur de tous.

Les mois, les années passent sans briser notre résistance: nous "tenons", ayant foi dans la justice de notre cause et dans le succès final.

Les "poilus" du XXe siècle ont retrouvé l'expression énergique et têtue éclose voilà près de cinq cents ans sur les lèvres de la Pucelle.

—On les aura, fussent-ils pendus aux nues, disait-elle en parlant des ennemis de la patrie.

Et nos héros modernes répètent, eux aussi:  
—"On les aura!"  
Nos lignes sont brisées?  
—"On les aura!"  
Nos fantassins enlisés dans la boue des tranchées?  
—"On les aura!"  
Nos meilleurs chefs tombés au champ d'honneur...  
—D'autres surgissent... "On les aura!"  
Ils sont chez nous, la pointe de leurs baïonnettes déjà sur le coeur de la France?  
—"On les aura!"

**Comment un Maître  
d'École Gagna 18  
Livres et une Nou-  
velle Énergie**

"Je suis instituteur dans une école publique", écrit M. Linus L. Clark, et d'après mes études j'étais convaincu que le Levain ferruginé était exactement ce dont j'avais besoin pour me remettre sur le ton. J'en pris deux bouteilles et je gagnai 18 livres. Plus que cela, le Levain ferruginé me donna plus d'énergie, une plus grande endurance et un meilleur teint."

Vous ajoutez foi à des lettres comme celle-ci. Des milliers, qui doutaient d'abord, écrivirent qu'ils ont gagné de 5 à 20 livres de poids, souvent en trois semaines. Les membres décharnés prennent des courbes gracieuses. La peau s'éclaircit. La sensation de fatigue disparaît.

Ce n'est que lorsque le Levain est ferruginé qu'il a un effet aussi merveilleux — car le fer est nécessaire pour faire ressortir les qualités reconstituantes de la force et du poids contenues dans le Levain. Tablettes agréables dans une bouteille commode, sans danger pour personne. Ne cause jamais de gaz ni de gonflement.

Allez chez n'importe quel pharmacien aujourd'hui même et procurez-vous un traitement grand format de Levain Ferruginé. Si après cet essai généreux, vous n'êtes pas enchanté, votre argent vous sera remis par votre pharmacien ou le manufacturier. S'il ne vous est pas facile d'acheter du pharmacien, envoyez \$1.25 directement à la Canadian Ironized Yeast Co., Ltd., Fort Erie, Ont., Desk 144-BY.

Et les trois mots, pleins de force tranquille, d'inlassable tenacité, vont se répétant de l'Yser à Verdun, jusqu'au jour où Dieu, touché de nos supplications, vout bien batailler et vaincre avec nous.

Ah! sublime beauté de la volonté, du sacrifice, de l'héroïsme!

Aussi, quel délire d'enthousiasme, le 11 novembre 1918, en la fête de Saint Martin!

Si, le 2 août 1914, toutes les cloches avaient égrené désespérément leur appel "aux armes" en tintant lugubrement le tocsin, aujourd'hui, joyeusement, elles carillonnaient la délivrance et chantaient la victoire.

Certes, nos *Te Deum* avaient des sanglots; tant de nos fils gisaient sur les champs de bataille! Nos hymnes de triomphe se mouillaient de pleurs, ils n'en étaient que plus émouvants! Chacun s'efforçait d'oublier sa peine pour se réjouir du bonheur de la patrie: un souffle de gloire agitait nos trois couleurs, les coeurs battaient de fierté nationale.

Comme celles de partout, les cloches de Longbois sonnaient à toute volée. On s'entassait à l'église, trop petite pour contenir les fidèles.

Maître Forcade, courbé, vieilli, est au premier rang. Il songe... Jacques est là-bas (tombé glorieusement au champ d'honneur) à jamais couché dans les plis du drapeau!... Marie-Germaine dort à l'ombre du clocher natal!... le souvenir des chers disparus lui fait monter des larmes d'attendrissement, mais il les refoule vaillamment, et, affermissant de son mieux sa voix chevrotante, comme un bon chrétien et un bon patriote il mêle ses accents à ceux de ses compatriotes pour l'hymne de reconnaissance.

La tourmente lui a pris deux enfants... toutefois, Annie et Julien lui restent; aussi, entouré de ses petits-fils, il remercie Dieu de voir, avant de descendre dans la tombe, sa rude tige fleurir encore, car ici-bas tout repaît la à vie, à l'espérance, à l'amour.

La France elle-même, malgré ses blessures, redeviendra la belle, la "douce" France immortelle et féconde, déversant généreusement sur les autres nations son trop-plein de beauté, de valeur et de gloire.

FIN.

**Ce Merveilleux Liquide  
Dissout les Cors promptement**

Il les fait se ratatiner et tomber, et en un jour ou deux vous n'avez plus de mal aux orteils. Soulagement instantané. Appliquez quelques gouttes de PUTNAM'S CORN EXTRACTOR ce soir, — et constatez demain matin que vos cors ne sont plus mal. C'est un liquide merveilleux, qui opère des merveilles. Pour les cors douloureux, il n'y a rien d'aussi efficace que le PUTNAM'S CORN EXTRACTOR. Demandez le Putnam chez votre pharmacien — aujourd'hui. Satisfaction garantie.

**LE MARCHÉ**

**PRIX PAYÉS**

**THE MARKET**

SEMAINE FINISSANT LE 3 AOUT 1929  
PRODUITS DIVERS

WEEK ENDING AUGUST 3rd, 1929

**Coopérative Fédérée de Québec**  
130 rue St-Paul Est - Montréal

**ANIMAUX VIVANTS**

**PRIX DE REMISE POUR LA SEMAINE FINISSANT LE 27 JUILLET 1229**

| BEURRE FRAIS            |                                  | FROMAGE                                    |  |
|-------------------------|----------------------------------|--|--|
| Spécial pasteurisé..... | 37 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> c | Blanc                                      | Coloré                                   |
| No 1 pasteurisé.....    | 37 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> c | Spécial.. 16 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c | Spécial... 17c                           |
| No 1.....               | 36 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> c | No 1... 16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c   | No 1... 16 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c |
| No 2.....               | 35 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> c | No 2... 15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c   | No 2... 15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c |

| Oeufs  | Montréal                        | Eggs |
|--|---------------------------------|------|
| Frais extra.....                                 | Doz. 38c                        |      |
| Frais premiers.....                              | " 31c                           |      |
| Frais seconds.....                               | " 25c                           |      |
| <b>Fèves</b>                                     | <b>Beans</b>                    |      |
| Blanches No 1 } Triées à la main                 | 9c la lb                        |      |
| White No 2. } Hand picked.                       | 8c "                            |      |
| <b>Sirap d'érable</b>                            | <b>Maple Syrup</b>              |      |
| En bidons de 1 gallon                            | In 1 gallon                     |      |
| gallon impérial.                                 | cans (imperial)                 |      |
| Choix.....                                       | 2.00 gal.                       |      |
| No 1.....  | 1.85 "                          |      |
| No 2.....  | 1.70 "                          |      |
| No 3.....  | 1.40 "                          |      |
| En barils (non retourna- bles de 5 gal. ou plus) | In barrels of 5 gallons or more |      |
| Choix.....                                       | 1.85 gal.                       |      |
| No 1.....  | 1.70 "                          |      |
| No 2.....  | 1.55 "                          |      |
| No 3.....  | 1.35 "                          |      |

|   |  |                |
|---|--|----------------|
| En bidons et barils (retournables) 5 gallons et plus. | In cans and barrels (returnable) of 5 gallons or more. |                |
| Choix.....  | 1.70 gal.  |                |
| No 1.....   | 1.55 "   |                |
| No 2.....   | 1.40 "   |                |
| No 3.....   | 1.20 "   |                |
| <b>Sucre d'érable</b>                                 | <b>Maple Sugar</b>                                     |                |
| Choix.....  | Pain 1 lb 20c  | Gros pains 19c |
| No 1.....   | 19c  | 18c            |
| No 2.....   | 17c  | 17c            |
| No 3.....   | 16c  | 16c            |
| <b>Peaux</b>  | <b>Hides</b>   |                |
| Moins de 50 lbs.....                                  | 10c la lb.   |                |
| Peaux de bœuf, plus de 50 lbs.....                    | 8c "   |                |
| Peaux de taureaux, pesantes.....                      | 5c "   |                |
| Peaux de veaux de lait.....                           | 16c "  |                |
| Peaux de moutons.....                                 | \$1.25 à \$1.75  |                |
| Peaux d'agneaux.....                                  | 25c à 60c  |                |
| (agneau pesant au moins 35 lbs).                      |  |                |
| Peaux de chevaux.....                                 | \$2.50 à \$3.50  |                |

**VOLAILLES VIVANTES**

**POULES**

|           |            |
|-----------|------------|
| No 1..... | 29c la lb. |
| No 2..... | 26c "      |
| No 3..... | 24c "      |

**POULETS**

|            |            |
|------------|------------|
| Choix..... | 34c la lb. |
| No 1.....  | 30c "      |
| No 2.....  | 26c "      |
| No 3.....  | 24c "      |
| No 4.....  | 22c "      |

**PIGEONS**

|                      |                |
|----------------------|----------------|
| Pigeons vivants..... | 40c le couple. |
|----------------------|----------------|

**LAPINS**

|                          |            |
|--------------------------|------------|
| Lapins vivants Gros..... | 18c la lb. |
| " Petits.....            | 15c "      |

**ANIMAUX ABATTUS**

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <b>Veaux</b>             | <b>Dressed Calves</b>                   |
| Engraisés au lait.       | Milk fed.                               |
| Choix.....               | 18c la lb.                              |
| No 1.....                | 16c "                                   |
| No 2.....                | 15c "                                   |
| No 3.....                | 14c "                                   |
| No 4.....                | 13c "                                   |
| <b>Porc frais</b>        | <b>Fresh Pork</b>                       |
| No 1, 90 à 140 lbs.....  | 19 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c la lb. |
| No 2, 140 à 175 lbs..... | 18 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "      |
| No 3, 175 à 225 lbs..... | 17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "      |

Les expéditions d'animaux abattus doivent être faites à la Coopérative Fédérée de Québec, 130 rue St-Paul Est, Montréal.

**DIVERS**

|                     |             |
|---------------------|-------------|
| <b>Laine</b>        | <b>Wool</b> |
| Lavée No 1.....     | 24c la lb.  |
| Lavée No 2.....     | 22c "       |
| Non lavée No 1..... | 18c "       |
| Non lavée No 2..... | 16c "       |

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| <b>Porcs vivants</b>                                   | <b>Live hog</b>   | <b>Veaux de lait</b>   | <b>Veaux de champ</b>                                      |
| Porcs à bacon (choix) 170 à 230 lbs                    | 15.00   | Choix.....   | 13c la lb. No 1.... 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c la lb. |
| Select Bacon Hogs... 170 à 220 lbs                     | 14.75   | No 1.....  | 11c " No 2.... 7c "  |
| Porc épais.....  | 170 à 220 lbs   | No 2.....  | 10c "  |
| Thick Smooth Hogs... 120 à 170 lbs                     | 14.75   | No 3.....  | 9c "   |
| Porc à étal.....                                       | 120 à 170 lbs   | No 4.....  | 8c "   |
| Shop Hogs.....   | 220 à 270 lbs   | <b>Agneaux du printemps</b>  |  |
| Porcs lourds.....                                      | 220 à 270 lbs   | Choix.....   | 13 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> c la lb.                    |
| Heavies.....   | 270 lbs.....  | No 1.....  | 12 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> c "                         |
| Extra lourds plus de Ext. heavies over... 270 lbs..... | 11.75   | No 2.....  | 11 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> c "                         |
| Porcs légers moins de Light Feeders under 120 lbs..... | 13.50   | No 3.....  | 10 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> c "                         |
| Truies No 1 moins de Sows No. 1 under... 350 lbs.....  | 11.50   | <b>Mouton</b>  | <b>Sheep</b>   |
| Truies No 2 plus de Sows No. 2 over... 350 lbs.....    | 10.50   | No 1.....  | 6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c la lb.                     |
|  |   | No 2.....  | 5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "                          |
|  |   | No 3.....  | 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "                          |
|  |   | No 4.....  | 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "                          |
|  |   | <b>Bouillons</b>   | <b>Steers</b>  |
|  |   | Extra choix-Selected.....  | 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c la lb.                    |
|  |   | Choix-Choice.....  | 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "                          |
|  |   | No 1.....  | 8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "                          |
|  |   | No 2.....  | 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "                          |
|  |   | No 3.....  | 7c "   |
|  |   | No 4.....  | 6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "                          |
|  |   | <b>Adressez vos animaux vivants à Coopérative Fédérée de Québec, Montreal Stock Yard, Pte St-Charles, Montréal, et la correspondance à Case postale 326, Montréal.</b> |  |
| <b>Vaches Taures Taureaux</b>                          |   |  |  |
| Extra choix.....                                       | 8c 9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> c  |  |  |
| Choix.....   | 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c 8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> c 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c |  |  |
| No 1.....  | 6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c 7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> c 7c                              |  |  |
| No 2.....  | 5c <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 6 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c 6c                               |  |  |
| No 3.....  | 4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c 6 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> c 5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c |  |  |
| No 4.....  | 4c 5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> c 5c   |  |  |
| No 5.....  | 3c  |  |  |
| Taurailles.....  | 5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c   |  |  |

**MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC**

**- A QUÉBEC -**

|                       |              |  |            |
|-----------------------|--------------|--|------------|
| <b>Oeufs (Québec)</b> | <b>Eggs.</b> | <b>POULES ABATTUES</b>                 |            |
| Extras.....           | 36c doz.     | No 1.....                              | 25c la lb. |
| Premiers.....         | 31c "        | No 2.....                              | 23c "      |
| Seconds.....          | 25c "        | No 3.....                              | 20c "      |
|                       |              | Vieux coqs.....                        | 15c "      |
|                       |              | <b>Lards frais abattus de Québec</b>   |            |
|                       |              | No 1, 90 à 140 lbs.....                | 20c la lb. |
|                       |              | No 2, 140 à 175 lbs.....               | 19c "      |
|                       |              | No 3, 175 à 225 lbs.....               | 18c "      |
|                       |              | <b>Veaux abattus engraisés au lait</b> |            |
|                       |              | Choix.....                             | 18c la lb. |
|                       |              | No 1.....                              | 17c "      |
|                       |              | No 2.....                              | 15c "      |
|                       |              | No 3.....                              | 14c "      |
|                       |              | No 4.....                              | 13c "      |

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec. Voir plus haut sur cette page les prix payés à Montréal.

**BROCHE A CLOTURE "FÉDÉRÉE"**

Des milliers de cultivateurs se servent maintenant exclusivement des clôtures "Fédérée".

Elles n'ont pas d'égaux pour l'apparence, la résistance et la durée. Leurs prix sont franchement intéressants.

Pour économiser sur vos achats, il n'y a pas de meilleur moyen que de recourir à votre Coopérative. Le pouvoir d'achat que vous donnez à votre Coopérative lui permet d'obtenir, pour vous, les prix les plus bas.

Nous vous invitons à comparer nos prix avec ceux des autres. Demandez nos listes de prix, ainsi que notre catalogue illustré.

**VOLAILLES VIVANTES**

Si vous avez de la volaille de bonne qualité, c'est le temps de l'offrir en vente.

La demande est actuellement forte pour des sujets bien préparés et en bonne chair. Les prix offerts sont très satisfaisants.

Préparez vos sujets et expédiez-les immédiatement.

Demandez nos caisses d'expédition: nous les fournissons gratuitement à nos expéditeurs.

Profitez des conditions avantageuses du moment pour disposer des sujets impropres à la ponte ou à la reproduction.

**COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC, 130 St-Paul Est, Montréal**

Section des con

**BEURRES**

Le marché du beurre tranquille au cours de pendant, aucun chan à noter dans les prix. Les arrivages ont été que la semaine précéd de nature à ralentir quel de des entrepseurs loca Le marché américain stable avec une légère a marché anglais s'est con sans changement dans l Avec les conditions ac stationnaire est à préve ques jours.

**FROMAGES**

Le marché au froma stationnaire, sans chan dans les prix. A moins d'améliorati du marché anglais, les vraient se maintenir s d'ici quelques jours.

**ŒUFS**

L'accumulation des Premiers, qu'il y avait s l'Ouest, semble s'être éc Depuis quelque temps, étaient très bas et la qua des Seconds trouvait diffi La production a beauc demande s'est accrue; frai sont rares et la d entre les Extras et les Pr considérable. Le march les prix ont monté au cou même pour les œufs Sec fait encore trop chaud p d'entrepôt soient mis sur prévoyons que les prix monter, car la production comparée à la consumma ges locaux ont diminu et la Colombie Anglaise peuvent maintenant di ment de leurs œufs. No autre hausse de prix.

**ŒUFS (Mon)**

Les cours de ce marché nus aux niveaux de la s Le ton général est ferm pour les meilleures catégo se maintient plutôt forte, plutôt limitées de bons œu vent contribuent grandem générale.

La hausse de la semain ble être venue pour reste de changement à prévoir, arrivages de l'extérieur d faiblissent assez sensibl

La grande marge qui prix des différentes catégo être un stimulant pour le ne pas retarder trop long tion de leurs œufs. Il est temps-ci de l'année, de ne p de jours avant de mettre marché. Tout retard d'ex bue à diminuer la qualité

**POIS**

Il n'y a rien de nouvea marché et les perspectiv nous permettent pas de puisse voir de grandes var prix, du moins d'ici à la velle récolte.

Quoique les pois de bon l'on peut garantir commo soient assez rares, nous nesc à croire que les prix soient ter. Il est tout probable c aux niveaux actuels pen semaines encore.

**FÈVES**

Les seules fèves qu'il y a sont entre les mains des c maisons de gros. Les pr ont plus. Aussi devons-nou plus ou moins crédules deva qui voudraient que les prix que la nouvelle récolte ne le marché. Les quantités tant pas très fortes, la assez peu probable.

**ANIMAUX VIVA**

Il y avait en vente, sur le de Montréal, au cours de nière, 1393 bêtes à corne

Veaux de champ

1. 7 1/2 c la lb.  
2. 7c "

Printemps

13 1/2 c la lb.  
12 1/2 c "  
11 1/2 c "  
10 1/2 c "

Sheep

6 1/2 c la lb.  
5 1/2 c "  
4 1/2 c "  
3 1/2 c "

Steers

10 1/2 c la lb.  
9 1/2 c "  
8 1/2 c "  
7 1/2 c "  
7c "  
6 1/2 c "

aux vivants à Coopé-  
Québec, Montreal  
Charles, Montréal, et  
Case postale 326,

É QUÉBEC

BATTUES

25c la lb.  
23c "  
20c "  
15c "  
us de Québec  
20c la lb.  
19c "  
18c "

graisés au lait  
18c la lb.  
17c "  
15c "  
14c "  
13c "

ale de Québec.  
Montréal.

ES

c'est le temps de

s sujets bien pré-  
és satisfaisants.

atement.

es fournissons gra-

moment pour dis-  
roduction.

Montréal

LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

Section des consignations

SEMAINE DU 26 JUILLET AU 2 AOUT

BEURRE

Le marché du beurre a été un peu plus tranquille au cours de cette semaine; cependant, aucun changement important à noter dans les prix.

Les arrivages ont été plus considérables que la semaine précédente, et ceci a été de nature à ralentir quelque peu la demande des entrepreneurs locaux.

Le marché américain s'est maintenu stable avec une légère avance de prix. Le marché anglais s'est continué stationnaire, sans changement dans les prix.

Avec les conditions actuelles, un marché stationnaire est à prévoir pour d'ici quelques jours.

FROMAGE

Le marché au fromage s'est continué stationnaire, sans changement important dans les prix.

A moins d'amélioration dans la demande du marché anglais, les derniers prix devraient se maintenir stationnaires pour d'ici quelques jours.

ŒUFS.—(Québec)

L'accumulation des œufs Seconds et Premiers, qu'il y avait sur les marchés de l'Ouest, semble s'être écoulee dernièrement. Depuis quelque temps, les prix des œufs étaient très bas et la quantité considérable des Seconds trouvait difficilement preneur. La production a beaucoup diminué et la demande s'est accrue; les œufs Extras frais sont rares et la différence de prix entre les Extras et les Premiers est plutôt considérable. Le marché se raffermira et les prix ont monté au cours de la semaine, même pour les œufs Seconds. Comme il fait encore trop chaud pour que les œufs d'entrepôt soient mis sur le marché, nous prévoyons que les prix continueront à monter, car la production est plutôt faible comparée à la consommation. Les arrivages locaux ont diminué considérablement et la Colombie Anglaise ainsi que l'Ouest peuvent maintenant disposer promptement de leurs œufs. Nous prévoyons une autre hausse de prix.

ŒUFS (Montréal)

Les cours de ce marché se sont maintenus aux niveaux de la semaine dernière. Le ton général est ferme. La demande pour les meilleures catégories d'œufs frais se maintient plutôt forte, et les quantités plutôt limitées de bons œufs qui nous arrivent contribuent grandement à la fermeté générale.

La hausse de la semaine dernière semble être venue pour rester et il n'y a pas de changement à prévoir, à moins que les arrivages de l'extérieur de la province ne faiblissent assez sensiblement.

La grande marge qui existe dans les prix des différentes catégories d'œufs doit être un stimulant pour les cultivateurs à ne pas retarder trop longtemps l'expédition de leurs œufs. Il est important, à ce temps-ci de l'année, de ne pas attendre trop de jours avant de mettre ses œufs sur le marché. Tout retard d'expédition contribue à diminuer la qualité des œufs.

POIS

Il n'y a rien de nouveau à noter sur ce marché et les perspectives présentes ne nous permettent pas de croire que l'on puisse voir de grandes variations dans les prix, du moins d'ici à la venue de la nouvelle récolte.

Quoique les pois de bonne qualité, que l'on peut garantir comme bien cuisants, soient assez rares, nous ne sommes pas portés à croire que les prix soient appelés à monter. Il est tout probable qu'ils resteront aux niveaux actuels pendant quelques semaines encore.

FÈVES

Les seules fèves qu'il y ait actuellement sont entre les mains des courtiers et des maisons de gros. Les producteurs n'en ont plus. Aussi devons-nous nous montrer plus ou moins crédules devant les rumeurs qui voudraient que les prix baissent avant que la nouvelle récolte ne soit prête pour le marché. Les quantités disponibles n'étant pas très fortes, la chose semble assez peu probable.

ANIMAUX VIVANTS

Il y avait en vente, sur les deux marchés de Montréal, au cours de la semaine dernière, 1393 bêtes à cornes, 4042 porcs,

3366 veaux, 2825 moutons et agneaux. A part ces quantités, 223 bêtes à cornes et 207 porcs furent reçus aux cours à bestiaux en consignation directe aux maisons de salaison. 40 bêtes à cornes et 2 veaux furent manipulés aux cours à bestiaux pour être ré-expédiés vers d'autres centres.

BÊTES A CORNES

Les ventes sur ce marché ont été plus lentes que d'habitude et les acheteurs offraient de 25 à 50 sous en bas des prix de la semaine précédente. Un lot des meilleurs bouvillons a rapporté \$10.75 et la balance des bons sujets a été vendue entre \$10.00 et \$10.50. Les moyens se sont vendus jusqu'à \$9.75, pendant que les sujets communs et maigres rapportaient des prix qui allaient aussi bas que \$7.00.

Les génisses de poids faible, de mère que les bouvillons pesant de 600 à 900 livres, ont été vendus pour la plupart comme sujets destinés à l'engraissement; les prix obtenus allaient de \$6.50 à \$8.50; les bonnes génisses de boucherie ont été payées aussi cher que \$9.50.

Les vaches communes et moyennes rapportaient de \$4.50 à \$7.00, mais la moyenne des ventes s'est maintenue entre \$5.00 et \$6.00. Il y eut cependant quelques rares sujets de qualité qui se sont rendus à \$7.50. Les sujets destinés à la mise en conserve, ainsi que les sujets de coupe, se payaient de \$3.00 à \$4.50; les bœufs destinés à la fabrication de la saucisse de Boulogne rapportaient de \$5.50 à \$6.75.

VEAUX

Les ventes de lundi ont commencé à 50 sous plus bas, et même moins en certains cas, que les prix de la semaine précédente, et ces prix se sont maintenus fermes tout le long de la semaine. Les bons veaux de lait rapportaient de \$11.00 à \$14.00; quelques sujets particulièrement bons ont été payés \$14.50. Les veaux de lait communs, ceux qui avaient été nourris à la chaudière, ainsi que les bons veaux de champ se payaient de \$7.00 à \$8.75. Les veaux de lait moyens se payaient \$10.50 ou quelque peu moins. Les sujets d'un an, d'un poids faible, s'achetaient à \$6.00.

MOUTONS ET AGNEAUX

Les transactions sur ce marché étaient plutôt lentes et, en comparaison avec la semaine précédente, les prix étaient de 50 sous plus bas. La qualité était assez bonne cependant. Les bons agneaux rapportaient de \$13.00 à \$13.50, mais la majorité se sont vendus à \$13.00; les sujets communs et moyens ont été payés de \$12.00 à \$13.00.

Les moutons ont rapporté de \$3.50 à \$7.50.

PORCS

Au cours de la journée de lundi, les prix des porcs étaient sensiblement plus élevés que la semaine précédente. Ils se payaient \$15.25 pour les sujets de bonne qualité, après qu'on les eut nourris et abreuvés et sans que l'on tienne beaucoup compte de la classification. Vers la fin de la semaine, il y eut un certain relâchement dans les prix; ceux-ci étaient irréguliers et allaient de \$14.50 à \$14.75 pour les bons sujets. Les sujets très lourds rapportaient de \$10.50 à \$11.00. Et ceux qui étaient destinés à l'engraissement rapportaient de \$14.75 à \$15.00.

Les truies ont été vendues de \$10.50 à \$11.50.

PORCS ABATTUS

Les prix plutôt élevés qui sont offerts pour les porcs vivants ont leur effet sur les prix payés pour les porcs abattus. Les niveaux actuels ne semblent pas devoir changer sensiblement cette semaine. Toutefois, il y a toujours la question de la qualité qui joue un rôle toujours important sur les marchés, et quand bien même les quantités seraient faibles, si la qualité n'est pas suffisante, les perspectives de baisses sont toujours possibles.

Si les cultivateurs tiennent à ce que les prix actuels se maintiennent, nous leur conseillons fortement de ne pas abuser de l'occasion pour encombrer nos marchés de produits de qualité inférieure. Préparons bien les sujets que l'on envoie sur le marché; c'est le meilleur moyen de contribuer au maintien des prix. On y gagne à la longue.

Demandez le thé vert du Japon  
Salada la prochaine fois que  
vous achèterez du thé Vert

THÉ DU JAPON  
"SALADA"  
"Tout frais des plantations"

VEAUX ABATTUS

Ton généralement ferme. Les quantités expédiées sur le marché de Montréal suffisent tout juste à satisfaire à la demande et il n'y a pas, pour le moment, à croire que nous devions nous attendre à une baisse, quoique celle-ci soit toujours dans le domaine du possible, par suite du peu de qualité que peuvent avoir les sujets expédiés.

Un peu d'attention sous ce rapport ne serait pas inutile; tout au contraire, il pourrait en résulter des effets très heureux pour les producteurs.

VOLAILLES

Ce marché continue à se maintenir avantageux pour les producteurs. Les prix, sauf dans le cas des poulets, restent toujours au même point, et il y a lieu de croire que, si la qualité ne diminue pas, nous ne verrons pas de changements défavorables se produire d'ici à quelque temps. S'il y avait encombrement, une baisse serait à craindre, mais on semble généralement croire que les conditions actuelles permettraient de recevoir plus de volailles qu'on en reçoit présentement.



LISTE DE PRIX \$25,000.00

4 jours Courses au harnais.—4 jours Courses au galop.

Expositions des chiens 3 jours

Jour gratuit pour les jeunes

Mardi 27 août.

GRAND FESTIVAL DES FANFARES 350 musiciens

Dimanche 25 août.

Vaudeville, 5 jours—3 soirées.

Fanfare Macdonald. (Fameuse Fanfare Ecossoise)

Pour liste de prix etc. Adressez SYDNEY E. FRANCIS, Gérant.

J. H. Blue,  
Président.

J. A. McKechnie,  
Vice-Président.

# LE MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

130 RUE ST-PAUL EST, MONTRÉAL - CASE POSTALE 326 DEPT. DES ACHATS

Adressez votre correspondance à notre casier postal.

Les prix ci-dessous sont ceux en vigueur aujourd'hui. Ils sont sujets à changement sans avis.  
Mode de paiement: traite, ou mieux, argent comptant avec la commande.

## FARINES

|                                 |        |  |             |
|---------------------------------|--------|--|-------------|
| <b>A pain:</b>                  | le sac | <b>A engrais:</b>                      | le 100 lbs. |
| Crème de l'Ouest, 1ère patente  | \$4 65 | Farine engrais commune                 | \$3 69      |
| "Castle" 2ème patente           | 4 35   | <b>Spécial:</b>                        |             |
| "Winnipeg", (forte à boulanger) | 4 05   | Grain d'Avoine (sac en jute de 90 lbs) | \$4 00      |
| <b>A Pâtisserie:</b>            |        | (sac coton 40 lbs)                     | 1 90        |
| "Silver Moon"                   | \$3 50 |  |             |

## ENGRAIS ALIMENTAIRES

|  |                  |  |        |
|--|------------------|--|--------|
|  | la tonne         | <b>Moulée spéciale:</b>                  |        |
| Son  | \$34 00          | Pour les veaux (50 lbs)                  | \$2 05 |
| Gru Rouge                                      | 36 00            | <b>Moulées "Monarch" pour volailles:</b> |        |
| Gru Blanc Sunset                               |                  | Pour les poulets                         | \$4 00 |
| Gru Blanc Maple Leaf                           | 44 00            | Pour croissance                          | 3 20   |
| Tourteaux de lin                               | 3 00             | Pour engraisser                          | 3 00   |
| Blé d'Inde rond Argentin                       | 2 25             | De luzerne très fine                     | 2 15   |
| Blé d'Inde moulu                               | 2 35             | Pour activer la ponte                    | 3 20   |
| Blé d'Inde cassé                               | 2 35             | <b>Grains "Monarch" pour volailles:</b>  |        |
| Moulée d'avoine pure                           | 2 50             | Pour poulets, (chick feed)               | \$3 30 |
| Moulée d'orge pure                             | 2 35             | Pour volailles                           | 2 90   |
| Blé engrais No 5, Standard                     | 2 40             | Pour développer les poulets              | 3 10   |
| Drèche de brasserie, chars complets, seulement | la tonne \$34 00 |  |        |

Ces prix s'appliquent à des commandes par wagons complets de 500 sacs ou plus. Pour quantité moindre, ajoutez 15c par sac. Fret payable de Montréal.

## GRAINS ALIMENTAIRES

|                                |           |  |        |
|--------------------------------|-----------|--|--------|
| <b>AVOINE:</b>                 | Exp. Imm. | Blé No 6 Standard                              | \$1 25 |
| No 2 C. W. standard            |           | Blé à engrais Standard                         | 1 15   |
| No 3 C. W. standard            | 76c       | (Avec fret local)                              |        |
| Extra No 1 d'alimentation      |           | Blé d'Inde Argentin                            | 1 15   |
| No 1 d'alimentation Standard   | 73c       | Ces prix sont par minot (Avec fret local)      |        |
| No 2 d'alimentation Standard   | 69 1/2c   | Blé d'Inde Améric. No 3, jaune                 |        |
| F. A. B. Montréal              |           | " " " " No 2                                   |        |
| (avec balance fret de l'Ouest) |           | F. A. B. Montréal avec bal. de fret de Chicago |        |
| Orge No 3 C. W. Standard       | 98c       |  |        |
| Orge No 4 C. W. Standard       | 94c       |  |        |
| Orge à engrais                 | 85c       |  |        |

Les prix des grains sont pour chars complets en grenier. Les Secrétaires de Coopératives ou de Cercles Agricoles sont priés de nous écrire, ou encore de nous télégraphier à nos frais, pour s'assurer que les prix que nous publions ici sont encore en vigueur au moment où ils grouperont leurs commandes.

## PROVISIONS POUR LA MAISON

|  |             |             |   |
|--|-------------|-------------|---|
| <b>BEURRE:</b>   | Boite de    | <b>Prix</b> | <b>SIROP D'ERABLE:</b>                  |
| Pasteurisé pains 1 lb  | 50 lbs      | 41c         | Bidon d'un gallon (Qualité Choix)       |
| Pasteurisé solide  | 56 "        | 40c         | <b>SUCRE D'ERABLE PUR:</b>              |
| No 1 (choix) pains 1 lb  | 50 "        | 40c         | Pain 1 lb                               |
| No 1 (choix), solide   | 56 "        | 39c         | " 2 lbs et plus                         |
| <b>FROMAGE:</b>  | la lb.      |             | 22c                                     |
| Fromage coloré en meules d'environ 20 lbs                            |             | 19c         | 21c                                     |
| En meules de 5 lbs   |             | 21c         |   |
| Fromage fort, blanc, en meules de 80 lbs                             |             | 26c         | <b>SAINDOUX PUR:</b>                    |
| Fromage fort, blanc, par morceau                                     |             | 27c         | Seaux de 20 lbs                         |
| Fromage fort, blanc, parafiné en meules de 5 lbs                     |             | 34c         | Tinettes de 60 lbs                      |
| Fromage d'Oka en meules de 5 lbs                                     |             | 36c         | Boîte de 56 lbs                         |
| Fromage d'Oka en meules de 1 lb                                      |             | 39c         | Boîtes de 50 lbs, en pains de 1 lb      |
| Fromage Kraft en meules de 5 lbs                                     |             | 33c         | Caisse de 60 lbs en chaud, de 3 lbs     |
| Fromage Casino en meule de 5 lbs                                     |             | 27c         | Caisse de 60 lbs, en chaud, de 5 lbs    |
| Fromage Gruyère canadien en morceaux de 5, 10, 15 lbs et plus, vieux |             | 25c         | Caisse de 60 lbs, en chaud, de 10 lbs   |
| Fromage Gruyère (nouveau)  |             | 30c         | Caisse de 60 lbs, en chaud, de 20 lbs   |
| <b>OEUFs FRAIS:</b>  | la douzaine |             | <b>LARD SALE:</b>                       |
| Frais Extra  |             | 41c         | Gras 30 à 40 morceaux, 200 lbs          |
| " Premiers   |             | 34c         | Gras de dos 40 à 50 morceaux, 200 lbs   |
| " Second   |             | 28c         | Demi-baril 100 lbs, 40 à 50 morceaux    |
| En caisse de 30 douzaines, caisse gratuite                           |             |             | 22 50                                   |
| <b>FEVES: (Par poches de 120 lbs.)</b>                               | lb.         |             | Gras d'épaule, 25 à 35 morceaux 200 lbs |
| Blanches No 1  |             | 10c         | 32 00                                   |
| Par quantité de 5 poches ou plus                                     |             | 9 3/4       | <b>VIANDES FUMÉES:</b>                  |
| <b>* POIS (Par poches de 120 lbs.)</b>                               | la lb.      |             | Jambon, Fesse — 12 à 16 lbs             |
| No 1 garantis bien cuisants  |             | 6c          | 33c la lb                               |
| Par quantité de 5 poches et plus                                     |             | 6c          | Jambon, Fesse — 16 à 20 lbs             |
| <b>* MIEL: Caisnes Blanc Ambré Brun</b>                              |             |             | 31c "                                   |
| 24 chaud, 2 1/2 lbs  | 14c         | 10 1/2c     | Jambon, Fesse — 25 à 30 lbs             |
| 12 chaud 5 lbs   | 13 1/2c     | 10c         | 22c "                                   |
| 6 chaud 10 lbs   | 13c         | 9 1/2c      | Jambon, Picnic — 4 à 8 lbs              |
| Chaudière 30 lbs   | 9c          | 8 1/2c      | 32c "                                   |
|  |             |             | Jambon, Cottage — 3 à 6 lbs             |
|  |             |             | 30c "                                   |
|  |             |             | Bacon flanc — 2 à 12 lbs                |
|  |             |             | 51c "                                   |
|  |             |             | Jambon cuit de — 8 à 12 lbs             |
|  |             |             |   |
|  |             |             | <b>CONSERVES ALIMENTAIRES</b>           |
|  |             |             | (En caisse de deux douzaines)           |
|  |             |             | <b>FEVES JAUNES EN GOUSSES:</b>         |
|  |             |             | Qualité choix Fédérée, boîtes           |
|  |             |             | 2                                       |
|  |             |             | Qualité régulière Rose-Marie, boîtes    |
|  |             |             | 2                                       |
|  |             |             | \$1.15 la douz.                         |
|  |             |             | <b>BLÉ D'INDE SUR ÉPIS:</b>             |
|  |             |             | Qualité choix Fédérée, boîtes           |
|  |             |             | 4                                       |
|  |             |             | \$1.70 la douz.                         |
|  |             |             | Qualité rég. Madeleine de Verchères     |
|  |             |             | \$1.50 la douz.                         |
|  |             |             | <b>BLÉ D'INDE EN GRAIN:</b>             |
|  |             |             | Bantam doré, boîtes 2, Choix            |
|  |             |             | Idéal                                   |
|  |             |             | \$1.55 la douz.                         |
|  |             |             | Blau 2, Boîte 2, Choix idéal            |
|  |             |             | \$1.35 la douz.                         |

Les chaudières de 2 1/2, 5 et 10 livres se vendent par caisses de 60 livres, c'est-à-dire 24, 12 et 6 chaudières.

## PEINTURE "FEDEREE"

Peinture de 1ère qualité pour tous les usages

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| <b>SPECIAL: PEINTURE à GRANGE</b> | <b>EMAIL BLANC (première qualité)</b>    |
|                                   | Prix le gallon en bidons de:             |
|                                   | 5 gal. 1 gal. 1/2 gal. 1/4 gal. 1/8 gal. |
|                                   | Vernis pour usage général                |
|                                   | \$3.70 3.80 4.00 4.20 4.50               |
|                                   | Vernis à plancher                        |
|                                   | 3.70 3.80 4.00 4.20 4.50                 |
|                                   | " à prélat.                              |
|                                   | 3.70 3.80 4.00 4.20 4.50                 |
|                                   | " à meubles.                             |
|                                   | 2.90 3.00 3.20 3.40 3.70                 |
|                                   | " pour intérieur.                        |
|                                   | 3.20 3.30 3.50 3.70 4.00                 |
|                                   | " pour extérieur.                        |
|                                   | 4.20 4.40 4.50 4.70 5.00                 |
|                                   | " à bateaux.                             |
|                                   | 4.40 4.50 4.70 4.90 5.20                 |

|                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| <b>TEINTURE AU VERNIS</b> |                  |
| Bidon, 1 pinte            | la pinte \$1 00  |
| Bidon, 1 chopine          | la chopine .55   |
| Bidon, 1/2 chopine        | la 1/2 chop. .30 |

|                               |               |
|-------------------------------|---------------|
| <b>TEINTURE A BARDEAUX</b>    |               |
| Couleurs Gris-Vert ordinaires |               |
| 1/2 bar., (env. 30 gal.)      | \$1.35 \$1.40 |
| Bidon de 5 gallons            | 1.50 1.55     |
| Bidon de 1 gallon             | 1.60 1.65     |

|  |                     |
|--|---------------------|
| <b>Peinture pour maison, intérieur et extérieur, aussi peinture à plancher</b> |                     |
| Couleurs ordinaires  |                     |
| No 36 Vert à jalousie  |                     |
| No 57 Vermillon Blanc Intérieur et extérieur.                                  |                     |
| Brl. en v. 50g.  | \$3.20              |
| 1/2 br. en v. 30g.   | 3.30                |
| Bidon, 5 gal.  | 3.40 3.90 4.30 3.75 |
| Bidon, 1 gall.   | 3.45 4.00 4.40 3.85 |
| Bidon, 1/2 gal   | 3.60 4.15 4.55 4.00 |
| Bidon, 1/4 gal   | 3.74 4.30 4.70 4.15 |

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| <b>BIDONS A LAIT:</b> |        |
| Apollo 5 gallons      | \$4.45 |
| " 8 "                 | 5.05   |
| " 10 "                | 5.25   |
| " 20 "                | 8.15   |
| " 25 "                | 8.80   |
| " 30 "                | 9.80   |
| " 40 "                | 12.40  |

F. A. B. nos entrepôts Montréal.

SEL à beurre et fromage \$1.50 le baril. F. A. B. nos entrepôts.

|  |        |
|--|--------|
| <b>GROS SEL LIVERPOOL:</b>   |        |
| Sac, 140 lbs   | \$1.20 |
| F. A. B. nos entrepôts.  |        |
| SEL en pierre, sacs de 100 lbs.  | \$1.25 |
| Groupez vos commandes pour acheter un char complet. Prix spéciaux sur demande. |        |

F. A. B. nos entrepôts Montréal.

SEL à beurre et fromage \$1.50 le baril. F. A. B. nos entrepôts.

|                               |                      |
|-------------------------------|----------------------|
| <b>BROCHE A FOIN PRÉPARÉE</b> |                      |
| En longueur de 3 à 11 pieds   |                      |
| No 13                         | \$4.10 le 100 livres |
| No 14                         | 4.20 le 100 livres   |
| No 15                         | 4.50 le 100 livres   |

Cette broche est mise en paquets de 250 longueurs. Les prix ci-dessus sont F. A. B. Montréal.

**BROCHE A FOIN:**

|                           |                    |
|---------------------------|--------------------|
| En rouleaux de 50 livres. |                    |
| No 13                     | \$3.10 par 100 lbs |
| No 14                     | 3.20 par 100 lbs   |
| No 15                     | 3.30 par 100 lbs   |

F. A. B. nos entrepôts Montréal.

## CLOTURE "FÉDÉRÉE"

Enclos pour les renards, les lapins, les tenniss, etc., etc. Rouleaux de 50 et 100 pieds et aussi quantités moindres.

| Maille (Pouces) | Jauge | Pesanteur au pied carré | Largeur des rouleaux (en pouces)   | Prix le pied carré |
|-----------------|-------|-------------------------|------------------------------------|--------------------|
| 2               | 6     | 1.27 lb.                | 24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96     | .09                |
| 2 1/2           | 9     | .70 "                   | 24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96     | .06 1/4            |
| 3               | 12    | .50 "                   | 24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96     | .04                |
| 3 1/2           | 14    | .37 "                   | 24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96     | .02 1/4            |
| 4               | 18    | .30 "                   | 18, 24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96 | .03                |
| 4 1/2           | 22    | .23 "                   | 18, 24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96 | .02                |
| 5               | 25    | .25 "                   | 18, 24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96 | .02 1/4            |
| 5 1/2           | 25    | .25 "                   | 18, 24, 30, 36, 48, 60, 72, 84, 96 | .04                |

Fret payé sur toute commande de 300 lbs et plus.

## Section des achats

### GRAINS

Les hausses des semences n'ont pu se maintenir; elles ont subi de fortes baisses, assez prononcées dans certains cas. Le blé a subi une baisse sous par minot; l'orge a fléchi sous; l'avoine a eu différents succès. Les meilleures catégories ont baissé, pendant que les autres, plus forte demande, montaient sous. Le blé d'Inde n'accuse de différence dans ses prix. L'américain se maintient à son et celui qui nous vient de l'Argentine est plus populaire parmi les cultivateurs. On ne semble pas en mesure de pronostiquer la manière dont porteront les gains d'ici à qu'il Le mieux qu'on en puisse dire est que le marché est très instable et sujet à tous changements.

### FARINES

Bien que les prix des grains, du blé, aient baissé pendant la dernière semaine, on ne note qu'une diminution de 10 centimes dans les farines. On ne peut pas dire qu'il y ait eu de baisse très forte, mais plus haut dans le cas des graminées se former une opinion sur nous est réservé pour l'avenir. Les prix qui nous sont communiqués: farine de première patente, \$8.70; farine de deuxième patente, \$8.70; farine de boulanger, \$8.10. Ces prix d'achats faits par char complet de Montréal.

Le gruau d'avoine se vend à \$1.90 le 90 livres et à \$1.90 le 100 livres.

### ENGRAIS ALIMENT.

Une nouvelle hausse s'est faite sur le marché. Le gru blanc Sunset offert et celui qui se vend maintenant à \$44.00 la tonne, soit une augmentation de \$3.00 par tonne en comparaison avec le prix de la semaine dernière. Le gru rouge n'ont augmenté qu'à \$4.00 par tonne.

Les prix demandés sont: farine de première patente, \$8.70; farine de deuxième patente, \$8.70; farine de boulanger, \$8.10. Ces prix d'achats faits par char complet et F. A. B. Montréal.

Il nous est pratiquement impossible de nous prononcer sur le moment de nous prononcer sur la manière que se comportera ce marché. Les experts semblent bien enclin à penser que leur demande de bien vaut une opinion.

### INSECTICIDES

La demande se maintient bien que la saison commence à s'écouler. Il se faisait encore un grand nombre d'expéditions la semaine dernière. Il n'y a pas de changement de prix et il n'y a pas, apparemment, de croire que nous puissions en attendre à l'automne. Il est bon de se procurer des insecticides qui peuvent être offerts à prix trop bas; laissez à désirer, et on sait que nous prouve qu'il vaut bien mieux acheter plus cher pour un bon poison qui ne manque pas d'application et qui est de qualité des ingrédients.

### FICELLE D'ENGERB

Les prix sont publiés. Il y a eu une diminution, en comparaison avec ce qui étaient en vigueur l'an dernier, les commandes se font de plus en plus faibles et les expéditions commencent à se faire en quantités très faibles. Nous conseillons fortement aux cultivateurs de ne pas placer leurs commandes sans s'être bien renseignés sur les prix qui peuvent leur être demandés en différents endroits. Il suffit parfois d'une lettre pour obtenir des renseignements et tant de réaliser des économies appréciables.

Et la question de la qualité n'est pas chose à négliger. On s'attend à toutes sortes de ficelle.

### TÔLE

La semaine dernière a été particulièrement active sous le rapport des ventes de toiles. Rien de nouveau à remarquer en ce qui a rapport à l'acier, on ne pense pas qu'il puisse y avoir de changements à l'automne, mais croient certains gens.

En ceci, comme d'ailleurs...



## LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

SEMAINE DU 26 JUILLET AU 2 AOUT

### Section des achats

#### GRAINS

Les hausses des semaines dernières n'ont pu se maintenir; elles ont été suivies de baisses, assez prononcées dans certains cas. Le blé a subi une baisse de quinze sous par minot; l'orge a fléchi de un à trois sous; l'avoine a eu différentes réactions: les meilleures catégories ont baissé quelque peu, pendant que les autres, qui sont en plus forte demande, montaient d'un demi-sou. Le blé d'inde n'accuse que fort peu de différence dans ses prix. Le blé d'inde américain se maintient à son niveau élevé et celui qui nous vient de l'Argentine semble être plus populaire parmi les acheteurs.

On ne semble pas en mesure de donner de pronostics sur la manière que se comporteront les grains d'ici à quelque temps. Le mieux qu'on en puisse dire pour le moment est que le marché est très irrégulier, très instable et sujet à tous les changements.

#### FARINES

Bien que les prix des grains, particulièrement du blé, aient baissé beaucoup dans la dernière semaine, on ne nous annonce qu'une diminution de 10 sous par baril dans les farines. On ne pense pas qu'il puisse y avoir de baisse très forte. Cependant il n'y a pas, ainsi que nous le disions plus haut dans le cas des grains, moyen de se former une opinion sûr sur ce qui nous est réservé pour l'avenir.

Les prix qui nous sont cotés sont les suivants: farine de première patente, \$9.30; deuxième patente, \$8.70; farine forte à boulanger, \$8.10. Ces prix sont pour achats faits par char complet, F.A.B. Montréal.

Le gruau d'avoine se vend à \$4.00 par sac de 90 livres et à \$1.90 par sac de 40 livres.

#### ENGRAIS ALIMENTAIRES

Une nouvelle hausse s'est produite sur ce marché. Le gru blanc Sunset n'est plus offert et celui qui se vend maintenant vaut \$44.00 la tonne, soit une augmentation de \$3.00 par tonne en comparaison avec les prix de la semaine dernière. Le son et le gru rouge n'ont augmenté que de un dollar par tonne.

Les prix demandés sont les suivants: son, \$24.00; gru rouge, \$36.00; gru blanc, \$44.00, par char complet et F.A.B. Montréal.

Il nous est pratiquement impossible pour le moment de nous prononcer sur la manière que se comportera ce marché. Même les experts semblent bien embarrassés lorsqu'on leur demande de bien vouloir émettre une opinion.

#### INSECTICIDES

La demande se maintient assez forte, bien que la saison commence à être avancée. Il se faisait encore un bon nombre d'expéditions la semaine dernière.

Il n'y a pas de changements dans les prix et il n'y a pas, apparemment, lieu de croire que nous puissions en avoir d'ici à l'automne. Il est bon de se défier de la qualité des insecticides qui peuvent nous être offerts à prix trop bas; la qualité peut laisser à désirer, et on sait que l'expérience nous prouve qu'il vaut bien mieux payer un peu plus cher pour un bon poison que risquer de manquer une application par suite du peu de qualité des ingrédients dont on se sert.

#### FICELLE D'ENGERBAGE

Les prix sont publiés. Il y a une légère diminution, en comparaison avec les prix qui étaient en vigueur l'an dernier. Les commandes se font de plus en plus nombreuses et les expéditions commencent à se faire en quantités très fortes.

Nous conseillons fortement aux cultivateurs de ne pas placer leurs commandes sans s'être bien renseignés sur les prix qui peuvent leur être demandés à différents endroits. Il suffit parfois d'une simple lettre pour obtenir des renseignements permettant de réaliser des économies très appréciables.

Et la question de la qualité de la ficelle n'est pas chose à négliger. On sait qu'il y a toutes sortes de ficelle.

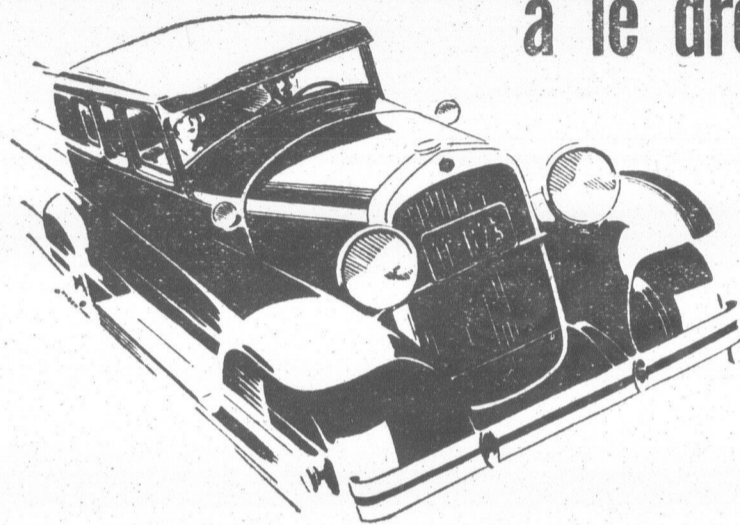
#### TÔLE

La semaine dernière a été passablement active sous le rapport des ventes et expéditions de tôle. Rien de nouveau n'est à remarquer en ce qui a rapport aux prix, et l'on ne pense pas qu'il puisse se produire de changements à l'automne, ainsi que le croient certaines gens.

En ceci, comme d'ailleurs pour tous les

## ESSEX THE CHALLENGER

a le droit de jeter le gant!



DANS tous les champs d'épreuves; l'Essex a prouvé qu'il avait le droit de jeter le gant. Il défie la performance, le style, le luxueux confort de tout autre machine à aucun prix. Pas une autre ne vous donne autant pour l'argent que vous y mettez.

Un gros "Six" grandeur adulte. Superbe à voir. Spacieux et confortable. Capitonnage et accessoires riches et élégants. Un moteur SUPER SIX -- allant jusqu'à 70 milles à l'heure -- 60 milles à l'heure à la

drauliques, freins sur les 4 roues, volets au radiateur, épurateur d'air, font partie de l'équipement régulier et ne vous coûte pas un sou de plus.

Il en est ainsi pour le nouveau type de miroir rétroviseur N'EBLOUISANT PAS, serrure de sûreté, démarreur et indicateur électrique pour combustible et huile sur le tableau. Parties brillantes chromées. Additionnez vous-même et vous verrez que c'est plus de \$100 d'extras que vous fournit l'Essex sans supplément de prix.

C'est pourquoi des milliers d'automobilistes abandonnent leurs chars favoris, et échanagent leurs chars actuels pour les plus grandes valeurs que leur donne l'Essex the Challenger.

Un vaste choix de couleurs sans FRAIS ADDITIONNELS

**\$840**

ET PLUS

Tous prix f. a. b. Windsor, Taxes en plus

L'Auto que vous avez à présent couvrira probablement tout le premier paiement. Le Système d'achat H. M. C. offre, pour la balance, les conditions les plus faciles qui soient.

HUDSON MOTOR CAR COMPANY, DETROIT, E. U.

achats que l'on doit faire, il est bon de ne pas faire ses achats avant de consulter ici et là quant aux prix qui sont demandés.

#### BROCHE A CLÔTURE

Il y aura apparemment beaucoup de construction de clôture au cours de l'automne. Les commandes qui se placent depuis quelques semaines sont considérables. Nous croyons même que l'activité

sur ce marché est plus forte qu'elle ne l'a été l'an dernier à pareille date. Pas de changement à prévoir dans les prix.

#### BROCHE A FOIN

La broche à foin devient un article de plus en plus populaire, à mesure que nous approchons de l'automne. Déjà, un nombre élevé de commandes ont été placées pour livraison d'ici à quelques semaines.

Les prix de cette année sont sensiblement les mêmes que l'an dernier. Dans certains cas, il y a légère baisse, pendant que dans certains autres il y a une très faible hausse. Ainsi que nous le disons plus haut dans le cas des insecticides, ficelle et tôle, ce n'est ni perdre son temps ni faire une dépense inutile que de prendre les moyens pour se bien mettre au courant des prix avant de décider un achat.

ère qualité).

le gallon \$6.50

" 3.40

" 1.79

" .95

" .60

#### ES SORTES

Albon en bidons de:

1/2 gal 1/4 gal 3/8 gal

0 4.00 4.20 4.50

0 4.00 4.20 4.50

0 4.00 4.20 4.50

0 3.20 3.40 3.70

0 3.50 3.70 4.00

0 4.50 4.70 5.00

0 4.70 4.90 5.20

étiquette du gou-

le

\$13.00 le 100 lbs.

par 100 livres est

person'il est pris par

Montréal.

bidons de 5 gallons

15.

de \$25.00 ou plus:

de plomb et vernis

de lin crue ou

cellac, couleurs en

mastic, etc.

de couleurs.

#### N PRÉPARÉE

3 à 11 pieds

\$4.10 le 100 livres

4.20 le 100 livres

4.50 le 100 livres

mise en paquets de

prix ci-dessus sont

livres.

\$3.10 par 100 lbs

3.20 par 100 lbs

3.30 par 100 lbs

Prix

le pied carré

.09

.06 1/4

.08

.04

.04 1/2

.02 1/4

.03

.04 1/4

.02

.02 1/4

.04

## Sur les marchés de nos grandes villes

### A QUÉBEC

Comme il fallait s'y attendre, le marché de fin de semaine a été plus avantageux pour le consommateur que pour le cultivateur. Tous les prix des légumes étaient sensiblement baissés et de fortes quantités étaient offertes en vente. Les acheteurs semblaient moins pressés que la semaine dernière. Les fraises avaient complètement disparu du marché tandis que les framboises faisaient leur apparition à 25c pour 2 petits casseaux. Les concombres se vendaient encore 5c chacun, les carottes 3 paquets pour 5c, les choux de Québec de même que ceux de Montréal, se vendaient 10c chacun. Les navets étaient à 8c le paquet et la laitue 3 paquets pour 5c. Les patates nouvelles se vendaient facilement à \$2.00 le sac. Les fèves en gousses, 15c la livre. Les œufs étaient cotés à 37c et le beurre de ferme se vendait assez facilement à 37c. Les cultivateurs semblaient satisfaits des prix obtenus mais la plupart trouvaient que les prix baissaient trop vite. D'un autre côté le consommateur-ouvrier était heureux de pouvoir acheter les légumes à bon compte pour faire des bouillis. La vente des légumes se trouvait assez activée par les annonces que font les épiciers en offrant des légumes à bon marché.

### A MONTRÉAL

Les prix accusaient une baisse dans la plupart des cas. Les cultivateurs, qui étaient très nombreux sur la place Jacques-Cartier, semblaient anxieux de se défaire des produits qu'ils avaient en main.

La liste suivante donnera une idée assez juste des prix qui ont dominé pendant la journée de vendredi dernier:

|                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| Tomates              | 10 à 12 sous la livre          |
| Céleri               | \$1.00 à \$1.25 la douzaine    |
| Fèves en gousses     | 3 à 5 sous la livre            |
| Oignons du printemps | 50 sous la douzaine de paquets |
| Bettes               | 50 sous la douzaine de paquets |
| Carottes             | 25 sous la douzaine de paquets |
| Concombres           | 25 à 50 sous la douzaine       |
| Choux-fleurs No 1    | \$2.00 la douzaine             |
| Choux-fleurs No 2    | \$1.25 la douzaine             |
| Patates nouvelles    | \$2.00 par 80 livres           |
| Blé d'Inde sur épis  | 50 sous la douzaine            |
| Framboises           | 15 sous le casseau             |
| Bluets               | 26 sous le casseau             |
| Pois verts           | 10 sous la livre               |

Dans les halles du marché, il y avait plusieurs produits qui se vendaient meilleur marché que la semaine précédente. Les viandes généralement accusaient des baisses de quelques sous la livre. L'agneau se détaillait moins cher, de même que le bœuf. Le veau se maintenait aux mêmes prix, de même que le porc.

Le beurre n'a pas changé de prix et le beurre de ferme se détaille toujours à 38 sous la livre. Les œufs de bonne qualité rapportaient quelque peu plus; ceux de moins bonne qualité n'ont pas changé. La demande pour les œufs Extras est particulièrement forte et il semble que nous verrons de plus hauts prix la semaine prochaine.

### A SHERBROOKE

#### Fruits et légumes:

|                              |              |
|------------------------------|--------------|
| Pommes, 1/4 de minot         | 30, 35 et 40 |
| Patates, 1/4 de minot        | 50 et 60     |
| Salade, le pied              | 05           |
| Radis, le paquet             | 05           |
| Carottes, le paquet          | 05           |
| Navets, chacun               | 05 et 10     |
| Concombres, chacun           | 05 et 10     |
| Choux, chacun                | 05, 10 et 15 |
| Choux-fleurs, chacun         | 15, 25 et 35 |
| Tomates, la livre            | 25           |
| Betteraves, le paquet        | 05           |
| Oignon, le paquet            | 05           |
| Persil, le paquet            | 05           |
| Rhubarbe, le paquet          | 05           |
| Fèves mûres, la pinte        | 10           |
| Pois verts, la pinte         | 15           |
| Bluets, la pinte             | 25 et 30     |
| Framboises, la pinte         | 25 et 30     |
| Croisilles vertes, le panier | 20           |
| Gadelles, le panier          | 20           |

#### Légumes et fruits importés:

|                         |              |
|-------------------------|--------------|
| Melons français, chacun | 20, 25 et 30 |
| Melons de miel, chacun  | 50 et 60     |
| Tomates, la livre       | 15           |
| Céleri, le pied         | 25 et 30     |
| Cerises, la livre       | 20           |

#### Produits laitiers et autres:

|                              |              |
|------------------------------|--------------|
| Beurre de Ferme, la livre    | 38 et 40     |
| Beurre de Crèmerie, la livre | 40           |
| Crème, la pinte              | 45, 50 et 60 |
| Fromage Canadien, la livre   | 25 et 30     |
| Œufs frais premiers          | 38 et 40     |

### Quand doit-on séparer le veau de sa mère ?

Voilà une question sur laquelle les éleveurs sont loin d'être d'accord. Il est évident qu'un veau doit être sevré le plus tôt possible pour ne pas coûter trop cher. S'il est fort et vigoureux, il n'y a aucun inconvénient à le séparer de la vache dès la naissance, pourvu qu'on lui laisse prendre le premier lait de la mère. Ce lait contient du colostrum, qui a pour effet de protéger le veau contre les infections intestinales. Les veaux qui sont privés de ce lait généralement meurent.

Il y a des éleveurs qui ne laissent têter

le veau qu'une fois, d'autres deux fois et d'autres encore jusqu'à ce que le lait soit bon pour la consommation, ce qui se produit quatre ou cinq jours après le vêlage.

Il est plus facile de faire boire un veau dans un seau s'il n'a pas contracté l'habitude de têter.

Dans tous les cas, que vous laissiez ou non le veau à la vache, n'oubliez pas que la première nourriture du veau doit être le lait de sa mère.

## POUR RENSEIGNER LE PRODUCTEUR

### PRIX DU MARCHÉ A MONTRÉAL

#### DERNIERE HEURE

|                        |                   |                            |
|------------------------|-------------------|----------------------------|
| Beurre Frais:—         |                   |                            |
| Spécial pasteurisé     | 37 1/2 c la livre |                            |
| Pasteurisé No 1        | 37 c la livre     |                            |
| No 1                   | 36 1/2 c la livre |                            |
| No 2                   | 35 1/2 c la livre |                            |
| Fromage                |                   |                            |
|                        | Blanc             | Coloré                     |
| Spécial                | 16 1/2            | 16 1/2 la livre            |
| No 1                   | 16 1/2            | 16 1/2 la livre            |
| No 2                   | 15 1/2            | 15 1/2 la livre            |
| Foin:—                 |                   |                            |
| No 2                   |                   | \$16.00 la tonne           |
| No 3                   |                   | \$15.00 la tonne           |
| Foin: millet et trèfle |                   | \$13.50 à \$14.00 la tonne |
| Œufs:—                 |                   |                            |
| Frais extra            |                   | 38 la douzaine             |
| Frais premiers         |                   | 31 la douzaine             |
| Frais seconds          |                   | 25 la douzaine             |
| Patates Nouvelles:     |                   |                            |
| De Québec              |                   | \$1.90-\$2.00 par 80 lbs   |

### VALEUR COMPARATIVE des PRINCIPAUX ALIMENTS pour BÉTAIL

|                    | Ce qu'on achète pour \$1.00 |                  |                          | Valeur comparative en argent |
|--------------------|-----------------------------|------------------|--------------------------|------------------------------|
|                    | Prix                        | Protéine en lbs. | Principes nutritifs lbs. |                              |
| Trèfle rouge       | 12 00                       | 12.6             | 85.6                     | 1.00                         |
| Luzerne            | 14 00                       | 15.0             | 72.0                     | .93                          |
| Mil                | 14 00                       | 4.3              | 69.4                     | .73                          |
| Tourteaux de coton | 53 00                       | 13.9             | 29.5                     | .51                          |
| Orge               | 85                          | 5.1              | 44.5                     | .50                          |
| Gru rouge          | 16 00                       | 7.5              | 15.9                     | .48                          |
| Gluten             | 47 00                       | 9.2              | 34.4                     | .47                          |
| Blé                | 1.15                        | 4.8              | 41.7                     | .47                          |
| Son                | 34 00                       | 7.4              | 35.9                     | .46                          |
| Gru blanc          | 44 00                       | 7.2              | 35.5                     | .45                          |
| Moulée de viande   | 73 00                       | 15.4             | 19.6                     | .45                          |
| Blé d'Inde         | 1.15                        | 3.6              | 41.8                     | .44                          |
| Tourteaux de lin   | 60 00                       | 10.6             | 25.3                     | .42                          |
| Avoine             | .69                         | 4.8              | 33.1                     | .38                          |

Les changements considérables qui sont survenus dans les prix des engrais alimentaires, au cours de la dernière semaine, ont entraîné un remaniement complet dans les relations existant entre les différents aliments entrant dans ce tableau.

N.B.—Les comparaisons faites dans la 4ième colonne sont basées sur la valeur relative de la protéine et des autres principes nutritifs contenus dans les divers aliments.

Cette comparaison pourra aider dans le choix des moulées que l'on devra acheter pour composer la ration de nos animaux.

Les prix donnés dans ce tableau sont cotés d'après le marché de Montréal, F.A.B., cet endroit.

### A ST-HYACINTHE

Coincitant avec l'exposition du Comté de St-Hyacinthe, le marché local a manifesté une activité extraordinaire, à tel point que, fermiers et fermières, le vendredi soir étaient las d'entasser les pièces de monnaie.

Les prix ont été fermes avec quelques diminutions pour certains légumes très abondants.

Voici la liste des prix que l'on pourra comparer avec ceux de la semaine dernière:

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Tomates (importées)               | 18c la livre ou 2 lbs pour 35c            |
| Petites fèves (haricots)          | 5c le plat.                               |
| Choux                             | 5c à 15c la pomme.                        |
| Navets                            | 5c le paquet de 5 ou 6.                   |
| Carottes                          | 5c le paquet de 7 ou 8.                   |
| Concombres                        | 50c la douzaine.                          |
| Céleri                            | 25c à 35c le pied.                        |
| Laitue                            | 5c la pomme.                              |
| Patates                           | 25c et 40c le quart, suivant la grosseur. |
| Betteraves                        | 5c le paquet de 4 ou 5.                   |
| Choux de Siam                     | 5c la pièce.                              |
| Radis                             | 3 paquets pour 5c.                        |
| Oignons (petits)                  | 5c le paquet.                             |
| Blé d'Inde de table               | 35c la douzaine d'épis.                   |
| Petits pois en gousse             | 20c le plat.                              |
| Framboises                        | 20c le casseau.                           |
| Raisin vert                       | 15c la livre.                             |
| Pommes de l'année                 | 30c le demi-quart.                        |
| Cerises                           | \$1.00 le gros panier.                    |
| Pêches                            | 25c et 35c la douzaine.                   |
| Œufs frais premiers               | 38c la douzaine.                          |
| Beurre de crèmerie                | 41c la livre.                             |
| Beurre de ferme, (pain de 1/2 lb) | 42c la livre.                             |
| Belle laine filée (grosse)        | \$1.25 la livre.                          |
| Miel blanc pur                    | 15c la livre.                             |

Les choux de Siam et le blé d'Inde de table sont les premiers produits récoltés dans la région qui fassent leur apparition sur le marché local. Aussi, leur prix fut-il élevé, cependant, la demande était relativement bonne.

Le beurre de ferme, "d'habitant" en petits moules de 1/2 lb., avec feuille d'étable ou autre emblème de ce genre, en relief sur le dessus trouve toujours preneur à des prix rémunérateurs, même plus élevés que le bon beurre de crèmerie pasteurisée. Quant à celui qui est en pain de une livre, son prix est moins élevé, se vendant à 40c à cause probablement de son attrait moins grand.

## LA

Consultation  
J.-Abel Rochette, C.R.

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants des régions suivantes établies par consultation: c'est pourquoi tout constater si le correspondant est sin; Si Nos avocats consultants n'ont les lois qui gouvernent les une longue étude, sont choisis à une réponse immédiate par lettre.

ACCIDENT D'AUTOMOBILE.—A. F.)—Q. Le 31 mai dernier, je me suis vu enlever par une machine qui m'a repassé à J'allais à 20 milles, et elle est restée 12 ou 15 pieds en avant de moi. J'ai eu quatre roues, moi à moi. J'ai appliqué mes freins, mais elle n'a pas arrêté. J'ai bossé son réservoir d'essence, et j'ai bossé mon pare-chocs. J'ai abimé un arpent et demi. L'homme m'a dit, un peu me réguer l'affaire immédiatement. Il m'a demandé devant le procureur de payer \$25.00 s'il lui fallait un \$15.00 s'il ne fallait qu'un \$25.00 au propriétaire du garage. L'homme m'a donné un reçu nécessaire de remplacer le réservoir et de retourner à Monsieur les dépenses de réparations. Le garagiste m'a dit que son réservoir n'est pas bon. Mais il voulait neuf, vu que sa machine était neuve. Ses réparations ont coûté \$23.00 remis mes \$2.00.

Puis-je me faire remettre tout le droit aux dommages que j'ai subi? R. De la manière dont vous vous n'étiez pas en tort, et vous n'avez pu réclamer les dommages subis, si vous n'aviez pas fait un règlement de compte avec le propriétaire. Après le règlement que vous avez fait, si ce n'est vous faire rembourser, soit \$2.00.

MIN DE TERRE.—(Réponse à la question n° 1000) R. Un Conseil Municipal ne peut pas ordonner ou autrement interdire l'usage des chemins publics automobiles, sauf pour protéger l'époque du dégel ou durant une tempête de neige.

Vous ne pouvez donc empêcher un camion avec sa charge de passer sur la route que celle fixée par la loi. Un camion avec bande de pneu avec sa charge plus de 10,000 livres pneumatiques ne peut peser plus de 10,000 livres.

OBBLIGATIONS DU DONATEUR.—(Réponse à la question n° 1001) R. Un donateur de biens meubles ou immeubles, qui a fait un acte de donation en 1915 de biens meubles ou immeubles, est tenu de payer une rente viagère annuelle de 5% du montant de la donation, si le donataire est décédé avant le 1er janvier 1920.

En retour mes obligations étendent sur moi une rente annuelle de 5% du montant de la donation, si le donataire est décédé avant le 1er janvier 1920.

Un camion avec bande de pneu avec sa charge plus de 10,000 livres pneumatiques ne peut peser plus de 10,000 livres.

OBBLIGATIONS DU DONATEUR.—(Réponse à la question n° 1002) R. Un donateur de biens meubles ou immeubles, qui a fait un acte de donation en 1915 de biens meubles ou immeubles, est tenu de payer une rente viagère annuelle de 5% du montant de la donation, si le donataire est décédé avant le 1er janvier 1920.

En retour mes obligations étendent sur moi une rente annuelle de 5% du montant de la donation, si le donataire est décédé avant le 1er janvier 1920.

Un camion avec bande de pneu avec sa charge plus de 10,000 livres pneumatiques ne peut peser plus de 10,000 livres.

OBBLIGATIONS DU DONATEUR.—(Réponse à la question n° 1003) R. Un donateur de biens meubles ou immeubles, qui a fait un acte de donation en 1915 de biens meubles ou immeubles, est tenu de payer une rente viagère annuelle de 5% du montant de la donation, si le donataire est décédé avant le 1er janvier 1920.

En retour mes obligations étendent sur moi une rente annuelle de 5% du montant de la donation, si le donataire est décédé avant le 1er janvier 1920.

Un camion avec bande de pneu avec sa charge plus de 10,000 livres pneumatiques ne peut peser plus de 10,000 livres.

OBBLIGATIONS DU DONATEUR.—(Réponse à la question n° 1004) R. Un donateur de biens meubles ou immeubles, qui a fait un acte de donation en 1915 de biens meubles ou immeubles, est tenu de payer une rente viagère annuelle de 5% du montant de la donation, si le donataire est décédé avant le 1er janvier 1920.

En retour mes obligations étendent sur moi une rente annuelle de 5% du montant de la donation, si le donataire est décédé avant le 1er janvier 1920.

Un camion avec bande de pneu avec sa charge plus de 10,000 livres pneumatiques ne peut peser plus de 10,000 livres.

OBBLIGATIONS DU DONATEUR.—(Réponse à la question n° 1005) R. Un donateur de biens meubles ou immeubles, qui a fait un acte de donation en 1915 de biens meubles ou immeubles, est tenu de payer une rente viagère annuelle de 5% du montant de la donation, si le donataire est décédé avant le 1er janvier 1920.

En retour mes obligations étendent sur moi une rente annuelle de 5% du montant de la donation, si le donataire est décédé avant le 1er janvier 1920.

Un camion avec bande de pneu avec sa charge plus de 10,000 livres pneumatiques ne peut peser plus de 10,000 livres.

OBBLIGATIONS DU DONATEUR.—(Réponse à la question n° 1006) R. Un donateur de biens meubles ou immeubles, qui a fait un acte de donation en 1915 de biens meubles ou immeubles, est tenu de payer une rente viagère annuelle de 5% du montant de la donation, si le donataire est décédé avant le 1er janvier 1920.

En retour mes obligations étendent sur moi une rente annuelle de 5% du montant de la donation, si le donataire est décédé avant le 1er janvier 1920.

Un camion avec bande de pneu avec sa charge plus de 10,000 livres pneumatiques ne peut peser plus de 10,000 livres.

OBBLIGATIONS DU DONATEUR.—(Réponse à la question n° 1007) R. Un donateur de biens meubles ou immeubles, qui a fait un acte de donation en 1915 de biens meubles ou immeubles, est tenu de payer une rente viagère annuelle de 5% du montant de la donation, si le donataire est décédé avant le 1er janvier 1920.

En retour mes obligations étendent sur moi une rente annuelle de 5% du montant de la donation, si le donataire est décédé avant le 1er janvier 1920.

CTEUR

L

37 1/2 livr.
37 1/2 livr.
36 1/2 livr.
35 1/2 livr.

Coloré
16 1/2 livr.
16 1/2 livr.
15 1/2 livr.

\$16.00 la tonne
\$15.00 la tonne
\$14.00 la tonne

38 la douzaine
31 la douzaine
25 la douzaine

90-\$2.00 par 80 lbs

pour BÉTAIL

Valeur comparative en argent

Table with 2 columns: Item, Value. Includes items like 1.00, .93, .73, .51 1/2, .50 1/2, .48, .47, .47, .46, .45 1/2, .45 1/2, .44 1/2, .42, .38 1/2.

es prix des engrais
maniemment complet
dans ce tableau.

ont basées sur la
contenus dans les

es que l'on devra

ché de Montréal.

marché local a mani-
nières, le vendredi soir

ins légumes très abon-

semaine dernière:

lbs pour 35c.

me.
5 ou 6
7 ou 8

art, suivant la grosseur,
e 4 ou 5.

5c.

d'épis.

art.

uzaine.

rs produits récoltés dans
si, leur prix fut-il élevé,

avec feuille d'éralbe ou
rs preneur à des prix ré-

stérisée. Quant à celui
t à 40c à cause probable-

LA LOI POUR TOUS
Consultations légales par Rochette & Rochette, avocats
J.-Abel Rochette, C.R. Paul Rochette, L.L.L.

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants que cette page intéressante sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal: 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation: c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions consulter si le correspondant est abonné; 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin; 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinaires usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats; 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

ACCIDENT D'AUTOMOBILE.—(Réponse à A. F.)—Q. Le 31 mai dernier, je suis allé emmener à une distance d'environ 80 pieds. Il est arrivé une machine qui m'a repassé à une bonne allure. J'allais à 20 milles, et elle est venue s'arrêter à 12 ou 15 pieds en avant de moi. Ce monsieur avait freins aux quatre roues, moi à deux roues seulement. J'ai appliqué mes freins, mais ma machine a glissé, et j'ai bossé son réservoir à gasoline. Moi j'ai abimé mon pare-chocs.

L'homme m'a dit, un peu monté, qu'il voulait régler l'affaire immédiatement. Il m'a demandé devant le propriétaire du garage de payer \$25.00 s'il lui fallait un réservoir neuf, et \$15.00 s'il ne fallait qu'un dépotage. J'ai payé \$25.00 au propriétaire du garage. L'homme m'a donné un reçu: "Si ce n'est pas nécessaire de remplacer le réservoir, \$10.00 devront être retournés à Monsieur X., moins les autres dépenses de réparations."

Le garagiste m'a dit que son réservoir était aussi bon qu'un neuf. Mais il voulait avoir un réservoir neuf, vu que sa machine était neuve. Ses réparations ont coûté \$23.00, et il m'a pas remis mes \$2.00. Pals-je me faire remettre tout l'argent, et ai-je le droit aux dommages que j'ai subis? R. De la manière dont vous racontez les choses, vous n'êtes pas en tort, et vous auriez certainement pu réclamer les dommages que vous avez subis, si vous n'aviez pas fait un tel arrangement. Après le règlement que vous avez fait, il n'y a rien à faire, si ce n'est vous faire remettre l'argent qui vous revient, soit \$2.00.

CIRCULATION DE CAMION DANS UN CHEMIN DE TERRE.—(Réponse à W. M.)—C. Le Conseil a-t-il le droit de faire un règlement pour arrêter un camion automobile de charroyer dans un chemin qui n'est pas encore réparé en gravelle. Le poids du camion et sa charge sont trop lourds pour le chemin, et les propriétaires du chemin sont dans l'obligation de faire de grosses réparations. L'an dernier, il en a coûté jusqu'à \$38.00 pour réparer un arpent et demi, et parfois il faut recommencer l'ouvrage.

Dites-moi donc si ces camions ont le droit de faire le trafic du bois dans ce chemin de terre? R. Un Conseil Municipal ne peut par règlement, résolution, ordonnance ou autrement réglementer ou prohiber l'usage des chemins publics aux véhicules automobiles, sauf pour protéger ces chemins à l'époque du dégel ou durant une période de pluie. Vous ne pouvez donc empêcher ce camion de se servir de votre chemin, à moins toutefois que ce camion avec sa charge ait une pesanteur plus lourde que celle fixée par la loi.

Un camion avec bandage pleins ne peut peser avec sa charge plus de 10,000 livres; avec bandages pneumatiques ne peut peser plus de 12,000 livres. OBLIGATIONS DU DONATAIRE ENVERS SON DONATEUR.—(Réponse à A. B.)—Q. Un vieux de quatre-vingt ans, qui est mon père adoptif, m'a fait donation en 1915 de tout ce qu'il possédait.

En retour mes obligations étaient de lui payer une rente viagère annuelle de deux cents piastres, payables en quatre versements annuels. Quant lui en sa vieille serait mort, l'obligation étant de \$100.00 par année. De plus, fournir un cheval attelé pour le besoin du cédant et de son épouse, puis donner une vache et la remplacer au besoin, et ce durant la vie du cédant et de son épouse.

L'immeuble cédé est affecté et hypothéqué en faveur du cédant et de son épouse par privilège spécialement réservé. J'ai toujours resté avec le vieux et la vieille. En 1914, ils sont allés rester au village et je leur fournisais tout ce dont ils avaient besoin. En 1915, lors de la donation, j'ai continué à leur fournir tout ce dont ils avaient besoin, sans rien marquer, et sans exiger de reçus.

Il ont amené une vache, et après deux ans comme ils trouvaient que ça leur donnait trop de troubles, nous leur avons payé le lait. Je leur donnais quelques piastres de temps à autre, puis le linges et les provisions comme d'habitude etc., etc. Aujourd'hui sa vieille est morte, et il veut se remarier, il est impossible de lui plaire. Il s'est mis en pension, et il nous demande plus que \$100.00 par année.

Et la vache sommes-nous obligés de la nourrir? S'il se remarie, peut-on refuser de le recevoir avec sa nouvelle femme? R. Si vous lui avez donné pour une valeur de \$200.00 par année tant que son épouse a vécu, vous êtes quitte pour le passé. Quant à l'avenir, vous n'êtes pas tenu de lui payer plus que \$100.00 par année, tel que convenu au contrat.

Quant à la vache et au cheval, il n'y a rien dans le contrat qui vous oblige à les nourrir. Si vous lui avez donné dans le passé plus que ce à quoi vous étiez tenu, par le contrat, rien ne vous oblige à continuer à le faire dans le futur. Vous n'avez qu'à vous en tenir à votre contrat, et vous n'êtes pas obligé en loi à rien de plus.

DROIT D'UNE MUNICIPALITÉ D'AVOIR UN CHEMIN DE COMTE.—(Rép. à R. Z.)—Q. R. Nous ne comprenons pas votre lettre. Veuillez écrire plus lisiblement et mieux expliquer votre demande. Nous nous empressons alors de vous répondre. PEUT-ON EXIGER UN CAUTIONNEMENT DE CELUI QUI NOUS POURSUIT.—(Rép. à A. B.)—Q. Une personne me fait des frais et elle ne veut rien. Ai-je le droit d'exiger un cautionnement de son avocat? R. On peut exiger un cautionnement d'une personne le demandant pas dans la province de Québec et n'y ayant pas de biens. N'importe qui demeurant dans la province peut pourchasser pour faire valoir ses droits, sans donner de cautionnement. Il est vrai que si celui qui vous poursuit n'a pas d'argent et perd sa cause, vous serez dans l'obligation de payer votre avocat; mais d'un autre

côté, si l'on exigeait un cautionnement de ceux qui n'ont pas d'argent, il s'ensuivrait que les pauvres gens seraient dans l'impossibilité de faire valoir leurs droits, et partant d'obtenir justice.

OBLIGATION A L'ENTRETIEN D'UN PONT.—(Rép. à W. B.)—Q. Je possède une terre, et un bas de ma terre il y a une route municipale qui se trouve dans la ligne avec mon voisin. Mon chemin de front tombe dans la route, et il y a un pont d'une trentaine de pieds de longueur que j'ai toujours fait et entretenu moi-même qui se trouve sur le fossé de la route. Est-ce à la municipalité, à mon voisin et à moi ou à moi seul à voir à ce pont? R. Les ponts font partie des chemins municipaux où ils se trouvent. C'est donc le propriétaire assujéti à l'entretien du chemin qui est assujéti aux travaux de ce pont.

Il est cependant loisible à la corporation municipale de décréter que ces travaux seront faits, en tout ou en partie, à la charge d'une municipalité ou d'une partie d'elle. Dans votre cas, vous pourriez faire une requête au Conseil municipal de votre municipalité. A l'effet d'être déchargé de vos travaux ou de partie de vos travaux, et le Conseil pourra faire un règlement ou un procès verbal ou l'amender s'il en existe un, pour décréter ce qu'il jugera juste et convenable.

ACHAT D'UNE TERRE QUI AVAIT ÉTÉ VENDUE PAR LE SHÉRIF.—(Rép. à A. L.)—Q. Un individu a vendu un morceau de sa terre, et celui qui l'a acheté l'a fait enregistrer. Celui qui possédait la terre l'a laissé vendre au shérif, et celui qui avait le morceau n'a pas fait de réclamation. Ce dernier a-t-il perdu ses droits sur son morceau de terre? Moi-même j'ai acheté la terre, j'ai un enregistrement qui me donne la largeur et la profondeur de la terre. Aujourd'hui l'homme au morceau de terre me réclame son morceau qui a été vendu par le shérif. Puis-je le garder ou dois-je le perdre? R. La vente par le shérif purge tous les droits réels non compris dans les conditions de la vente. Ainsi, si le morceau de terre vendu à un tiers a été enregistré sur le numéro du cadastre vendu par le shérif, c'est-à-dire s'il n'a pas été enregistré sous un numéro spécial, après subdivision du numéro de votre terre, il est compris dans la vente, et vous en êtes devenu propriétaire avec la vente de la terre. Le décret, c'est-à-dire la vente par le shérif, ne peut être annulée à la demande d'un tiers, que s'il y a eu dol ou artifices, à votre connaissance, pour écarter les enchères, ou si les conditions et formalités essentielles de la vente n'ont pas été observées. Si vous avez pris possession du morceau de terre qui avait été vendu à un tiers, vous n'avez qu'à attendre que celui-ci vous attaque, et vous défendez. Si ce tiers refuse de vous livrer la possession de ce morceau de terre, vous pouvez procéder par une simple requête à un juge, cette requête étant signifiée au saisi, au possesseur du morceau de terre, et obtenir une ordonnance adressée au shérif lui ordonnant d'expulser ce tiers, et de vous mettre en possession. Vous n'avez qu'à vous adresser à un avocat.

A QUI INCOMBE L'ENTRETIEN D'UN CHEMIN PLUS ONÉREUX QUE LES AUTRES CHEMINS.—(Rép. à A.-A. T.)—Q. J'ai un chemin très difficile à entretenir, mais surtout l'hiver. J'ai demandé de l'aide au Conseil, mais en vain. Vu que je suis plus chargé que les autres, ai-je droit à l'égalité, et quel moyen prendre pour l'avoir. De plus, ai-je droit de remettre mon chemin au Conseil et de payer d'après mon évaluation, mais pas plus que les autres, vu que mon chemin est difficile d'entretien. Si j'ai le droit de le mettre au Conseil, quel moyen dois-je prendre? R. Vous êtes tenu à l'entretien de votre chemin quelles qu'en soient les charges. Cependant, si réellement l'entretien de ce chemin vous met dans une position inférieure à celle des autres propriétaires pour l'entretien de leur chemin, vous pourriez faire une requête au Conseil, lui exposant vos griefs, et le Conseil a le droit de déclarer que votre chemin deviendra une route à votre charge et à la charge d'autres personnes qu'il pourra désigner. Le Conseil est le juge de l'opportunité de cette décision. Vous n'avez pas le pouvoir de remettre ce chemin au Conseil, et de payer suivant votre évaluation ou autrement. C'est au Conseil seul qu'il appartient de décider s'il prendra les chemins à sa charge.

AI-JE LE DROIT D'AVOIR UN CHEMIN A TELLE PLACE PLUTOT QU'À TELLE AUTRE?—(Rép. à F.-X. R.)—Q. J'ai une terre dans le rang 8. Je suis resté cinq ans au fronton du rang 7 et 8. Tous les automnes, les gens qui restaient là partaient. Je me suis en allé au fronton de ma terre sur le rang 8, en face du rang 7, canton Pinault. Je voudrais savoir si j'ai droit d'avoir mon chemin de fronton et ma part de route dans le rang 7 plutôt que dans le rang 7 et 8. Ce dernier est seulement un bout de rang, il n'y a jamais eu aucun chemin de tracé par aucun ingénieur. Il y a des bouts de chemins nœyés par l'eau. La route faite et le bout de chemin de fronton ne sont pas verbalisés. Les gens du rang 7 et 1 du rang 8 veulent nous garder au chemin non verbalisé. Là où je reste entre le 8 et le 1, j'ai cinq milles de chemin à faire pour aller entretenir nos chemins à l'autre fronton. Veuillez donc me dire si nous pouvons avoir nos chemins dans le rang 7? Nous sommes quatre, et dans le rang 8 il n'y a qu'une personne.

R. Il nous faudrait des renseignements plus complets et plus clairs pour être en état de vous aviser. Nous pouvons cependant vous dire que toutes ces choses sont du ressort de votre Conseil municipal. Faites une requête à ce conseil, mentionnez-y toutes les raisons qui militent en faveur de vos prétentions, et demandez-lui de faire un règlement ou un procès-verbal pour modifier vos charges, et faire les changements que vous désirez. Le Conseil est maître de décider ce qu'il croira juste et opportun.

TRAVAUX DANS UN CHEMIN—SUBVENTION DU GOUVERNEMENT.—(Rép. à C. R.)—Q. On a obtenu de l'argent, du cinquante pour cent, du Gouvernement, pour faire un bout de chemin. On est deux parties, l'une pour l'évaluation du terrain et l'autre pour l'évaluation. Je suis pour l'évaluation. Dites-moi donc s'ils peuvent mettre cela sur l'évaluation, et quel moyen prendre pour avoir cela sur l'évaluation? R. Nous ne nous rendons pas compte exactement de la nature de votre question. Dites-nous clairement ce que vous désirez savoir. Quant à la subvention, elle est de cinquante pour cent sur le coût des travaux.

UN CONSEIL EST-IL LIBRE D'ACORDER UN CONTRAT APRÈS DEMANDE DE SOUMISSIONS, A UN NON-SOUMISSIONNAIRE?—(Rép. à S.-T. L.)—Q. J'ai fait une soumission pour gravelle à une municipalité qui demandait des soumissions pour deux parties de chemin à prix séparés. Ma soumission était de \$1.40 pour une partie seulement, n'ayant pas mentionné l'autre partie. Un autre soumissionnaire demandait \$1.35 la verge. Nous étions cinq soumissionnaires. Parmi ceux-ci, on s'offrait de faire l'ouvrage à cinq sous moins cher que le plus bas soumissionnaire. Le Conseil recevra les quatre autres soumissions, et accordera le contrat à celui qui ne fixait pas de prix. Je considère que le Conseil n'avait pas le droit d'agir ainsi. Ai-je le droit à des dommages contre la municipalité? De quelle manière protester, si j'ai des droits, et quels seraient les dommages que je pourrais réclamer? Si j'envoyais un procès, est-ce moi ou le Conseil qui en payerait les frais? R. Si le Conseil a demandé des soumissions, c'est évidemment pour accorder l'ouvrage à l'un de ces derniers, et non la donner à un tiers qui ne fixe pas de prix, mais se déclare prêt à exécuter les travaux cinq sous meilleur marché que le plus bas soumissionnaire. Une soumission comme celle-ci n'est pas une soumission valable, et le Conseil devrait la mettre de côté, à moins que, dans sa demande de soumissions, le Conseil ne mentionne qu'il n'est engagé à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Si vous aviez un recours, ce ne pourrait être que celui de la valeur de la préparation de votre soumission. Nous ne croyons pas, cependant, que vous ayez droit à aucun recours, vu que vous n'êtes pas le plus bas des autres soumissionnaires, et que vous n'avez aucune certitude que le contrat vous eût été accordé, même advenant le cas du rejet de la soumission acceptée.

AI-JE DROIT A UNE RÉMUNÉRATION POUR SOINS ET DÉPENSES A UN PARENT QUI PENSIONNE CHEZ MOI.—(Rép. à X.X.X.)

NOUS METTONS A VOTRE DISPOSITION UN SERVICE D'IMPRESSIONS

DES MIEUX OUTILLÉS DE LA VILLE

Nous pouvons exécuter tous genres d'impressions tels que: Brochures—Rapports—Factures Catalogues—En-têtes de Lettres Circulaires—Enveloppes—Factures—Etc.—Etc. GENS DE LA CAMPAGNE ET DU DISTRICT FAITES IMPRIMER au "SOLEIL" Nos prix sont bas! Demandez nos cotations

LE SOLEIL LTEE (Département de l'Imprimerie)

VENTE DE PROPRIÉTÉ.—(Rép. à A. O.)—Q. J'ai acheté une propriété, magasin, stock au complet, etc. Mon vendeur ne s'est réservé que son ménage, sauf le poêle. Ce vendeur aurait-il le droit d'emporter un extincteur pour le feu qui était accroché dans la maison? Il a emporté cet extincteur et tous les crochets de la maison. Il dit que c'était son droit, mais n'a fait rien marquer de tel dans le contrat.

R. Celui qui vous a vendu sa propriété ne se réservant que juste son ménage doit livrer, comme le dit la loi, la chose vendue avec ses accessoires et tout ce qui a été destiné à son usage perpétuel. Il n'y a pas de doute que le vendeur ne pouvait légalement enlever les crochets. Quant à l'extincteur, il s'agit d'un objet mobilier qui ne tient ni à fer ni à clous, qui n'est pas scellé en plâtre, et chaux ou ciment, et qui peut être enlevé sans être fracturé, ou sans briser ou détériorer la partie du fonds sur laquelle il a été placé. Nous ne croyons pas que le vendeur soit tenu de vous le livrer.

AUTOMOBILES EN PANNE A CAUSE DU MAUVAIS ÉTAT DES CHEMINS.—(Rép. à J.-F. D.)—Q. Veuillez-vous me dire si nous sommes obligés de sortir les automobiles qui restent pris dans notre chemin, et sans les faire payer. Nous avons arrangé notre chemin, il pleut souvent, et les automobiles restent toujours pris. Est-ce à nous ou au Conseil à graver notre chemin? R. Vous n'êtes pas tenu d'aider les automobilistes gratuitement, et vous n'êtes pas responsable des dommages qu'une personne peut subir en circulant en automobile dans un chemin de terre. Quant au gravelage, la loi dit que l'inspecteur municipal, lorsqu'il y a urgence, doit faire hauser, arrondir ou recouvrir en sable, en gravier ou autre substance quelconque, tout chemin ou partie de chemin sous la direction de la corporation. Les frais de ces travaux sont payés par la corporation dans tous les cas, mais elle doit s'en faire rembourser des personnes tenues aux travaux de tel chemin, si l'entretien de ce chemin n'est pas à la charge et aux frais de la corporation. Vous devez donc voir vous-même à ce que votre chemin soit bien entretenu, et s'il n'est pas l'inspecteur municipal de voirie fera faire l'ouvrage, et se fera rembourser par vous.

TRAITEMENT D'UN CHEMIN—SUBVENTION DU GOUVERNEMENT.—(Rép. à C. R.)—Q. On a obtenu de l'argent, du cinquante pour cent, du Gouvernement, pour faire un bout de chemin. On est deux parties, l'une pour l'évaluation du terrain et l'autre pour l'évaluation. Je suis pour l'évaluation. Dites-moi donc s'ils peuvent mettre cela sur l'évaluation, et quel moyen prendre pour avoir cela sur l'évaluation? R. Nous ne nous rendons pas compte exactement de la nature de votre question. Dites-nous clairement ce que vous désirez savoir. Quant à la subvention, elle est de cinquante pour cent sur le coût des travaux.

UN CONSEIL EST-IL LIBRE D'ACORDER UN CONTRAT APRÈS DEMANDE DE SOUMISSIONS, A UN NON-SOUMISSIONNAIRE?—(Rép. à S.-T. L.)—Q. J'ai fait une soumission pour gravelle à une municipalité qui demandait des soumissions pour deux parties de chemin à prix séparés. Ma soumission était de \$1.40 pour une partie seulement, n'ayant pas mentionné l'autre partie. Un autre soumissionnaire demandait \$1.35 la verge. Nous étions cinq soumissionnaires. Parmi ceux-ci, on s'offrait de faire l'ouvrage à cinq sous moins cher que le plus bas soumissionnaire. Le Conseil recevra les quatre autres soumissions, et accordera le contrat à celui qui ne fixait pas de prix. Je considère que le Conseil n'avait pas le droit d'agir ainsi. Ai-je le droit à des dommages contre la municipalité? De quelle manière protester, si j'ai des droits, et quels seraient les dommages que je pourrais réclamer? Si j'envoyais un procès, est-ce moi ou le Conseil qui en payerait les frais? R. Si le Conseil a demandé des soumissions, c'est évidemment pour accorder l'ouvrage à l'un de ces derniers, et non la donner à un tiers qui ne fixe pas de prix, mais se déclare prêt à exécuter les travaux cinq sous meilleur marché que le plus bas soumissionnaire. Une soumission comme celle-ci n'est pas une soumission valable, et le Conseil devrait la mettre de côté, à moins que, dans sa demande de soumissions, le Conseil ne mentionne qu'il n'est engagé à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Si vous aviez un recours, ce ne pourrait être que celui de la valeur de la préparation de votre soumission. Nous ne croyons pas, cependant, que vous ayez droit à aucun recours, vu que vous n'êtes pas le plus bas des autres soumissionnaires, et que vous n'avez aucune certitude que le contrat vous eût été accordé, même advenant le cas du rejet de la soumission acceptée.

AI-JE DROIT A UNE RÉMUNÉRATION POUR SOINS ET DÉPENSES A UN PARENT QUI PENSIONNE CHEZ MOI.—(Rép. à X.X.X.)

R. J'ai un parent en pension depuis quelques années. Supposons qu'il mourrait ici après une assez longue maladie, aurais-je le droit de me faire payer ses soins de maladie, et toutes autres dépenses qui pourraient survenir en cas de mort? R. Tout dépend des conventions que vous avez faites avec ce parent, des rapports plus ou moins rapprochés de parents, et des circonstances sous lesquelles il est entré chez vous, de son état de fortune et du vôtre, etc.

Si vous n'avez fait aucune convention avec lui, qu'il ne soit pas un parent très rapproché; qu'il soit resté de lui-même chez vous, sans invitation spéciale, comme il arrive généralement entre parents, et qu'il soit tombé malade chez vous, en principe vous pourriez peut-être avoir un recours contre lui ou ses héritiers, mais la chose est douteuse. Il paraît étrange que vous gardiez si longtemps ce parent, le soigniez, en prenez soin, sans avoir rien exigé de lui, et sans fixer aucune rémunération pour vos services. Cependant, vous avez droit de vous faire payer par lui, ou après sa mort par ses héritiers, les dépenses réelles que vous avez pu faire, comme celles du médecin, des remèdes, de l'enterrement, et tous autres déboursés pour dépenses nécessaires par son état ou requises par lui.

MON MARI PEUT-IL VENDRE SA TERRE CONTRE MON CONSENTEMENT.—(Rép. à G. C.)—Q. Mon mari veut vendre sa terre, et je ne veux pas. Peut-il vendre sans mon consentement, ou encore faut-il que je signe le contrat? R. Votre mari a bien le droit de vendre sa terre sans votre consentement, et il n'est nullement nécessaire que vous approuviez un contrat.

FRAIS OCCASIONNÉS PAR MALADIE CONTAGIEUSE.—(Rép. à F. S.)—Q. J'ai été atteint de la variole, l'hiver dernier, et le Conseil m'a renfermé pour quarante jours. Il m'a fait défense de sortir. J'ai tout payé mes dépenses de la maison, et les voyages que le docteur a fait pour moi-même. Le Conseil a fait venir le docteur en d'autres temps me disant que c'était pour moi. De plus, il a engagé un gardien à raison de \$2.50 par jour. Je refuse de payer la balance du docteur et le gardien sa question. Dites-moi donc si j'ai tort ou raison? R. Le Conseil dans le cas de maladie contagieuse, est soumis aux règlements et aux ordres du Conseil d'Hygiène de la province de Québec, et aux injonctions de la Loi d'hygiène. Il a le droit de faire mettre une maison en quarantaine, de faire désinfecter par un médecin, dès que la maladie est finie. Il peut aussi nommer un gardien, si la chose est nécessaire. Votre obligation de payer le docteur que le Conseil vous présente, dépend des circonstances, à part des frais du médecin qui a désinfecté. Vous devez payer ces frais. Aussi, si un gardien était nécessaire chez vous, il peut vous faire payer son salaire.

Si votre question contenait plus de détails, nous pourrions vous aviser de façon plus directe. Si le Conseil municipal a passé un règlement concernant le cas de maladies contagieuses, nous pourrions mieux vous renseigner en prenant communication de ce règlement.

LARGEUR D'UN CHEMIN.—QUI DOIT PAYER LA CONSTRUCTION D'UN CHEMIN?—(Réponse à A. D.)—Q. 1. Une municipalité peut-elle être passible d'amende pour un chemin qui n'a pas la largeur exigée par la loi? Quelle est la largeur que la loi exige? 2. Une municipalité peut-elle faire exécuter des travaux de confection et de construction d'un chemin public par l'inspecteur municipal au frais des propriétaires? R. 1.—Tout nouveau chemin doit avoir 36 pieds de largeur, mesure française, entre les clôtures de chaque côté. Néanmoins toute corporation peut, avec la permission du lieutenant-gouverneur obtenir sur requête à lui adressée, dans des cas spéciaux et exceptionnels, ordonner que la largeur sera moindre que 36 pieds, mais pas moindre toutefois que 26 pieds. Cependant les chemins municipaux existant le 9 novembre 1871 peuvent conserver la largeur qu'ils ont actuellement, bien que cette largeur soit moindre que celle exigée par la loi. Il n'y a pas de pénalité contre la corporation municipale à cause du seul fait que le chemin n'a pas la largeur exigée par la loi. Il pourrait tout au plus y avoir ouverture à une action ou requête en cassation d'un règlement qui ordonnerait une chose contraire à une loi impérative, comme celle qui concerne la largeur que doit avoir un chemin nouveau.

2.—La corporation peut faire exécuter des travaux de confection et de construction d'un chemin public, à ses frais au moyen de deniers prélevés sur tous les biens imposables de la municipalité, comme elle le juge convenable lorsqu'elle a pris des chemins à sa charge. Dans les autres cas, elle les fait faire par les contribuables qui y sont assujéti par procès-verbal ou règlement, sous la direction de l'inspecteur municipal, à défaut de ceux qui y sont tenus, et à leurs frais.

# MESSIEURS LES CULTIVATEURS

**N'OUBLIEZ PAS QU'IL EXISTE ACTUELLEMENT DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC, TRENTE-SIX (36) FERMES DE DÉMONSTRATION QUI ONT ÉTÉ ÉTABLIES ET QUI SONT EXPLOITÉES UNIQUEMENT DANS VOTRE INTÉRÊT PERSONNEL**

Chacune de ces fermes de démonstration a reçu, de la part du personnel chargé de les diriger, une attention spéciale, et a fait le sujet d'une étude approfondie des conditions et des exigences de la localité dans laquelle elle est située.

## LE PROGRAMME DES OPÉRATIONS DES FERMES DE DÉMONSTRATIONS TEND:—

1.—**A accroître la production des champs:**—Par un meilleur travail du sol, par un meilleur égouttement, par l'adoption d'un système de rotation approprié, par un choix judicieux des cultures pouvant fournir au bétail, pendant tout le cours de l'année, une ration mieux balancée. L'acidité presque générale de nos terres est corrigée par des applications de chaux.

2.—**A augmenter les revenus et la valeur des troupeaux:**—Par l'introduction de reproducteurs pur-sang de bonne qualité, par une sélection rigoureuse des sujets, par l'adoption du contrôle laitier, par une alimentation rationnelle du bétail laitier et une attention spéciale à l'élevage des jeunes sujets.

3.—**A associer au système de culture mixte à base d'élevage, un certain nombre de productions spéciales pouvant utiliser plus avantageusement tout le personnel de la ferme et donner à l'exploitation plus d'ampleur, ce qui, invariablement, conduit à l'augmentation des revenus du propriétaire.**—Si l'on considère les marchés avantageux dont notre province a bénéficié depuis quelque temps, il faut nécessairement conclure que si l'agriculture ne paie pas, c'est que, dans notre manière de cultiver, il y a nécessairement des défauts et des lacunes considérables.

Les fermes de démonstration constituent donc des écoles pratiques où les cultivateurs peuvent voir exécuter les méthodes de culture et d'élevage les plus recommandables dans leurs localités.—Les cultivateurs désireux d'améliorer leurs exploitations sont spécialement invités de visiter la ferme de démonstration de leur comté, et de mettre sans crainte en pratique les méthodes de culture qui y sont suivies.

### CES FERMES DE DÉMONSTRATION EXISTENT DANS LES COMTÉS SUIVANTS:

| Comté           | Paroisse            | Propriétaire           | Comté        | Paroisse             | Propriétaire         |
|-----------------|---------------------|------------------------|--------------|----------------------|----------------------|
| Arthabaska,     | Victoriaville,      | Roméo Leblanc.         | Lévis,       | Charny,              | Wilfrid Roberge.     |
| Bellechasse,    | St-Michel,          | Eugène Dumas.          | L'Islet,     | St-Pamphile,         | Alfred-Louis Anctil. |
| Berthier,       | Berthier Jct.       | Azellus Lavallée.      | Maskinongé,  | Louiseville,         | Ernest Frigon.       |
| Bonaventure,    | Rivière Caplan,     | Narcisse-A. Babin.     | Mégantic,    | Plessisville,        | Noé Provencher.      |
| Bonaventure,    | Port-Daniel Centre, | John A. Jones.         | Montcalm,    | St-Esprit,           | Damien Lachapelle.   |
| Chambly,        | St-Basile-le-Grand, | Achille Ménard.        | Montmagny,   | St-François,         | J.-A. Dumas.         |
| Champlain,      | La Pérade,          | Wellie Bigué.          | Montmorency, | St-Famille, I.-O.    | Eudore Létourneau.   |
| Charlevoix,     | Baie St-Paul,       | Adélard Boily.         | Montmorency, | St-Joachim,          | Séminaire de Québec. |
| Châteauguay,    | Howick,             | R.-Bruce Ness.         | Nicolet,     | St-Wenceslas,        | Joseph Dupaul.       |
| Compton,        | Bury,               | Rufus O. Ellis.        | Papineau,    | Thurso,              | Ferdinand Perras.    |
| Deux-Montagnes, | Oka,                | R.R. Pères Trappistes. | Portneuf,    | St-Raymond,          | Cyrille Cantin.      |
| Dorchester,     | St-Claire,          | Yve Cyrille Duquet.    | Richmond,    | Asbestos,            | Georges Béliveau.    |
| Frontenac,      | Lambton,            | J.-A. Godbout.         | St-Maurice,  | St-Barnabé,          | Odzaca Gélina.       |
| Gaspé,          | Cap-Chat,           | Ludovic Roy.           | Stanstead,   | Coaticook,           | Edmour Chagnon.      |
| Labelle,        | Mont-Laurier,       | Evariste Forget.       | Témiscouata, | N.-Dame-du-Lac,      | Antoine Caron.       |
| Lac-St-Jean,    | St-Prime,           | Augustin Rainville.    | Terrebonne,  | St-Agathe-des-Monts, | Osiias Renaud.       |
| Laprairie,      | St-Isidore,         | J.-Emiliani Toupin.    | Verchères,   | Verchères,           | Jos.-P. Beauchemin.  |
| L'Assomption,   | L'Assomption,       | Damase Lafortune.      | Wolfe,       | Ham-Nord,            | Georges Lehoullier.  |

**Ministère de l'Agriculture de la Province de Québec**

PER  
B-226



Organe officiel de la C

La Coopérative F  
à lire, pas plus qu  
autres que celles q

VOLUME XVII,

Offerts à c

Plus hauts prix

La moye

"Course à la P

Vous vo

mage. A

cette sen

Rapports éduca

Un Class

les conse

C'est vo

Fédérée.

**VOLA**

La Vola

Profitez de

jets que vous n

reproduction.

Nous four

à nos expéditeu

**Co**